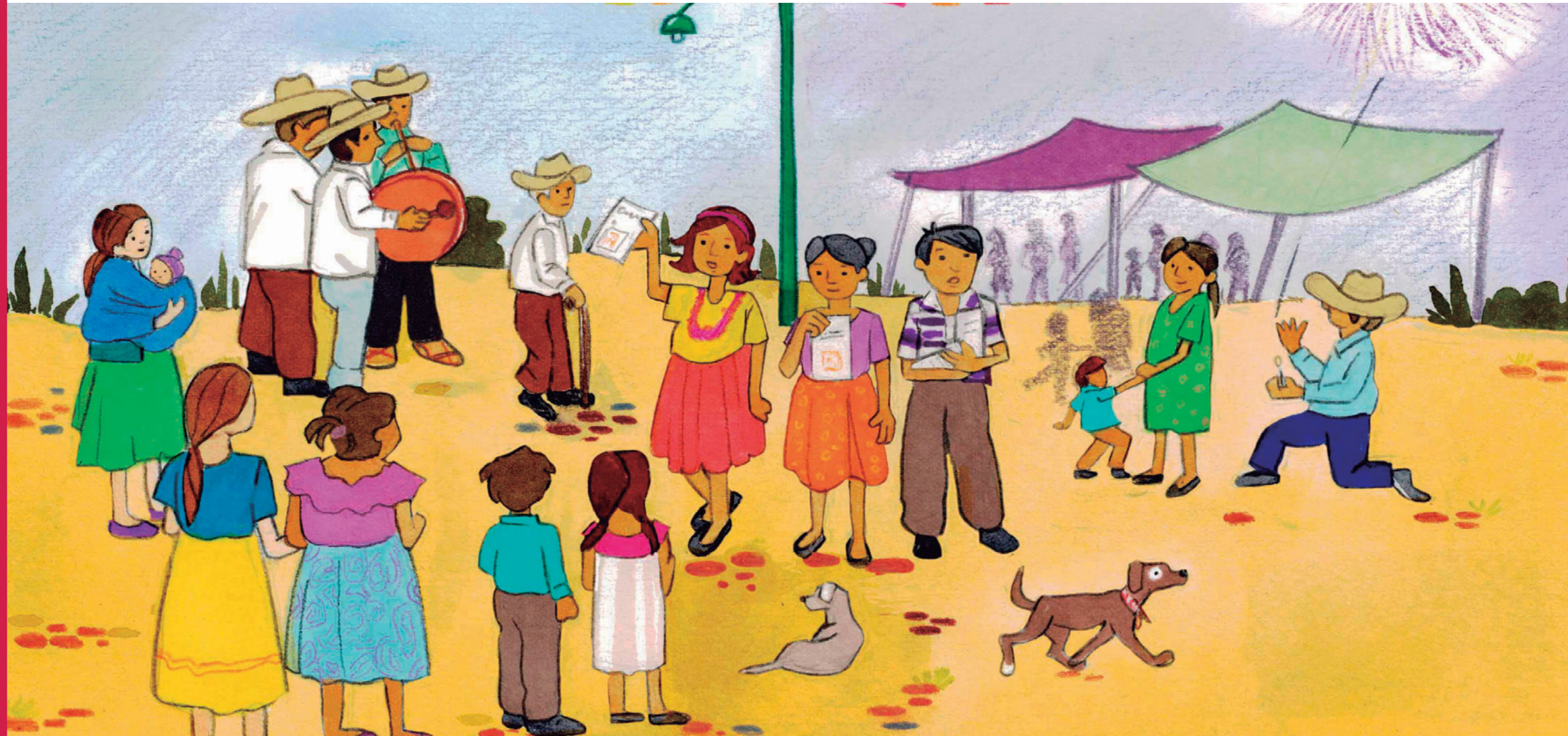


Guía-cuaderno de exploración del medio natural y sociocultural 3°

Material para alumnos de tercer grado
de educación primaria de la población indígena y migrante





Guía-cuaderno de exploración del medio natural y sociocultural 3°

Material para alumnos de
tercer grado
de educación primaria de la población indígena y migrante

Directorio

Secretario de Educación Pública

Aurelio Nuño Mayer

Subsecretario de Educación Básica

Javier Treviño Cantú

Directora General de Educación Indígena

Rosalinda Morales Garza

Dirección de Educación Básica

Alicia Xochitl Olvera Rosas

Dirección para el Fortalecimiento y Desarrollo Profesional de Docentes de Educación Indígena

Édgar Yesid Sierra Soler

Dirección para el Desarrollo y Fortalecimiento de las Lenguas Indígenas

Eleuterio Olarte Tiburcio

Dirección de Apoyos Educativos

Erika Pérez Moya

La **Guía-cuaderno de exploración del medio natural y sociocultural 3°. Material para alumnos de tercer grado de educación primaria de la población indígena y migrante** fue elaborada en la Dirección General de Educación Indígena de la Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación Pública.

Dirección académica e idea original

Alicia Xochitl Olvera Rosas

Coordinación académica del proyecto

Javier Huerta Sánchez

Textos y enfoques

Mónica Islas Flores

Rafael Nieto Andrade

Apoyo técnico

Enrique Barquera Pedraza (hablante de la lengua *ñāhñü*)

Elías Mateos Sánchez

Interpretación y traducción de textos en lenguas nacionales indígenas

Miguel Estrella Monroy (hablante de la lengua *comcáac*)

Indalecio Cruz Santiago (hablante de la lengua *ñuu Savi*)

Carmelo Fernández Fernández (hablante de la lengua *tenek*)

Flaviano Tinajero Chávez (hablante de la lengua *tenek*)

Irene Armenta Vega (hablante de la lengua *makurawi*)

Testimonios

Teodora Cuero Robles (hablante de la lengua *k'umiai*)

Víctor Arce Corrado (*k'umiai*)

Lectores

Marcelino Hernández Beatriz

Edgar Alcantar Corchado

Rosario Pasalagua Noria

Rafael Gamallo Pinel

Nicéforo Aguilar López

Acervo bibliográfico DGEI

Higino Ledezma Melgarejo

Armando Álvarez Miranda

Dirección editorial

Erika Pérez Moya

Coordinación editorial

José Raúl Uribe Carvajal

Coordinación de ilustraciones

Julián Cicero Olivares

Corrección de estilo

Rodrigo Flores Sánchez

Diseño y formación editorial

Inés Patricia Barrera

Iconografía y retoque digital de ilustraciones

César Vargas Romero

Araceli Juárez Serrano

Ilustraciones

Araceli Juárez Serrano, pp. 11, 13, 16, 17, 26, 27, 28, 29, 31, 35, 36, 37, 46, 47, 49, 62, 69, 72, 73, 75, 92, 93 y 103.
Emma Idalia Morales Muñoz, pp. 12, 28, 29, 30, 46, 47, 48, 72, 73, 74, 92 y 93.

José Antonio López Ramírez, pp. 15, 16, 17, 22, 23, 24, 32, 33, 39, 51, 62, 63, 68, 79, 83, 88, 90, 91, 105, 111.

César Vargas Romero, pp. 68 y 79*.

Julián Cicero Olivares, pp. 16, 18, 22, 25, 26, 37, 39, 41, 42, 44, 52, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 65, 66, 67, 69, 71, 84, 86, 89, 90, 91, 107, 109, 113, 115.

Joaquín Castelán Mondragón, pp. 17, 18, 19, 43.

Acervo DGEI, pp. 19, 31, 39, 40, 60, 62, 89.

© Víctor Tolaba, p. 77.

© Daniel Valenzuela Álvarez, p. 31.

*La imagen de la página 79 se realizó a partir de la imagen original de Tomás López Coello.

Acervo de ilustraciones

Joaquín Castelán Mondragón

Fotografías

Julián Cicero Olivares, pp. 14

Alfred José Louis Federico Jacob Vilalta, pp. 22, 23, 34, 60 y 88.

© Rodrigo Tolama Pavón, pp. 64.

© Mónica Islas Flores, pp. 20, 32, 54, 61 y 64.

© Alonso Castillo, p. 20

La fotografía de la página 24 está tomada de la publicación *El origen de los mixtecos* (DGEI, 2015)

Cuidado de la edición

Erika Pérez Moya

José Raúl Uribe Carvajal

Julián Cicero Olivares

Coautores

Chiapas: Rubén López López, cultura *cho'í*, *Baxija'*, Sabanilla; Víctor Manuel Juárez Jiménez, cultura *mocho'*, Barrio San Lucas, Motozintla; Miguel Hernández Núñez, cultura *batsil k'op* (tsotsil), Ixtapa. Chihuahua: Rafael González Valdés, cultura, *rarámuri* (tarahumara), La Unión, Guachochi; Heverto Molina Chávez, Guachochi. **Durango:** Abundio Ramírez Solís, cultura *ó'dam* (tepehuano), Jukt+r Santa María Ocotán, El Mezquital; Muwieritemai Eulogio González de la Cruz, cultura *wixarika* (huichol), Chimaltita, Mezquital. **Estado de México:** Rodolfo Antonio Martínez García, cultura *jñatrjo* (mazahua), Los Pastores, Temascalzingo. **Guanajuato:** Fragancia de Santiago Sánchez, Refugio de Abajo, Comonfort. **Hidalgo:** Marcelino Hernández Beatriz, cultura *nauatl* (náhuatl) Cruzhica, Xochiatipan; Mauricia Hernández Nochebuena, cultura *nauatl* (náhuatl), Papatla, Calnali. **Jalisco:** Yuaweme Emilio Carrillo de la Cruz, cultura *wixarika* (huichol), Mesa del Tirador, Tuxpan de Bolaños. **Michoacán:** Néstor Dimas Huacuz, cultura *p'urhépecha* (tarasco), Santa Fe de la Laguna, Quiroga. **Oaxaca:** Amada López López, cultura *ñuu savi* (mixteco), Unión y Progreso, Santiago Nuyoo; Lucas Rojas Rivera, cultura *iko-jots* (huave), San Dionisio del Mar; Nicéforo Aguilar López, cultura *ñuu savi* (mixteco), Tlacotepec, Tlaxiaco; Saúl Cruz García, cultura *ñuu savi* (mixteco), San Martín de las Palmas, Nochixtlán; Juan Casimiro Nava, cultura en *nima* (mazateco), Huautla de Jiménez. **Querétaro:** Zeferino Esteban Ventura, cultura *ñähñü* (otomí), Santiago Mezquititlán Barrio Primero, Amealco. **Sonora:** Daniel Valenzuela Álvarez, cultura *yoreme* (mayo), El Kapúsari, Etchojoa; Aureliano Rodríguez Güereña, cultura *makurawi* (guarijío), Los Bajíos, Quiriego; Minerva Estrella Monrroy, cultura *comca'ac* (seri), El Desemboque, Hermosillo. **Veracruz:** Febronio García Ramos, cultura *tutunakú* (tononaco), Coyutla. **Yucatán:** Guadalupe Canul Canul, cultura maya, Yalcoba, Valladolid; Gamaliel Cob Salazar, cultura maya, Ku t'aa maaya, U kaajale' Ticul.

Agradecimientos

A los docentes que participaron en los colegios de ciencias realizados durante el periodo 2008-2010, a los docentes que participaron en los colegios de matemáticas realizado durante el periodo 2010-2011; ambos colegios llevados a cabo por la Dirección de Educación Básica de la DGEI. A los docentes, padres de familia y personas que recibieron al equipo técnico de la Subdirección de Primaria Indígena en sus comunidades, brindaron alojamiento y compartieron sus conocimientos y experiencias. Destacamos algunas de ellas: Rancho El Indio, Choguita, Guachochi, Chihuahua; San Antonio Necua, Santa Catarina, La Zorra, La Huerta, Ensenada, Baja California; Unión 20 de Junio, Kalakmul, Campeche; Salto de agua, Yaalbo, Chiapas; Mesa de los Sabinos, Bajío del Tule, Tuxpan de Bolaños, Pueblo Nuevo, Santa Catarina Cuexcomatlán, Jalisco; Cherán, Huancito, Santo Tomás, Chilchota, Michoacán; Las Higueras, El Nayar, Nayarit; Ojo de agua, Buenavista, Tilantongo, Nochixtlán, San Andrés Chicahuaxtla, Tlaxiaco, Oaxaca; Ahuehueyo, Tamazunchale, San Luis Potosí; San Miguel la Labor, Estado de México; Cruz Blanca, Zaca-poaxtla, Puebla; Zongolica, Veracruz; Pesqueira, Potam, Vicam, Estación Oroz, Sonora; Canoas, Bajío del Tablero, Durango. A todos los pueblos originarios de México.

© D.R. Dirección General de Educación Indígena, 2016
Fray Servando Teresa de Mier 127, piso 8, Col. Centro, Delegación Cuauhtémoc,
C.P. 06080, Ciudad de México.

ISBN: 978-607-8456-22-2

Primera edición, 2016

Impreso en México.
Distribución gratuita.
Prohibida su venta.

Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio electrónico o mecánico sin consentimiento previo y por escrito del titular de los derechos.

Índice

Presentación	7	Bloque II. La Tierra/Q'ach	31
Conoce tu Guía-cuaderno de exploración del medio natural y sociocultural	8	Lo que pensamos de la Tierra/Beey tuukultik wey yo'ok'ol kab	31
Mapa de los pueblos originarios de México	11	Competencias para este bloque	31
Bloque I. ¿Quiénes Somos?/Ma' tikjunukotika	13	Proyecto didáctico: Comisiones de cuidado de la Madre Tierra	31
¿Quiénes somos los pueblos originarios de México?/ ¿Ñietcéteraéterah ncachu matcate matyak kiaw?	13	Tema 1: La Tierra, nuestra casa/ Tlali tonana, tocha pampa nopaya tiistokej	32
Competencias para este bloque	13	Aprendizajes esperados	32
Proyecto didáctico: Cancionero ilustrado	13	Situación didáctica 1: El nacimiento de la Tierra	32
Tema 1: Somos este pueblo/Danúnú nn'b biny laxnú	14	Situación didáctica 2: Perteneceemos a la Tierra	36
Aprendizajes esperados	14	Descubriendo mi aprendizaje	37
Situación didáctica 1: Las identidades de los pueblos originarios.	14	Tema 2: La vida en la Tierra / Ra m'ui ra ja'i ha ra makä ximhai	38
Situación didáctica 2: Así decimos quiénes somos.	16	Aprendizajes esperados	38
Descubriendo mi aprendizaje	21	Situación didáctica 1: Los seres celestes nos comunican el tiempo	38
Tema 2: Historia de nuestro pueblo/Tnab'ets ta qtanam.	22	Situación didáctica 2: Seres que conviven en la Tierra	42
Aprendizajes esperados	22	Descubriendo mi aprendizaje	45
Situación didáctica 1: Historia de la fundación de nuestro pueblo	22	Bloque III. El valor del maíz para los pueblos originarios/ Echi sunu we nateami, poblochi, anayawali jonsa ju	49
Situación didáctica 2: Un personaje importante que todos recordamos.	26	Competencias para este bloque	49
Descubriendo mi aprendizaje	27	Proyecto didáctico: Revista informativa sobre el valor del maíz	49

Tema 1: El origen del maíz/<i>Na' naguma ixí</i>	50
Aprendizajes esperados	50
Situación didáctica 1: El descubrimiento del maíz.	50
Descubriendo mi aprendizaje	53

Tema 2: El crecimiento del maíz y la milpa/<i>Naxi kachi'i tata</i>	54
Aprendizajes esperados	54
Situación didáctica 1: Temporadas para sembrar el maíz.	54
Situación didáctica 2: El crecimiento del maíz	58
Situación didáctica 3: La milpa, hogar de todos.	60
Situación didáctica 4: Cambios que enfrenta la siembra del maíz	62
Situación didáctica 5: La planta de maíz y nuestro cuerpo.	65
Situación didáctica 6: Las enfermedades del maíz.	68
Situación didáctica 7: Los cuidados del maíz	69
Descubriendo mi aprendizaje	71

Bloque IV. Vivimos en comunidad/<i>Najik te wuamaq</i>	75
Competencias para este bloque	75
Proyecto didáctico: El mural de identidad y los valores comunitarios	75

Tema 1: Nuestra Comunidad/<i>Nant'e kumu o ku'óbo'n</i>	76
Aprendizajes esperados	76
Situación didáctica 1: Localización	76
Situación didáctica 2: La comunidad cambia	80

Tema 2: Nos organizamos: trabajo y autoridades comunales/<i>Taqxioqyau: laka litapatsa ali yu talichimo'oi t'un</i>	82
Aprendizajes esperados	82

Situación didáctica 1: Trabajo e intercambio	82
Situación didáctica 2: Las autoridades que elegimos	86
Situación didáctica 3: La asamblea	88
Descubriendo mi aprendizaje	91

Textos en español

Bloque I. ¿Quiénes Somos?	94
Somos <i>tutunakú</i>	94
Historia de mi pueblo	94
Un <i>p'urhépecha</i> notable	95

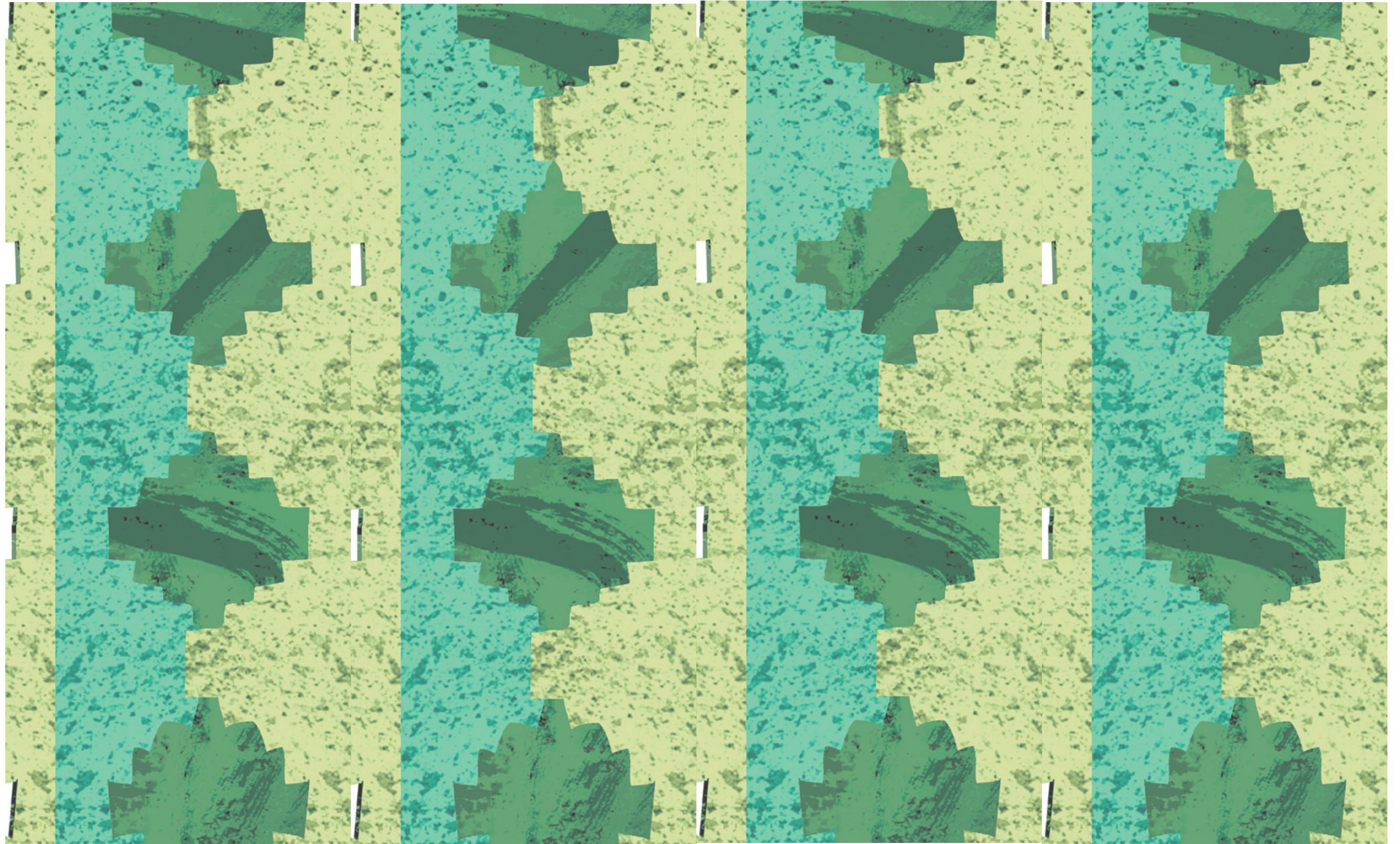
Bloque II. La Tierra	95
La Luna y el Sol	95
Nos comunicamos y nos entendemos	95

Bloque III. El valor del maíz para los pueblos originarios	96
El origen del maíz.	96
Ya van a pisar	96
Cambios en la siembra del maíz	97
Poesías al maíz	97
¿Cómo se nos quedó el maíz?	97

Bloque IV. Vivimos en comunidad	98
Mi comunidad	98
El Mulpatán.	98
La asamblea.	98

Bibliografía	99
-------------------------------	----

Anexo figuras recortables	100
--------------------------------------------	-----



Presentación

APRECIABLES ALUMNAS Y ALUMNOS DE TERCER GRADO:

La Secretaría de Educación Pública valora su pertenencia cultural como miembros de un pueblo indígena o afrodescendiente y reconoce su derecho a preservar su lengua y tradiciones. Por ello, la Dirección General de Educación Indígena, a través de su Dirección de Educación Básica, pone en sus manos esta Guía-cuaderno de exploración del medio natural y sociocultural, que les servirá para profundizar en los conocimientos de sus ancestros.

Con este material desarrollarán diferentes capacidades, como las de escribir, hablar, escuchar y comprender su lengua indígena. Al mismo tiempo, conocerán otras tradiciones de los pueblos originarios de México, sus costumbres, formas y lengua por medio de lecturas, ejemplos y, ¿por qué no?, de contactarse con otros niños de su edad a través de los medios electrónicos para compartir lo que tienen en común y lo que los diferencia.

Es importante que el aprendizaje se enriquezca con las distintas fuentes de conocimiento a su alrededor, principalmente los abuelos, para que les enseñen las tradiciones y otros saberes. Por eso los invitamos a que se acerquen a los miembros de su comunidad: médicos tradicionales, danzantes, artesanos, músicos, cocineras, agricultores, entre otros. Tengan por seguro que con sus conocimientos, más la ayuda de diversos medios escritos y audiovisuales —libros, cancioneros, revistas, películas, documentales, etcétera— podrán aprender y apreciar

lo valioso de su herencia cultural. De igual forma es importante que exploren su entorno natural y cultural, ya sea con la guía del maestro o con la de los miembros de su comunidad, quienes conocen bien el territorio y sus secretos.

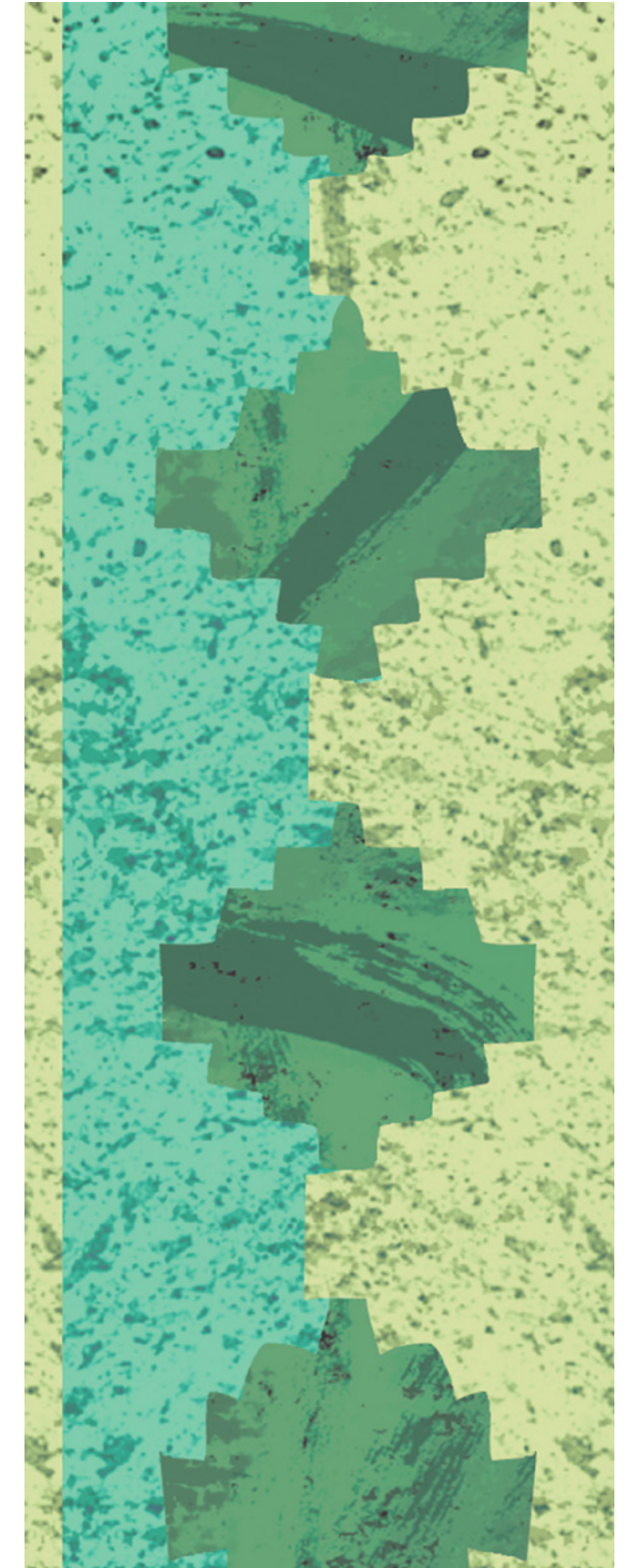
En esta guía-cuaderno los invitamos a trabajar en equipo, a construir los conocimientos en conjunto con otros y a reflexionar sobre sus avances, los resultados que irán obteniendo, o lo que les falta conocer y aprender; también evaluar su actitud ante la tarea, su esfuerzo y solidaridad con los otros, como sus compañeros y maestros.

Es importante que sepan que la educación es uno de los derechos que han de ser reconocidos, ejercidos y protegidos por todos quienes comparten la comunidad educativa. Se espera de ustedes que manifiesten respeto por lo que se les enseña, así como por las personas que tienen a bien ofrecerles sus conocimientos y protección dentro y fuera de la escuela.

Esperamos que disfruten aprendiendo y compartiendo lo que saben, es decir: creciendo.

ROSALINDA MORALES GARZA
DIRECTORA GENERAL DE EDUCACIÓN INDÍGENA

ALICIA XOCHITL OLVERA ROSAS
DIRECTORA DE EDUCACIÓN BÁSICA



Conoce tu Guía-cuaderno de exploración del medio natural y sociocultural

QUERIDOS NIÑOS Y NIÑAS DE TERCER GRADO:

Esta guía-cuaderno fue hecha pensando en ustedes, tu familia, tu pueblo de origen, la cultura migrante y las poblaciones afrodescendientes de México. A través de sus contenidos temáticos y actividades descubrirán el entorno natural, social y cultural de su comunidad. Podrán explorar, observar y reflexionar sus diferentes espacios; escuchar la palabra de los mayores y descubrir su sabiduría; conocer otros pueblos indígenas de México, los afroindígenas y las culturas migrantes.

Te darás cuenta que, aunque somos diferentes, todos tenemos cosas en común y que las diversas historias, lenguas, formas de vida, valores y conocimientos, tanto tuyos como de los otros, son valiosos. Los temas y actividades de esta guía-cuaderno te conducirán al encuentro de distintos conocimientos que tienen las personas de tu pueblo, comunidad y cultura; con ellos podrás desarrollar proyectos colectivos importantes que te ayudarán en tu aprendizaje escolar, a vincularlo a tu comunidad, a emprender proyectos en ella y hacer participar a sus habitantes.

Los bloques de tu guía-cuaderno

Tu guía-cuaderno está conformada por cuatro diversos bloques. Vamos a conocerlos:



Bloque I. ¿Quiénes somos?
El objetivo es que conozcas y reflexiones cómo fue creada tu comunidad, a descubrir sus valores, conocimientos y su modo de vida.

Bloque I. ¿Quiénes somos?: Te invita a conocer y reflexionar cómo fue creada tu comunidad, a descubrir sus valores, conocimientos y su modo de vida.



Bloque II. La Tierra
El objetivo es que conozcas lo que tu comunidad piensa sobre la Tierra y las formas en que los miembros de dicha comunidad se relacionan con ella para su cuidado.

Bloque II. La Tierra: Te llevará a conocer lo que tu comunidad piensa sobre la Tierra y las formas en que los miembros de dicha comunidad se relacionan con ella para su cuidado.



Bloque III. El maíz para los pueblos originarios
El objetivo es que descubras cómo el maíz logró ser el principal alimento para tu comunidad y las ceremonias que se le hacen.

Bloque III. El maíz: Podrás descubrir cómo el maíz logró ser el principal alimento para tu comunidad y las ceremonias que se le hacen.



Bloque IV. Vivimos en comunidad
El objetivo es que valores los lugares de respeto de tu pueblo, las formas de trabajo que benefician a toda la comunidad y la sabiduría de los curanderos.

Bloque IV. Vivimos en comunidad: Valorarás los lugares de respeto de tu pueblo, las formas de trabajo que benefician a toda la comunidad y la sabiduría de los curanderos.

Las actividades de tu guía-cuaderno

Tu guía-cuaderno contiene diversas actividades que llevarás a cabo con el apoyo de tus compañeros, maestro, familia y personas de la comunidad. Algunas actividades y sus productos te permitirán desarrollar un proyecto didáctico. Te presentamos a continuación el tipo general de actividades que realizarás, las cuales identificarás por medio de un icono:



Dialoga y acércate: Con estas actividades vas a expresar en tu lengua materna lo que sabes acerca del tema de estudio que abordarás en cada situación didáctica de tu guía-cuaderno.

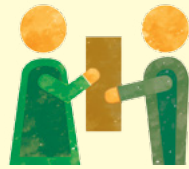


Quiero saber qué dice: Las actividades de lectura te permitirán conocer a otros pueblos originarios de México, identificando los conocimientos compartidos y también los que difieren.



Observa y dialoga con la comunidad: Con estas actividades podrás observar el lugar donde vives para dialogar con las personas mayores de tu comunidad, por lo que te recomendamos emplear la lengua que usan. En tu cuaderno de notas podrás registrar con palabras y dibujos lo que observes y lo que te platicuen.

Otras secciones de tu guía-cuaderno



Piensa, imagina y crea: Son actividades colectivas o individuales que te proponen recrear el conocimiento de tu comunidad para expresarlo a través de una pintura, un cartel, una maqueta, una obra teatral, un canto, un esquema, una escultura, etcétera. Son trabajos que algunas veces expresarás en tu lengua indígena, otras en español y a veces en ambas lenguas.



Expresa y comunica: Son actividades en las que todos participan para decidir de qué forma van a compartir y difundir el conocimiento obtenido, principalmente entre las personas de tu comunidad, por lo que es importante hacerlo en la lengua que ellos usan.



Descubriendo mi aprendizaje: Encuentras expresadas algunas competencias que estás desarrollando al evaluar tu aprendizaje, como una guía para orientarte y analizar tus logros. Reflexiona críticamente, revisa, muestra y valora lo que aprendiste al concluir un tema de estudio, evaluando la ejecución de la tarea y la calidad del producto obtenido. Realiza estas actividades en tu lengua indígena y en español.



Aprendizajes esperados: Esta águila mexicana señala cuáles son los aprendizajes que lograrás en cada tema.



Proyecto didáctico: Este tlacuache indica las tareas permanentes del desarrollo colectivo de un proyecto didáctico. El proyecto didáctico será presentado en diferentes momentos; al inicio del bloque aparecen de manera general los tres momentos de su desarrollo. En segundo lugar, durante el estudio de cada uno de los temas se presentan actividades relacionadas con la indagación de prácticas en la comunidad; los productos que se generen serán guardados en el Canasto de nuestro saber y usados para el diseño del proyecto didáctico.



Competencias permanentes: Así recordarás las aptitudes y competencias a mejorar a lo largo de nuestra vida para realizarnos en lo personal y lo social. El desarrollo de competencias es fundamental en la sociedad del conocimiento: “el saber hacer frente al saber” en un contexto.

Competencias específicas: Se relacionan con los comportamientos y actitudes propias de diferentes ámbitos del saber hacer y ser: la capacidad para el trabajo en equipo, la planificación, la habilidad para negociar y realizar un producto final, etcétera.



Valoremos el avance de nuestro proyecto: Compañeros de tu grado y de otros, familiares, personas de la comunidad y tu maestra o maestro valorarán también tus aprendizajes.



Canasto de nuestro saber: Este icono te recuerda guardar los trabajos que elabores en cada situación didáctica para que los consultes cuando diseñes tu proyecto didáctico.



¿Qué hay en el morral?: Con este icono encontrarás información para aprender un poco más sobre el tema que estás estudiando.



Junto al número de cada página, títulos de bloques y temas, hay un espacio para que escribas sus nombres en lengua indígena.



Con este icono identificarás el número de página donde encontrarás la versión en español de los textos escritos en lenguas indígenas.



Al principio de tu guía-cuaderno está el **Mapa de los pueblos originarios de México**, para que con el apoyo de tu maestra o maestro identifiques dónde se localizan los que aparecen en las diferentes lecturas.

En los diferentes textos encontrarás palabras desconocidas. Con ayuda de tu maestro investiga su significado en diccionarios impresos o electrónicos y construye individual o colectivamente un glosario.

A lo largo de las páginas de tu guía-cuaderno encontrarás dos nombres para referirnos a cada pueblo. Siempre aparecerá primero y en cursivas el nombre con el que cada pueblo se autorreconoce y entre paréntesis el nombre con el que se le conoce en español, por ejemplo: *rarámuri* (tarahumara).

Notarás también que empleamos la palabra **comunidad** o **localidad** para referirnos al espacio territorial delimitado en donde vives tú, tu familia y otras familias. Empleamos la palabra **pueblo** para referirnos a las culturas originarias y al conjunto de personas que forman parte de éstas, así como al espacio territorial que está integrado por diversas comunidades o localidades.

Es todo lo que te podemos decir por ahora de tu Guía-cuaderno de exploración del medio natural y sociocultural; tú descubrirás más aportando tu trabajo diario a su transformación y enriquecimiento.

Mapa de los pueblos originarios de México



	Chichimeco jonaz		Guarijíos, mayos, pápagos y pimas
	Mazahuas, nahuas, purépechas y otomíes		Guarijíos, pimas, rarámuris y tepehuanos
	Chichimeco jonaz, huastecos, nahuas y pames		Mixtecos, nahuas, otomíes, popolocas y totonacas
	Nahuas		Nahuas, popolocas, tepehuas y totonacas
	Matlatzincas, mazahuas y nahuas		Huicholes, mexicaneros, nahuas, rarámuris y tepehuanos
	Mayos		Mayas
	Coras, huicholes, mexicaneros, nahuas y tepehuanos		Amuzgos, mixtecos, nahuas y tlapanecos
	Mayas		Zapotecas, zoques, nahuas, mixes, amuzgos, chatinos, chinantecos, chontales, cuicatecos, huaves, ixcatecos y mazatecos
	Mayas		Mam, tzotziles, tzeltales, tojolabales e ixiles
	Chontales y nahuas		Nahuas

- Tzucuc amuzgo
- Naayeri cora
- Ixcateco oaxaca
- Yoreme mayo
- Náhuatl nahua
- Purhépecha purepecha
- Tojolwinik'otik tojolabal
- Kolew kiliwa
- Jñatió mazahua
- Jcalteco oaxaca
- Konkaak seri
- Tutunakú totonaco
- Kamio kumiai
- Ha shuta'enima mazateco
- Hñalhñu otomí
- Rarámuri tarahumara
- Driki triqui
- Tepehuano del norte
- Popoloca de Veracruz

- Cho'ña chatino
- Uza chichimeca jonaz
- Isa-jujimi chinanteco
- Chocho chocholteca
- Yoko'tan chontal
- Winik chol
- Nduudu yo cuicateco
- Varogio guarijío
- Teenek huasteco
- Meroikoo huave
- Wir'ániko huichol



- Totonaco de Puebla
- Rarámuri
- Popoloca de Puebla
- Diidzaj zapoteco
- Mepha tlapaneco
- O'dep'it zoque
- Man de Chiapas
- Maaya maya
- Náhuatl de Puebla
- Náhuatl de Tlaxcala
- Otomí

- Ik'íl chiapas
- Botuná matlatzínca
- Nuu savi mixteco
- Tohono O'odam pápago
- Tepehuano del norte
- Yoreme yaqui
- Mochó motozinteco
- Tlahuica edo
- Otam pima
- Qyool máme
- Ayook mixe
- Xigüe pame
- Hamasioine tepehua
- Batz'íl'koo tsotsil
- Hach tan lacandón
- Mexicanero mexicano
- Kwá'ala pá ipai
- Purhépecha tarasco
- K'op tseltal

Bloque I. ¿Quiénes somos?



Bloque I. ¿Quiénes somos?

Ma' tikjunukotika. Tojol-ab'al, Chiapas.

Escribe el nombre del bloque en tu lengua indígena si conoces su escritura. _____



¿Quiénes somos los pueblos originarios de México?

¿Ñietcéteraéterah ncachu matcate matyak kiaw?

Pa i pai, Santa Catarina, Baja California.



Escribe el nombre de la introducción en tu lengua indígena si conoces su escritura.

Observa la portada del bloque y comenta con tus compañeros qué ves en ella. ¿Quiénes somos los pueblos originarios de México?, ¿qué piensas de las culturas y conocimientos que tienen?, ¿cómo se comunican?, ¿qué saben las personas?, ¿cómo se organizan para vivir?, ¿cómo se identifican?, ¿cómo se nombran a sí mismos?, ¿qué hacen para vivir?



Competencias para este bloque:

- Reconocerse como parte de una etnia y a la vez de un país étnicamente diverso.
- Desarrollar la identidad personal y social.
- Comunicarse armónicamente con los demás.
- Apreciar el acervo cultural de la etnia.
- Instrumentar el lenguaje oral y escrito como medio para comunicarse.

Proyecto didáctico: Cancionero ilustrado



1. En este bloque conoceremos las formas de vida de nuestro pueblo y comunidad que nos distinguen: nuestro nombre, la música (con letras sobre cómo vivimos, cómo viven otros y lo que le pasa a la gente del pueblo), la historia de cómo se fundó nuestra comunidad y de los personajes importantes que han defendido nuestro pueblo.



2. De manera colectiva construiremos el **Cancionero ilustrado** para contar, por medio de cantos, sones, canciones e imágenes, lo que estudiamos en este bloque con relación a nuestro pueblo y comunidad. Algunos cantos los crearemos entre todos.



3. Por último, divulgaremos nuestro **Cancionero ilustrado** en la comunidad y también en las redes sociales. La tradición musical ha sido una forma de dejar testimonio de nuestra historia y nuestro presente.



Tema 1: Somos este pueblo.

Danúnú nn' b biny laxnú. Zapoteco, Valle de Oaxaca.

Escribe el nombre del tema en tu lengua indígena si conoces su escritura.

Aprendizajes esperados:



- Reconoces las características que distinguen a tu pueblo y que le dan identidad.
- Te reconoces como parte de un pueblo indígena.
- Aprecias la multiplicidad y diversidad de pueblos indígenas en el territorio mexicano.
- Reconoces y aprecias la música como expresión de comunicación e identidad en tu comunidad.

Nuestras palabras dicen que somos los pueblos originarios de estas tierras con una historia muy antigua y particular; que hemos enfrentado muchos cambios a lo largo de la historia y seguimos enfrentando cambios pero continuamos sintiéndonos parte de un pueblo. Aun cuando tenemos que emigrar a otras partes seguimos sintiendo que pertenecemos a nuestro pueblo.

Nuestros padres, abuelos y los demás miembros de la comunidad nos enseñan del mundo, la tierra, el trabajo, y de nosotros mismos: cómo somos, cómo comportarnos, cómo debemos ser. Nos definimos de acuerdo con la comunidad en la que nacimos.

Situación didáctica 1: Las identidades de los pueblos originarios

En el territorio de la República Mexicana existimos 68 pueblos originarios,* todos con lenguas y culturas propias. La mayoría vivimos en un territorio que nos perteneció ancestralmente y convivimos con otros pueblos indígenas y no indígenas.

Vivimos en poblados que llamamos “comunidades”; mismas que están asentadas en una región que pertenece a un estado de la República Mexicana. Casi siempre las comunidades están localizadas en un entorno natural; sus habitantes compartimos un territorio, el pasado, la lengua, las costumbres, fiestas, música, comidas y también valores, ideas, conocimientos y comportamientos. Eso que somos y compartimos como pueblo nos da identidad.

Actividad 1:

Al inicio de esta guía-cuaderno está un mapa de México en el que se encuentran localizadas las distintas etnias de nuestro territorio. Identifica allí el estado al que perteneces y luego localiza la ubicación de tu etnia, es decir, el pueblo en el que naciste.

Si migraste a otro lugar, identifica el lugar donde estás ahora y luego identifica dónde naciste. Después traza una línea señalando el recorrido que has hecho desde tu lugar de nacimiento hasta el sitio en el que vives ahora.

* Estadística INEGI 2010 con datos de INALI.

Actividad 2: Somos el pueblo *tutunakú*



Descubramos la identidad del pueblo *tutunakú* (totonaca). Busca en el mapa de tu guía-cuaderno dónde se localizan los habitantes *tutunakú* o totonacas. Conversa con el maestro: tu propio pueblo, ¿está cerca o lejos del pueblo *tutunakú*?, ¿conocen niños de ese pueblo?, ¿han visto a los Voladores de Papantla? Los Voladores de Papantla es una danza propia de ese pueblo, en la que los hombres “vuelan” como pájaros. En las comunidades les enseñan a los niños el arte de volar desde lo alto.



Si tienes acceso a internet, busca imágenes de este pueblo: ¿cómo es su tierra?, ¿es desierto o monte?, ¿hay bosques y ríos?, ¿cómo se visten sus habitantes?, ¿qué artesanías hacen? Conversa con el maestro sobre qué te parece lo que ves y compara con la región y las costumbres de tu pueblo.

Si eres un niño o niña de este pueblo, seguro conoces muy bien muchas de sus costumbres.



Actividad 3: Quiero saber qué dice

Lee en voz alta el siguiente texto. Si conoces la lengua *tutunakú*, léelo en tu lengua o pide a alguien de la comunidad que lo lea para ti y tus compañeros. Si eres de otro pueblo, lee este texto en su versión en español en la página 94

Kinin litutunakú

Kinin litutunakú (tutu chu nakù), kilitapakuwitkán klhtsukunín klakatutu' xamakgán pusikulan ktajín, Zempoala chu Youalichán, wa xkilhtsukutkán kintakatsinkán, linatalán kinkatlawayán lata' lalichipanit akgututu' xnakujkán, wa xlatamatkán chu xlitliwekgekán xtakatsín litutunakú, wa e'e kinín klalilakgapasa.

Kinin klalimapakuwiya tutunakú, lata' minkgochita' makgsa' kata, ama latamanín luwanán, kinkalimakuwiyán totonacos chi nacos, lata' kaj nitu

kinkali'ukxilhán, nita'akgatakgsa' kintachuwinkán nipala kintakatsinkán. Kinín kkawaniya luwanán, wamputún luwa', xlakata' klakpuwana pi wa' stakanán titawilana klakgaputu kakilhtamakú nixakapukswa'

Klamanaw kxpulatamat Puebla chu Veracruz, ktatalakxtumiya nak paxkua chu akán tatsamakgokán nakinkachikinkán tunuj kachikinín lama' liñahñu, kana nilakxtuma kintachuwinkán, katsiyaw pi kinín kkilhtsukunitaw u'u ni klamanaw.

Kinin klakpuwana pikakilhtamakú laxtúm talakachinit chichini' chu papa'. Anta' kilmakktutu' tatapajpitsinit: kxatalhmán wi chichini', xlalatanán talama' katuxawat chu xalatutsu anta' ni wi pupunu'. Kakilhtamakú lapalhka' lanit likgalhatati' chipawalikanit. Kkakinaniyaw xlakata anta' tawilana' xmakgtakgalhnanín, xtlawanán latsu tántun chu xtlawanán latsu mákan, chu lata' xachatumínika kinín, wa tamakamín xlakskujnikán Tsipskgóyat, pala akán takatsi tunitlán putúm kinka'okgspulaputunán.

Kliskuja xtachanán kuxi', stapu', pin chu xanat, wa' klitlajaya' aktsu' xatumín tukalimawiya kinkamankán. Makgapitsín kinatalankán kaj taxwankán, tatsapsnán, tatlaway kaxtilanchaw, witi' makgalhtawakgenán nawi' ti kaj tatanán, lakgachunín na klitamakgtayayaw lata' kyawayaw paxni', xtilán chuwila' chu xa skgata' xtilán wa' kastatilhayaw akán nitu kintuminkán. Nak makgalayaw capé tukaj kstayaw, akatunu' kintachanankán litaktay xlata nitunkán xokgokán nak Lanka' pustán. Wa e'e xpalakata lhuwa' ti kkanaw kputsayaw taskujut nima tlakgtlán klaklanka' kachikinín chu makgas kali'akgxtakgwaliyaw kinkamankán nachuna' kinpulatamatkán u lakgachunin niaj ktaspiyaw antiya' ktawilayachaw.

Putúm klayaw, klamakgtayayaw, klakgatiya kmakaskuja xliwakg kata' kpaxkuajnaná, klakgatiya klitantiya pupaxkuaj. Akan kmakaskuja katapaxuwayaw kilitalakgapasnikán, lata' tikatalena chu tikintalakatsukán. Akatunu' akán kpaxkuajnanaw wa klakgachixkuwiyaw talhpanín, kakilhtamakú chu chichini' tikinkamalamanín nachuna' kinkamawimán xlakán wakg sikulanalakgonit.

Chune kintalhagkán, lhuwa' lakchixkuwín tawali xtatatnukán chu xtamakgnukán xla manta, makgsnapapán tatasuyu' lama' puklñi', tatlawaw xtatunukán xa xuwa' chu xtagnukán xla mokgot, xa lakxhaján tawali xkamisajkán xapixanatlán chu xkgankán xla manta. Lanchu' nalhuwata' ti klhagkanaw la xtalhagkán lhuwanán, lata' kanaw kmakgskujaw klalanka' kachikinín anta' ktamawayaw kilhagatkán.

Kinchikán kliyawayaw matluk chi pakglhat, kli'akstisekgeyaw, mokgot, sekget, cartón chi likán. Kinchikán tlawalakgtunit katuxawat. Lanchu nalhuwata' yakgolh xapatúnu chiki'.

Litutunakú klakaskinaw ni'akxni' xtapatsankgalh ti aku kinkastalimachán lata' ktalalena katuxawat kajwa' kinín litutunakú chuna' kliwilanaw nakilatamatkán, kintukuwinikán, kintachuwinkán chu anta' ni klamanaw, chuna' e'e kinín.

Kalimakgalhchuwiniyaw kinkamankán ninatalikilhwantakgchokgoy pala tuku' takgaxmatli xtalikgalhchuwina ti aya' talena kata'.

Febronio García Ramos, cultura *tutunakú* (totonaco), Coyutla, Veracruz.



Léelo en español en la página 94



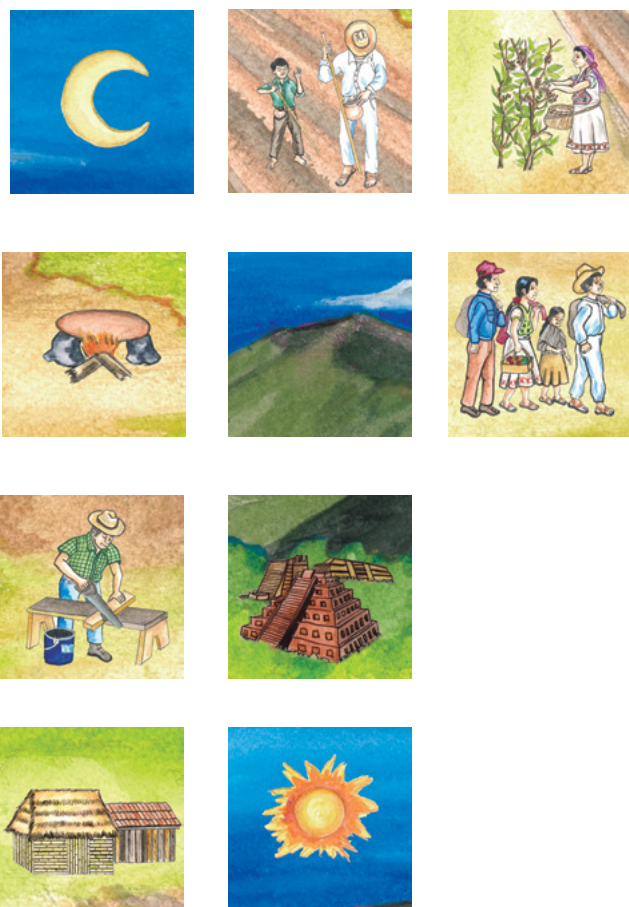
Actividad 4: La vida *tutunakú*



Con la orientación del maestro, conversen sobre la lectura basándose en las siguientes preguntas: ¿qué significa el nombre *tutunakú*?, ¿por qué manifiestan respeto por el Universo?, ¿cuáles son las características por las que se reconoce al pueblo *tutunakú*?, ¿cómo nombran a los no indígenas y por qué?, ¿qué le piden los *tutunakú* a las nuevas generaciones?

Al terminar, emplea las tarjetas de la página 103 y ¡juega en pareja!

Observen muy bien cada tarjeta y, de acuerdo con la imagen, mencionen cómo les parece que es el pueblo *tutunakú*. Comparen con el pueblo al que pertenecen. Para finalizar, peguen las tarjetas en sus cuadernos y escriban: ¿En qué se parecen y en qué son diferentes a tu pueblo los *tutunakú*?



Situación didáctica 2:
Así decimos quiénes somos

Cada uno de nosotros pertenecemos a un grupo de personas que forman una comunidad. Convivimos y compartimos un territorio, una misma lengua, una historia y formas de actuar comunes.

Eso nos hace ser un pueblo y sentirnos parte de él.

Completa:

Me llamo _____.

Mi comunidad es _____.

Pertenezco al pueblo _____.

Nuestro pueblo está en el estado de _____.

Muchas veces se casan hombres y mujeres de pueblos diferentes. Si es el caso de tus padres, contesta de qué pueblo son originarios tu mamá y tu papá.

Mi mamá es del pueblo _____, del estado de _____.

Mi papá es del pueblo _____, del estado de _____.

Nosotros nos denominamos _____.

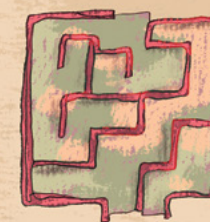
Otros nos dicen _____.

Una forma de comunicar nuestra pertenencia y nuestros valores es por medio de los símbolos de nuestra cultura. A pesar de que algunos han emigrado de sus tierras comparten símbolos que continúan identificándolos con su pueblo de pertenencia.

¿Qué hay en el morral?



¿Sabes qué es un símbolo? Es una representación de nuestras ideas, creencias, valores y también objetos o cosas sagradas. Todas las culturas poseen símbolos; algunos son comunes a todas las culturas, como por ejemplo:



El laberinto



La espiral



El árbol de la vida



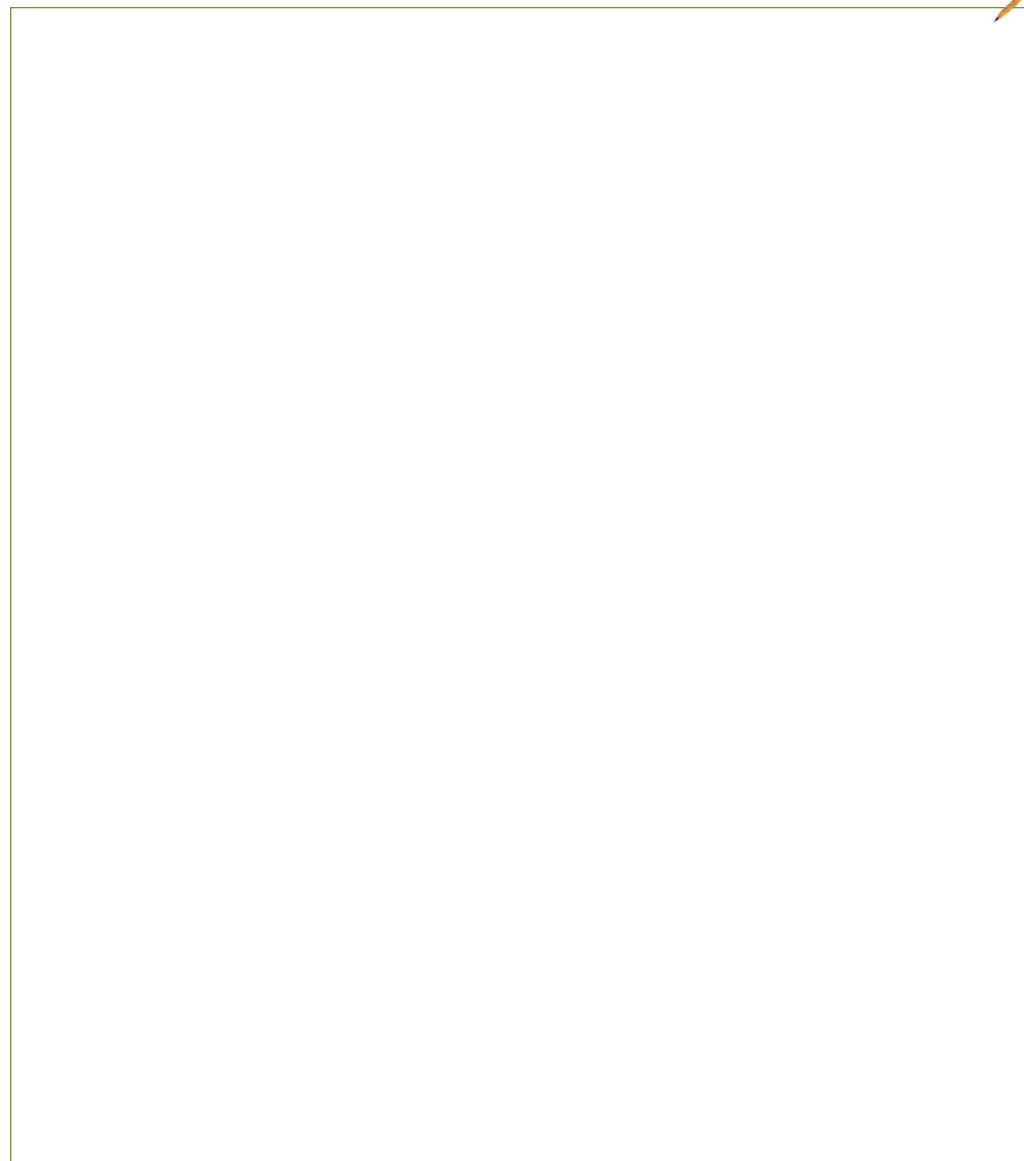
Algunos pueblos tenemos símbolos muy antiguos, heredados por los abuelos, pero también símbolos actuales que hemos ido creando. Puedes identificarlos fácilmente, pues cuando los ves, te sientes familiarizado con ellos.

Actividad 5: Acaricia el viento la bandera



Ya conoces la bandera de México, es la bandera de tu país. Es un símbolo patrio.

Dibuja la bandera de México.




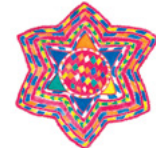



Conversen con el maestro sobre qué significan los colores de la bandera nacional. En el centro lleva un escudo, ¿recuerdas cómo es? Fíjense bien y comenten con el maestro acerca del emblema. ¡Es una hermosa bandera!

Actividad 6: Símbolos que nos distinguen



Abajo se muestran algunos símbolos y sus significados con los cuales se identifican muchos pueblos originarios. Léanlos con mucha atención y luego comenten con el maestro si existen símbolos parecidos en su pueblo.

Pueblo originario	Símbolo	Su significado
K'op (tseltal)	Bastón de mando 	Representa autoridad. Aquél que lo porta es el representante y consejero de la comunidad.
Ná'yari (cora)	Flecha 	Significa salud y bienestar para los niños pequeños.
Tohono (pápagos)	Hermano Mayor 	Representa a <i>I'toi</i> , el Hermano Mayor. De acuerdo a las narraciones, este ser creó a la gente <i>tohono o'odham</i> .
Chuj	Estrella (bordadas en el huipil que usan las mujeres) 	Representa las horas y días de la vida de una persona desde el día que nace hasta su muerte. El resplandor de cada estrella significa la sabiduría del pueblo <i>chuj</i> .
Wixarika (huichol)	Hikuli (peyote) 	Representa la sabiduría, el alimento y la medicina.





Actividad 7: Los veo por aquí, los veo por allá

Hay muchos símbolos que vemos diario: en las ropas, los rebozos, los estandartes, etcétera. También los colores tienen su significado. Por ejemplo:

- El **rojo** alude al fuego, a la sangre, al Sol poniente.
- El **amarillo** refiere al Sol naciente.
- El **negro** alude a la noche, la muerte, la oscuridad, el inframundo.
- El **blanco** significa la paz, la pureza.
- El **verde** refiere a la vida, la naturaleza, la vitalidad.
- El **azul** representa el agua y las criaturas marinas.

¿Cómo interpretan en tu pueblo los colores?, ¿qué otros significados tienen?, ¿qué otros colores son significativos por su simbolismo? Conversen con el maestro, en su casa o en su comunidad. Luego anoten en su cuaderno. Pueden hacer un cuadro con una cartulina, donde pinten los colores y anoten su significado. Peguen la cartulina en un lugar visible del aula o de la escuela.

Unan los colores con su simbolismo; si conocen otros simbolismos dibújenlos y únanlos con su color.

Amarillo



Blanco



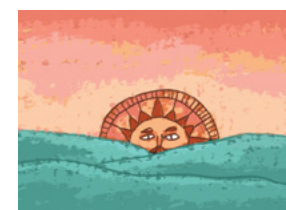
Azul



Verde



Negro



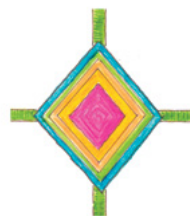
Rojo





Hay otros símbolos que son sagrados, como los que refieren a la Tierra, al Sol y a los elementos de la naturaleza. Observa los siguientes símbolos; presta atención a lo que significa cada uno.

Diamante o rombo
Simboliza el mundo, las cuatro esquinas y el centro.



Sapo
Ayudante del Señor de la tierra. Simboliza la fertilidad.



Mariposa
Simboliza la transformación en la vida.



Estrellas
Simboliza la unión entre el cielo y la tierra.



Zopilote
Simboliza al portador y protector del fuego que limpia la tierra para la siembra.



Maíz
Simboliza la vida misma.



Serpiente
Simboliza la sabiduría.



Flor
Simboliza el crecimiento de las plantas.



Algunos simbolismos se interpretan de otra manera en diferentes pueblos. ¿Cómo los interpretan en su comunidad? Conversen con el maestro y anoten debajo si encontraron, en alguno de los símbolos anteriores, otro significado:

Four horizontal lines for writing notes.

¿Observaste estos símbolos en alguna parte de tu comunidad?, ¿dónde los has visto? A veces aparecen bordados en la vestimenta de mujeres y hombres. Otras veces la gente los pinta en las paredes, en la fachada u otro lugar visible. También en tapetes o estandartes.

Escribe aquí dónde has visto estos símbolos:

Four horizontal lines for writing, each with a pencil icon at the end.

Si no has visto ninguno de esos u otros símbolos, anótalo aquí:

One horizontal line for writing, with a pencil icon at the end.

Las comunidades suelen tener sus propios símbolos, ¿cuáles son los símbolos que identifican a su comunidad? Pregunten en su comunidad a las personas mayores cuáles símbolos reconocen como propios.

Si eres un niño que vive lejos de su comunidad, pregunta en tu familia cuáles son los símbolos propios de tu etnia de origen. También investiga cuáles son los símbolos que reconocen los niños de la comunidad donde vives ahora. Si conviven niños de varias etnias, compartan entre ustedes lo que cada quien conoce como propio y revisen si hay símbolos que se repitan en distintos lugares. Los maestros les ayudarán en esta tarea.

En hojas blancas pueden dibujar los símbolos que reconocen y también los que son propios de su comunidad y formar un álbum de símbolos. Esta tarea la pueden realizar en equipo, compartiendo con los demás las ilustraciones.

Un canto o una música tradicional también son símbolos. El Himno Nacional es un símbolo que representa a México. ¿Conocen algún canto o música que representen a tu pueblo?, ¿por qué esta música es significativa?, ¿cuándo se inventó y con qué motivo?



Actividad 8: La música, símbolo de identidad de mi región



Todos nuestros pueblos tenían, desde tiempos muy antiguos, su música y sus instrumentos, así como sus danzas. Cuando los conquistadores españoles y los africanos (a quienes los españoles trajeron como esclavos) llegaron a estas tierras, conjuntaron sus músicas, instrumentos y danzas, de modo que se han incorporado instrumentos, ritmos y otras músicas tradicionales convirtiéndose en la expresión que todavía escuchamos y bailamos. Esa es nuestra tradición musical.

Algunos jóvenes músicos, con autorización del consejo de ancianos, han recuperado cantos y música tradicional de su cultura para interpretarla en el género musical del rock, como el grupo Hamac Caziim ("Fuego Divino"), de origen comc'ac (seri) de Sonora. También en otras comunidades existen grupos de jóvenes que interpretan las expresiones tradicionales en su lengua aunque les cambian el ritmo.

Con la ayuda del maestro, formen un equipo para realizar una investigación en tu comunidad. Pregunten a las personas mayores, con respeto, si conocen canciones que sean propias de su pueblo. Anoten las letras de las canciones y, si las conocen, pueden cantarlas con sus compañeros en el salón de clase o pueden pedirle a alguien de la comunidad que les enseñe a cantarlas. Pregunten también en qué ocasión se cantan esas canciones.

¡Que no se te olvide!

Guarden las canciones en un álbum, y guárdenlo en el Canasto de nuestro saber. Será útil para el proyecto didáctico del **Cancionero ilustrado**.

- ◀ Instrumentos tradicionales en las comunidades indígenas.
- ▼ Grupo Hamac Caziim durante una de sus presentaciones.



Guitarra huichola



Ravel



Tambor



Violín



Jarana





Descubriendo mi aprendizaje

Es momento de que valoren lo que han aprendido en este tema. Para realizar las siguientes actividades pueden emplear los trabajos del Canasto de nuestro saber.

1. Realiza un dibujo de ti, de algunas personas de tu familia, de la comunidad más cercana y de los símbolos que te rodean. Recórtalos y pégalos en un palito.
 - Explica de qué manera estas personas y símbolos que te rodean te hacen pertenecer a tu pueblo y qué sientes de ser parte de él.
2. Juguemos a la ronda de preguntas.
 - Formen un equipo de tres integrantes.
 - Anoten las siguientes preguntas en un papel, luego dóblenlo y pónganlo en una caja o morralito.
 - Cada integrante sacará un papelito y leerá la pregunta. Otro integrante deberá responderla. Entre todos se ayudarán si no están de acuerdo en la respuesta.

Recuerden: todos deben participar. Estas son las preguntas:

- ¿Cómo se llama el lugar donde vives?
 - ¿Cómo es ese lugar?
 - ¿Cómo se les llama a las personas de su pueblo y por qué?
 - ¿Qué símbolos nos representan?
 - ¿Qué símbolos nos gustan más y por qué?
 - ¿Qué canciones se tocan en su comunidad?
 - ¿En qué momentos se cantan?
 - ¿Cómo nos identificamos con nuestra música?
3. Muestran algunas creaciones musicales que se realizan en la comunidad. Elijan alguna de las producciones del Canasto de nuestro saber que les gustaría mostrar y explicar.
 4. Responde a estas preguntas: ¿Cuáles son los pueblos originarios que conociste en este tema?, ¿qué aprendiste de ellos?, ¿qué enseñanzas recibiste de las personas mayores con quienes platicaste?, ¿te gustó platicar con estas personas?, ¿por qué?, ¿qué te gustó más de este tema?



Valoremos el avance de nuestro proyecto Cancionero ilustrado:

1. Recuperen del Canasto de nuestro saber las canciones de su comunidad.
2. Intégrate a un equipo de cuatro personas e intercambia tus textos con los demás equipo:
 - a) Lean los textos para hacer la revisión de los escritos en español y en lengua indígena, de manera que se entienda lo que escribieron.
 - b) Anoten las observaciones en los textos de acuerdo con las reglas y normas gramaticales que han aprendido en el estudio de ambas lenguas.
 - c) Regresen a los autores los textos correspondientes.
 - d) Realicen los ajustes sugeridos por los compañeros y aquéllos que sean señalados por su maestro.
 - e) Completen el contenido que haga falta. Revisen a quién deben recurrir para completar las canciones, sones o versos (en caso necesario, pásenlos en limpio).
 - f) Acuerden el nombre que le pondrán a su **Cancionero ilustrado**.
 - g) Comenten y anoten lo que tienen y lo que les hace falta, tomen como guía los siguientes aspectos:
 - La cantidad de canciones, versos, o recitaciones que reunieron.
 - Los temas de las canciones o versos.
 - El tiempo que le han dedicado.
 - Los temas que les hacen falta y las personas que pueden ayudar.
 - Las dificultades que tuvieron para recopilar las canciones o escribirlas.
 - Los acuerdos para resolver las dificultades que se les presentaron.
3. Continúen con la elaboración colectiva del **Cancionero ilustrado**, pidan apoyo a sus familiares y personas de la comunidad. Definan los espacios por secciones y valoren si necesitan más ilustraciones para expresar el contenido.

El maestro los guiará en este trabajo.



Tema 2: Historia de nuestro pueblo.

Tnab'ets ta qtanam. Mam, Chiapas.

Escribe el nombre del tema en tu lengua indígena si conoces su escritura.

Los pueblos originarios descendemos de los pueblos antiguos que habitaron el territorio actual de la República Mexicana, que entonces era más extenso. Desde la antigüedad, los habitantes de los pueblos originarios se organizaban en comunidades. Algunos pueblos desarrollaron la agricultura y eran sedentarios, lo que favoreció el desarrollo de conocimientos y técnicas muy avanzadas con las cuales construyeron importantes ciudades, canales de riego, y se desplazaron por ríos y costas. Otros pueblos, como los del norte, al vivir en zonas muy áridas, no cultivaban la tierra. Vivían en comunidades y eran nómadas: se trasladaban en el territorio según las épocas del año para obtener su alimento recolectando frutos y semillas; además se alimentaban de la caza y la pesca. Estos pueblos fueron hábiles guerreros y desarrollaron conocimientos y técnicas para vivir en el desierto o montaña, con temperaturas muy extremas.

Al llegar a estas tierras los conquistadores cambiaron muchas cosas. Muchos pueblos se defendieron dando batalla; otros se escondieron en zonas de monte, o desierto, o en la montaña, pero alejados de las villas o ciudades que se iban formando, donde vivían los españoles y sus descendientes mestizos. Otros pueblos fueron cambiados de lugar pero se volvieron a organizar para conservar sus tradiciones.

En la actualidad, los pueblos nos hemos organizado para conservar nuestro territorio y continuar existiendo con nuestra lengua, nuestras tradiciones y nuestros conocimientos. De esta forma construimos nuestra historia, la seguimos tejiendo como un fino bordado. Debemos conocer nuestro pasado para entender nuestro presente y saber decidir qué pueblo queremos ser en el futuro cercano.

Aprendizajes esperados:



- Reconoces la historia de tu pueblo y señalas los hechos y procesos relevantes a partir de la fundación de tu comunidad.
- Identificas a los principales personajes que lograron bienestar para tu pueblo.
- Reconoces la participación colectiva para el logro de una mejor vida comunitaria.

Situación didáctica 1: Historia de la fundación de nuestro pueblo

Antiguamente los sucesos de un pueblo se transmitían de manera oral, algunos pueblos más desarrollados habían inventado un tipo de escritura; por ejemplo, los aztecas dibujaban los códices con símbolos, mientras los mayas escribían con glifos en estelas o en los dinteles de las puertas. Asimismo, ilustraban las cosas importantes en los murales de los templos y las casas de las personas de más alta jerarquía, como los gobernantes y sabios. Pero en todos los pueblos los sabios y los ancianos transmitían la historia y los conocimientos de manera oral; y así se transmitía de una generación a otra, hasta nuestros días.

Hay otras fuentes de conocimiento de nuestro pasado, como la palabra escrita en libros y manuscritos que dan testimonio de nuestra historia; otras son las imágenes, símbolos y sitios arqueológicos. En las comunidades, muchos de los conocimientos y la tradición de nuestro pueblo se transmiten en las fiestas.



- ▲ Antiguas representaciones de escenas de caza sobre las paredes de cuevas.
- ▼ Representación contemporánea de la transmisión oral de los conocimientos entre los indígenas prehispánicos.



Actividad 1: Una historia entre pinos



Cada pueblo tiene una historia que narrar acerca de su fundación. En el siguiente texto el pueblo o'dam nos comparte la suya. Lean en voz alta y en grupo el siguiente texto en su versión al español en la página 94. Si pertenecen a este pueblo, léanlo en su lengua.

Ach jir ya'kam Juktir



Dhi o'dam na mit jik mi ji tu oi'ñcha cham jai'chka' jaxchu'm ge'kam, dai nam jai'chka' gu jagi'gir gux a'aixkam dhi' ba' jir dhi'ka'am nam jaroi' mi' ti s'ilchu'nka', gu tu' nu' baxim aagim dho dhi'ji nam mi' ja'ksulgichu'nda', ma'n ba' mo jabim jup tui'ndida' gu o'dam nam bachichil tittit'nda' sap na gu' gu, tittkapu'n jir kuku'rkak am, gio na bipsulh tu kukulsikat, dhi'ba' jir di' na makgim k'n jimda' na ja uamxidhidha' gu ja ja'nni'n na gu' jano' giilhim jix iu'm tu a'jda' gu kokdai'.

Ma'nim sap ma tu a'gamit gu jagi'gir gux a'aikam sap pui' tu a'gamit, nam cham pai' mit ja'k kam t'ñchoka', ja'p ji sap nam mi' pui' ba tu oi'ñka' nam pai' jax ba dar, dai sap nam bixdhit' xi nuuka'ndat gu ja dirba' na jix jir Juktir.

Mi' ba' pui', doolhim ji chu oi'ñchamit mikkat mui' oidha' jurni'n k'n, jano' bhan gu oidha' 1588 yaja'p ba ai mit gui' nam frailes jum tittit' jano' jir ge'kamtu'nda ma'n nam Pedro de Eredia tittit'nda' dhi' dhi' jatkam na mit ya'aich ma'n gu dios na Santa Maria ti', jano' dir ba' gu nambat pui'ja'k jix chu mat am, Santa María de Okotan.

Abundio Ramírez Solís, cultura o'dam (tepehuano),
Juktir Santa María Ocotán, El Mezquital, Durango.



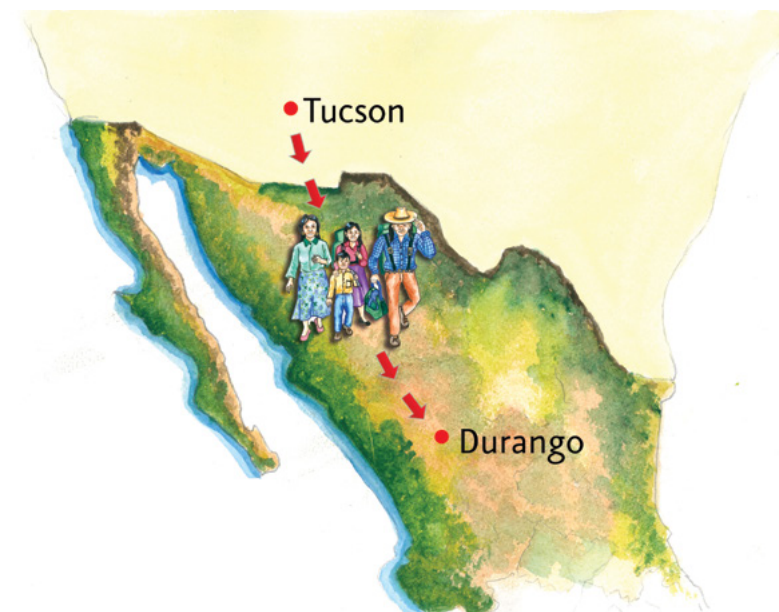
Léelo en español en la página 94

Sopok bhan pui'tum kai'ch, sap nach jik jir O'dam ach bhai'dhir ja'k jim, na pai' pui' tim tittit' norte, na pai' xib ja'pni ti' ti' Tukson Arisona bhan gu Estados Unidos. Jano' na bam tittit' mo' gu siglo XIV. Sap ma tu ja ai gu o'dam, ja ai gu kokdai' gui' na cham duadhi' gio nax chu ia'ndhara', dhi' ba' bhan ma jiiim'it ya'ja'k na pai' pui' tim tittit' sur, ya'ja'k ba' oi'ñchamit mui' oidha' na pai' ja'pni ti' ti' Teul, xib ja'pni tim tittit' xib San Andres de Te'ul Sakateekas tim tittit' mi'ba' ti' xi chu oi'ñchamit daiji nat cham ja ko'raaro, na gu' iampix gammiji' u' midha'am. Jik oidha' k'n giop ma jiiim'it, ba' ya'ja'k bhim'it na pai' jir ge' jukgam mi'ba' ma tu oi'ñchamit silh irban gu jukgam, mi'ba' na mit pai' pui' ti' tittit' Juktir, na pai' jir mui' gu jujuk, na mit pai' dhuk mi' ji tu oi'ñcha aixka'm chi jik baik mambhix gu kikcham aixka'am, cham jik jurni'ñk'n jix bhai' tu jiiim'it bhan gu ix gio na mit bhai' ji chu mui'dhil gu ja sasoi'.

Actividad 2: Fundación del pueblo o'dam



En el siguiente mapa traza la ruta de migración del pueblo o'dam. Investiga la ubicación del origen y del destino. A partir de la lectura comenta con tus compañeros sobre el lugar de origen, el motivo de la emigración, el lugar de asentamiento, las principales actividades, la reunión de los ancianos, la presencia de frailes y el nombre del pueblo.



Con la ayuda del maestro, reflexiona sobre lo siguiente: ¿qué pasaría si el pueblo o'dam no se hubiera organizado para defender su territorio?, ¿por qué piensas que prefieren llamar a su pueblo Juktir?

Para saber más del pueblo o'dam consulten la página electrónica:
www.cdi.gob.mx



Actividad 3: Tras las huellas de nuestra historia



Es muy importante conocer el origen y fundación de nuestro pueblo, ya que quien no conoce y comunica su historia no se conoce a sí mismo ni sus orígenes. Indaguen y documenten la historia de la fundación de su pueblo.

Conversen con el maestro acerca de la fundación de su pueblo: ¿cuándo se fundó?, ¿quiénes lo fundaron?, ¿desde cuándo está el pueblo en ese lugar?, ¿estuvo allí siempre o los primeros pobladores llegaron de otra parte?, ¿dónde habitaban antes?, ¿por qué se han ido de allí?

Con la ayuda del maestro preparen una guía para indagar entre los ancianos o los adultos de tu comunidad acerca de los orígenes de su pueblo, hechos sobresalientes, personas que han mostrado valentía para enfrentar dificultades en la fundación del pueblo. Pueden utilizar también estas preguntas: ¿quiénes participaron en la fundación?, ¿existen lugares históricos en la comunidad?, ¿cuáles son los eventos más importantes que han ocurrido en su pueblo desde su fundación?, ¿qué beneficios o dificultades han generado?, ¿cómo ocurrieron estos sucesos?

Formen un equipo de cuatro integrantes. Visiten a los ancianos o adultos de su comunidad para que les narren las historias más sobresalientes de su pueblo. Pon atención a los lugares históricos y los sucesos ocurridos en estos lugares. Pregunta por cantos que cuenten eventos de su historia.

En el aula, y con ayuda del maestro, organicen la información que obtuvieron con su equipo. Si tienen dudas o quieren saber más, pueden investigar en libros, en la biblioteca, o visitar algún sitio arqueológico del lugar.

Con la información recolectada, elaboren un códice narrando la historia de la fundación y de los sucesos memorables de su pueblo. Será el “Códice de la historia de nuestro pueblo”. Luego compártanlo con las personas de su comunidad en un lugar de reunión.

También pueden realizar el Caracol de nuestra historia. Para ello, ordenen la información recopilada de acuerdo con la fecha de aparición de los sucesos. Escríbanlos e ilústrenlos en el Caracol de nuestra historia que encontrarás en la página siguiente.

Si han migrado y no viven en su lugar de origen, investiguen también la historia de la comunidad, barrio o colonia donde viven ahora.



¡Que no se te olvide!

Guarda en el Canasto de nuestro saber el Caracol de nuestra historia; será útil para el proyecto del **Cancionero ilustrado**.

¿Qué hay en el morral?



Nuestros ancestros en la época prehispánica dejaron testimonio de su historia en grabados en piedra, murales y códices. Los códices son pliegos unidos que se despliegan como un acordeón. Eran elaborados con papel amate o maguey, piel de venado o tela de algodón.

Los encargados de ilustrar los códices eran hombres a quienes desde niños se les educó para ser hábiles dibujantes y sabios en su historia; ellos registraban con imágenes la historia de su pueblo.



El pueblo náhuatl denominaba *tlacuilo* a todo aquél que dominaba este arte. En la época colonial la mayoría de los códices fueron quemados por soldados y frailes españoles. Por eso, en la actualidad se desconoce gran parte de la historia de nuestros ancestros.



Actividad 4: Sucedió así en mi pueblo



Conocer cuál ha sido la participación de nuestro pueblo en la historia de la región donde vivimos es importante, ya que son hechos que constituyen nuestra identidad.

¿En qué historias pasadas participó su pueblo?, ¿por qué participó?, ¿cómo fue?, ¿qué lograron?, ¿en qué consistió el conflicto?, ¿cómo se resolvió? Con ayuda del maestro, organicen e inviten a una persona de su comunidad para que narre uno de los hechos significativos en la historia regional en los que participó el pueblo. Visiten los lugares donde sucedieron dichos hechos con la ayuda de algunos adultos de su comunidad.

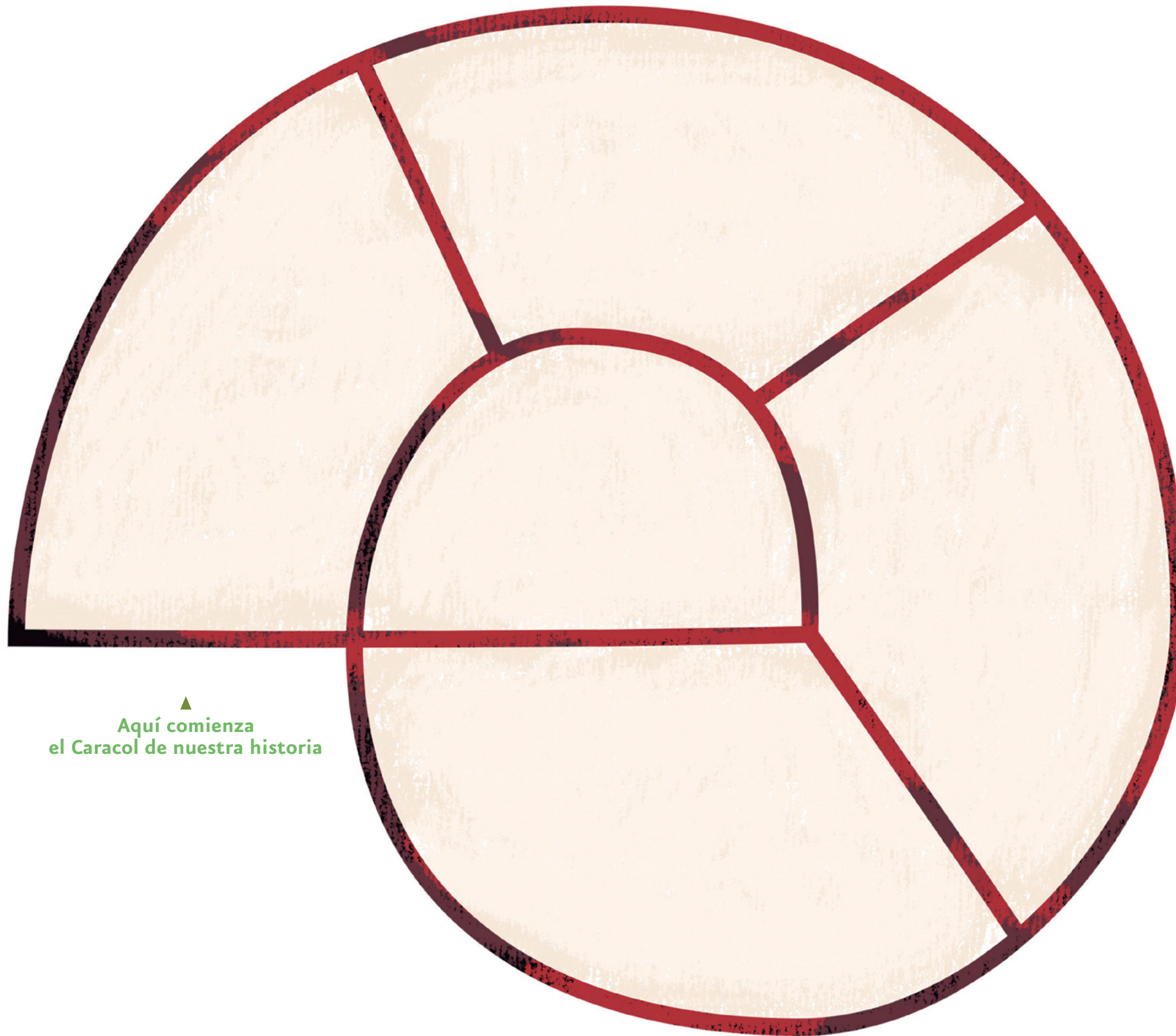
Con ayuda de su maestro, elaboren un guion de la historia. También acérquense de los músicos de la comunidad para componer una canción sobre los hechos históricos de su pueblo.



¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber los cantos que expresan los sucesos históricos de su pueblo; serán útiles para su proyecto del **Cancionero ilustrado**.

◀ El tlacuilo usaba diferentes materiales e instrumentos para crear los códices, ¿cuáles identificas?



▲
Aquí comienza
el Caracol de nuestra historia



**Situación didáctica 2:
Un personaje importante que todos recordamos**

En los conflictos de la historia de nuestro pueblo existieron hombres y mujeres que se distinguieron por su valentía y por entregar su fuerza a fin de generar bienestar para nuestra comunidad. Encabezaron movimientos, guiaron, aconsejaron y defendieron al pueblo ante situaciones injustas; por eso recibieron el apoyo de la gente para lograr sus propósitos.

Recordar a estos personajes es recordar nuestra historia y nuestra capacidad de organizarnos como pueblo para unir fuerzas.



Actividad 5: Te presento a un líder

El siguiente texto presenta a un personaje importante de la historia p'urhépecha. Léelo de manera individual en su versión al español. De manera grupal canten la canción que se le dedica a este personaje pues fue un hermano indígena que luchó por su pueblo. Si perteneces al pueblo p'urhépecha léelo en esta lengua.



P'urhépicha ampakiti k'uiripu

Uantanskuarhichiakaksini Casimiro Lecoeri ampe, ima Ch'erani kueraanaspti 1865 uéxurhini jimpo ka uarhisti 1940, kuájpiaspti iretaechani ka uarhipespti Inés Chávesini jinkuni enka uékaenka íámintu iretaechani inchaakukuani ka uánikua kurhiraaspti.

Tata Casimiro Leco táantaspti uánikua achaatiichani enkaksi kuájpepirinka k'uiripuni ka ireta p'urhépichiichani, ka úspti andani Inés Chavesini.

Nóteru méni kurhaakuarhispti iretaecharhu uantanani Inés Chávisini, imani jimpoksi úkuntaspti ma pirekua enka arhikuarhika "El triunfo de Leco", enkaksini xu karachijka.

*Ka imeri soldadu ambecha?
Iaminduksi iaminduksi uarhiuarhixati
que viva Leco y sus voluntarios
Y que viva y que viva, que viva,
que viva, el pueblo de Cherán.*

*Lamindu uatsicha ka tumbiecha
iaasiksi nirasindi tsipikuarhini
Que viva Leco y sus voluntarios
y que viva y que viva, que viva,
que viva el pueblo de Cherán
Nandi arhajki Chávez García?*

Néstor Dimas Huacuz, cultura p'urhépecha,
Santa Fe de la Laguna, Quiroga, Michoacán.



Léelo en español en la página 95



Actividad 6: El triunfo de Leco



Representa la historia leída:



Elijan a un niño del salón para que represente a Casimiro Leco.

Participen con todos sus compañeros colocándole un vestuario improvisado con sus implementos, tal y como imaginen a Casimiro Leco.

El personaje se debe presentar al grupo diciendo su nombre y su origen.

Entre todos cuenten la vida del personaje, mientras el maestro anota lo que ustedes dicen acerca de él.

Con las anotaciones de lo que dijeron han construido una biografía del personaje.

Hagan una rueda alrededor del personaje mientras escuchan la canción dedicada a Casimiro Leco, todos giren alrededor de él.



Actividad 7: El personaje que ayudó a nuestro pueblo



¿Quiénes son los personajes históricos importantes que lucharon por la defensa de su pueblo y su gente?, ¿quiénes fueron las personas que encabezaron movimientos para gestionar servicios en bien de su comunidad?

Con ayuda de su maestro elaboren un listado de los personajes históricos de su pueblo, es decir, de la etnia, tomando en cuenta distintos momentos de la historia. Busquen información acerca de uno de estos personajes. Pueden consultar con otros maestros, con sus padres o con los ancianos de la comunidad. Tomen como referencia las siguientes preguntas: ¿cómo era?, ¿cuál fue el motivo de su lucha?, ¿cómo lo hizo?, ¿cuándo fue?, ¿quiénes participaron?, ¿cómo ayudó al pueblo?, ¿de qué manera lo ayudó la gente?

Luego, forma equipos y organiza la información. Con ésta elabora una biografía escrita del personaje. Corroborar con los adultos si es verdadera. Realiza una exposición colectiva de las biografías de tu comunidad y lleva a la radio más cercana tu investigación.



¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber la biografía del personaje de la comunidad, será útil para el proyecto del **Cancionero ilustrado**.



Descubriendo mi aprendizaje

Es momento de que valoren lo que has aprendido de este tema. Para realizar las actividades siguientes puedes emplear tus trabajos del Canasto de nuestro saber:

1. Haz círculos de conferencias.

Organicen equipos de tres integrantes y entre todos elijan un tema. Preparen su conferencia: primero expresen lo que saben y luego su pensamiento al respecto. Los asistentes pueden hacerles preguntas o comentar algo. Estos son los temas sobre los que pueden platicar: origen de nuestro pueblo, fundación de nuestro pueblo, hechos históricos en los que ha participado nuestro pueblo, personajes históricos de nuestro pueblo, personas importantes de nuestro pueblo.

2. Ahora, respondan las siguientes preguntas en conversación con el maestro: ¿qué historias de fundación de los pueblos conociste en este tema?, ¿qué aprendiste de las personas mayores con quienes platicaste?, ¿te gustó platicar con estas personas?, ¿por qué?, ¿qué te gustó más de este tema?



Valoremos el avance de nuestro proyecto Cancionero ilustrado:

1. Recupere del Canasto de nuestro saber el Caracol de nuestra historia, los sucesos históricos y la biografía del personaje de la comunidad.
2. Organicen equipos de tres integrantes e intercambien sus textos con los otros equipos. Léanlos uno por uno para saber si se entienden, si las canciones están completas y en orden, de acuerdo con las reglas gramaticales que han visto:

- a) Si tienen que corregir lo escrito, háganlo hasta que quede entendible.
- b) Completen con ilustraciones si corresponde.
- c) Revisen si las canciones están completas. Si no, complétenlas.
- d) Una vez el trabajo quedó limpio, lleven a sus informantes el trabajo, para que lo vean.

En el aula, pueden cantar las canciones entre todos. Después, con la ayuda del maestro, comenten las dificultades que encontraron para realizar las distintas tareas. Comenten también qué les gustó más hacer y por qué.

3. Siguen con la elaboración colectiva del **Cancionero ilustrado** de su comunidad. Valoren también si necesitan más ilustraciones para expresar el contenido.





Conclusión del proyecto: Cancionero ilustrado

Nuestro proyecto didáctico consiste en la creación colectiva de un **Cancionero ilustrado** que exprese, por medio de sones, cantos, versos y canciones, quiénes somos como pueblo. A lo largo de este bloque hemos creado y recopilado canciones acerca de los distintos temas. Ahora, sigamos estos sencillos pasos para concluir el proyecto.

Primera etapa: Hagamos un plan

Todo el grupo participará en la creación del **Cancionero ilustrado**, definan cómo se apoyarán entre alumnos de un grado y otro.

Recuperen del Canasto de nuestro saber las canciones y los materiales que han creado y recopilado, los cuales ya han revisado entre compañeros y con su maestra o maestro.



Segunda etapa: Manos a la obra

Organicen la distribución de los espacios que conformarán el **Cancionero ilustrado**.

Reúnan y ordenen las canciones de acuerdo con los temas del bloque de estudio; no olviden el nombre del cancionero.

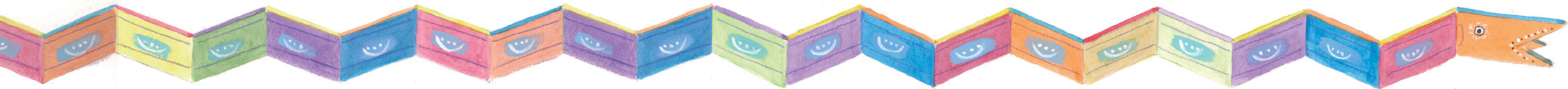
Con ayuda de su maestro elaboren una introducción y un índice.

Una vez reunidas las páginas construyan su portada y contraportada.

Realicen ensayos con los músicos que han trabajado con ustedes para presentar ante la comunidad las canciones contenidas en su cancionero.

Ensayen lo suficiente para la presentación. Si tienen oportunidad, hagan grabaciones en audio y video o pidan ayuda a su maestro o a sus padres.





Tercera etapa: Valoremos nuestro proyecto

Muestren su cancionero a los invitados de la comunidad y alumnos de cursos superiores; analicen sus comentarios para saber si es necesario hacer ajustes y mejorar el trabajo.

Comenten cómo se sienten con el proyecto y cómo ha sido la preparación para su difusión.



Cuarta etapa: Difusión del proyecto Cancionero ilustrado

Con la ayuda del maestro, ubiquen el lugar y día donde realizarán la presentación del cancionero ante la comunidad. Convoquen a la presentación del **Cancionero ilustrado**, realicen invitaciones o anuncien por la radio comunitaria u otro medio la presentación de su proyecto ante la comunidad. Entre todos, hagan el programa de la presentación.

Canten junto a los demás las canciones ante el público

Al final de la presentación, pidan a los asistentes sus opiniones.

Difúndanlo en los medios a su alcance, en la radio local y estatal.



Bloque II. La Tierra



Bloque II. La Tierra

Q'ach. Mochó, Chiapas.

Escribe el nombre del bloque en tu lengua indígena si conoces su escritura. _____



La Tierra es una casa grande compartida por seres humanos, plantas, animales, el agua en sus diferentes formas —los ríos, mares, lagos y lagunas, manantiales, humedales, las lluvias—; las rocas y piedras también en sus diferentes formas: cerros, cuevas, quebradas, la arena del desierto o de la playa, los cristales, las piedras preciosas y los minerales como el oro, plata y la misma tierra que es el suelo que pisamos; el aire; el fuego que a veces se manifiesta como rayo, otras veces emana de los volcanes o se genera en los bosques cuando hace mucho calor. Todos compartimos el Sol, la Luna, las estrellas y los demás planetas del cosmos que podemos observar en las noches claras.

Nuestros mayores nos enseñan que la Tierra es un ser sagrado, igual que el Sol, a quienes debemos la vida. Por eso debemos respetar a la Tierra porque es nuestra Madre. La Tierra está protegida por guardianes de la naturaleza, a quienes mostramos admiración y respeto en nuestros corazones y con nuestras acciones.

Lo que pensamos de la Tierra

Beey tuukultik wey yo'ok'ol kab.

Maya, Campeche.

Escribe el nombre de la introducción en tu lengua indígena si conoces su escritura. _____



Competencias para este bloque:

- Reconocer el entorno natural como entorno vivo.
- Desarrollar una actitud de respeto hacia todo lo viviente.
- Apreciar el acervo cultural de la etnia.
- Comunicarse armónicamente en la relación con los demás.
- Instrumentar el lenguaje oral y escrito como medio para comunicarse.
- Desarrollar actitudes positivas frente a los cambios.
- Tomar acción ante los problemas colectivos.

Proyecto didáctico: Comisiones de cuidado de la Madre Tierra



1. En este bloque indagaremos en nuestra localidad sobre el origen de la Madre Tierra y la vida en este planeta, sus creadores, los seres que moran la Tierra, así como las relaciones de convivencia y respeto entre toda la creación, desde la cosmovisión indoamericana.



2. Realizaremos el proyecto **Comisiones de cuidado de la Madre Tierra** y desarrollaremos acciones pertinentes para protegerla. Para ello diseñaremos y llevaremos a cabo un plan de acción en nuestra comunidad: jornadas de limpieza y manejo adecuado de la basura inorgánica. Las comisiones se formarán por equipos de trabajo. Incluiremos en el Canasto de nuestro saber todos los trabajos que se realicen durante el Bloque II, pues serán útiles para desarrollar el proyecto.



3. Comunicaremos y presentaremos los resultados de nuestro proyecto en la comunidad y en medios de comunicación como la radio o las redes sociales al alcance.



Tema 1: la Tierra, nuestra casa.

Tlali tonana, tocha pampa nopaya tiistokej. Naaatl, (náhuatl), Hidalgo.

Escribe el nombre del tema en tu lengua indígena si conoces su escritura.

Aprendizajes esperados:



- Reconoces la relación que guardan entre sí los seres de la naturaleza.
- Conoces cómo se narra el origen de la Tierra de acuerdo al pensamiento de tu pueblo.
- Valoras las narraciones de las personas de tu comunidad como una fuente de conocimiento.
- Valoras las fuentes escritas como respuestas científicas.

La Tierra es un ser vivo y ahí es donde habitamos los demás seres vivos y los seres especiales que la protegen. En esta gran casa los seres humanos y la naturaleza mantenemos una relación muy cercana, como de hermanos porque todos fuimos creados iguales.

Cerro 2. Orografía de la comunidad La Zorra, Municipio de Ensenada, Baja California. ►

Situación didáctica 1: El nacimiento de la tierra

Dicen las palabras de doña Teodora Cuero, indígena *k'umiai* de la comunidad de La Huerta, Baja California, que: “al nacer la Tierra, los hombres fueron moldeados con masita de lodo colorado, los colocaron en una cazuelita en el monte, los taparon y se transformaron en personas, por eso ahora somos del color de la Tierra”.

Así comprenden el origen de la Tierra y del ser humano algunos de los pueblos originarios de México.



Actividad 1: Hermanos creadores



Todas las historias sobre el origen de la Tierra que narran los pueblos originarios derivan de un mito de origen común, aunque no todos lo cuentan de la misma manera; cada pueblo adapta la historia a su tradición.

Si eres descendiente de familias de otras culturas, como la africana o la china, por ejemplo, pregunta en tu casa si conocen los relatos que explican el origen del mundo y de los hombres según su cultura originaria. Luego compártelo en tu clase con tu maestro y tus compañeros.

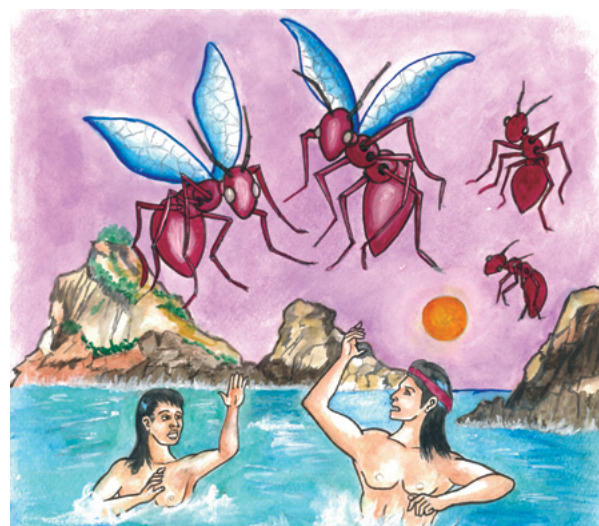
Existen, por otra parte, explicaciones científicas que dan cuenta de los sucesos. Es otro modo de conocer el mundo donde vivimos.

Conozcamos cómo nació la Tierra según la historia del pueblo *cucapah*. Un alumno leerá al grupo en voz alta el texto, mientras los demás escucharán con atención. Observen muy bien las ilustraciones y sigan la narración a través de ellas.

El nacimiento de la Tierra y los hombres



Al comienzo del Universo todo estaba cubierto por agua. En el fondo habitaban dos hermanos: Sipa y Komat, eran como semillas escondidas bajo el agua, vivían ahí abajo como un bebé en el vientre de su madre.



2

Un día decidieron salir y subieron a través del agua, el primero en salir fue Sipa. Al salir, observaron que no había tierra y pidieron a las hormigas voladoras, a las pequeñitas hormigas rojas y a las hormigas rojas grandes, que construyeran enormes cerros de tierra para que los arrastraran al mar y envolvieran algunas partes con ella. Así crearon la Tierra.



3

En la Tierra, Sipa y Komat crearon a los hombres. Sipa pensó en colocar ojos a los hombres en cada dedo de los pies, pero Komat no estuvo de acuerdo y dijo que de esta forma los hombres no podrían ver el camino y que además los lastimarían al caminar. Por eso los ojos de los hombres están en la cabeza.



4

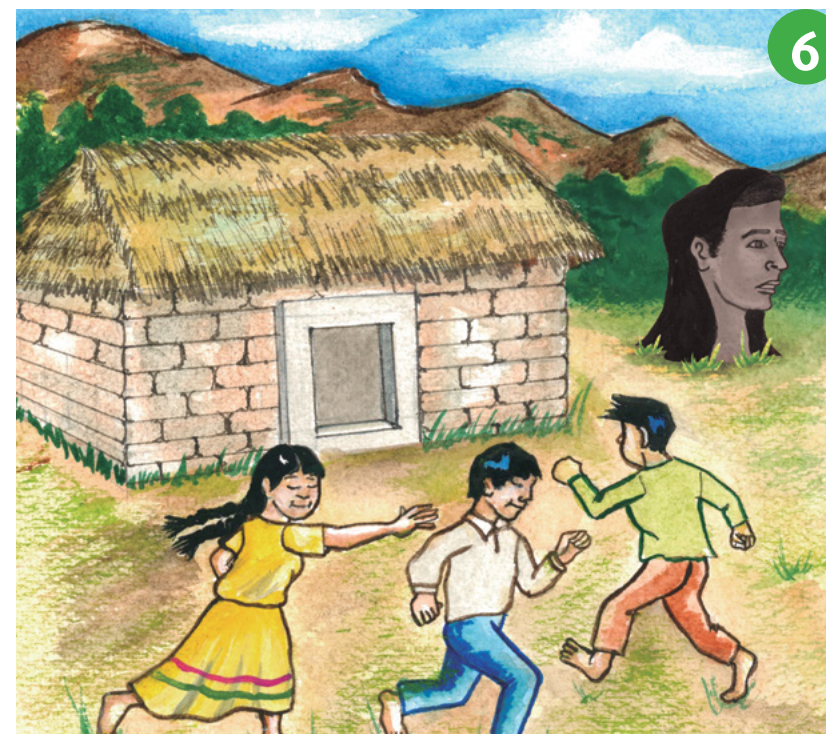
Sipa construyó para los hombres un arco y una flecha; cuando terminó, acomodó el arco entre sus manos y lanzó la flecha al aire, pero hirió a Komat levemente. Komat explicó a Sipa que no debía usar el arco y la flecha para disparar a los hombres, sino sólo hacia los animales para cazarlos y alimentarse.



5

En la Tierra no había luz, había sólo oscuridad, por eso Sipa creó el Sol, pero era tan pequeño que su luz no alumbraba la Tierra. Komat mostró su desagrado por ese sol, así que creó otro. Un Sol grande que con fuerza Komat lanzó desde el este hacia el oeste para que los hombres supieran en qué momento despertar, en qué momento trabajar y en qué momento dormir.

Sipa, al ver que su Sol era tan pequeñito, quiso deshacerse de él, pero Komat dijo que lo conservara para que se convirtiera en la Luna, así los hombres, al observarla, podían saber las temporadas, los meses y los días.



6

En una gran montaña Sipa construyó una casa de adobe para los hombres y les enseñó a hablar y cómo vivir, en la gran casa los niños aprendieron a jugar. Sipa les dijo a los hombres, cantando una canción, que cuando él muriera pusieran su rostro hacia el norte.

De esta manera, los creadores Sipa y Komat dieron vida a la Tierra.

Adaptación del mito "La creación" en *El viejo, el venado y el coyote*
Olmos, Miguel, COLEF, 2005.



Actividad 4: Ahora... ¡yo te lo contaré!



Formen equipos y, con ayuda de una persona de la comunidad, elaboren un acordeón de papel; en él dibujen las secuencias de la creación del mundo y de los hombres de acuerdo con lo que escucharon. Abajo escriban la leyenda correspondiente. Si conocen la escritura de su lengua, escríbanla en ésta, y también en español.

Consideren lo siguiente:

- Organizar la información en el orden de los acontecimientos (el inicio, el desarrollo y el final).
- Destacar los personajes y los sucesos que se relacionen con algunas actividades que actualmente se realizan en tu pueblo.

Actividad 5: Creadores inteligentes



Ahora que ya conocen la versión de su pueblo sobre el origen de la Tierra, los invitamos a que representen esta historia con marionetas. El maestro les ayudará a organizar. Éstas son las instrucciones:

- Organicen equipos para construir marionetas, la historia para representar y el escenario.
 - Equipo 1: hace las marionetas.
 - Equipo 2: redacta la historia en lengua indígena.
 - Equipo 3: redacta la historia en español.
 - Equipo 4: se aprende los diálogos de las marionetas para la representación.
 - Equipo 5: construye el escenario y ordena el lugar de presentación.

- Puede haber un narrador que introduzca y aporte el contexto de la historia.
- Distribúyanse los diálogos y el manejo de las marionetas de acuerdo con su aparición en la narración.
- Musicalicen la obra empleando instrumentos musicales o invitando a músicos de la comunidad; también pueden crear sus propios instrumentos con latas y botellas.
- Realicen tú y tus compañeros una presentación de sus historias en la escuela e inviten a toda la comunidad.



¡Que no se te olvide!

Guarda en el Canasto de nuestro saber el acordeón sobre el nacimiento de la Tierra; será útil para el proyecto Comisiones de cuidado de la Madre Tierra.



Situación didáctica 2: Pertenece a la Tierra

Los pueblos originarios guardamos en nuestro corazón, en nuestro pensamiento y en nuestras prácticas, un apego especial a la Tierra porque de ella venimos y es ella la que todo ofrece para el bienestar de los hombres y la naturaleza. Sólo pide que los seres humanos sean libres de espíritu, piensen en su cuidado y sean respetuosos con ella.

Actividad 6: La Tierra, nuestra cuna en riesgo



En la actualidad existen serios problemas causados por la falta de respeto del ser humano hacia los lugares importantes que los pueblos reconocen como sagrados. ¿Qué pasa cuando nuestros sitios sagrados se ven amenazados?, ¿cómo afecta a la Tierra?, ¿cómo nos afecta como pueblo? Entérate de lo que está sucediendo en uno de los sitios sagrados de la cultura *wixarika*.

Lee de manera individual la siguiente nota periodística y coméntenla con tu grupo:

4 POLÍTICA • MIÉRCOLES 14 DE MAYO DE 2014

Wirikuta no es el único sitio sagrado que está en riesgo

Mauricio Ferrer

19 de mayo 2014.-Wirikuta, el sitio sagrado del pueblo *wixárika* enclavado en la Sierra Catorce, en San Luis Potosí, sigue en peligro aún cuando un juez federal otorgó a los *wixaritari*, en septiembre de 2013, una suspensión provisional que imposibilitaba a las empresas mineras canadienses explotar las 78 concesiones que les concedió el Estado mexicano dentro de las 140 mil hectáreas de extensión del territorio.

Desde 2010, el gobierno de México comenzó con la entrega de concesiones en Real de Catorce, en el estado de San Luis Potosí, a empresas mineras canadienses.

El Estado mexicano entregó así 78 concesiones ubicadas dentro de Wirikuta que abarcan 98 mil de 140 mil hectáreas, casi el 75 por ciento de todo el territorio donde para los *wixaritari* se creó todo.

Para la nación *wixárika*, Wirikuta no es sólo una extensión desértica de San Luis Potosí. Para sus miembros, ahí se hizo la luz en tiempos donde todo era oscuridad.

Cada año, los *wixaritari* emprenden una peregrinación desde cada uno de sus cinco sitios sagrados (situados en Jalisco, Durango y Nayarit) hacia Wirikuta, donde dejan ofrendas, cantan, bailan y rezan para que sus deidades mantengan un orden en este mundo.

Las canadienses *First Majestic Silver* y *Revolution Resources*, encabezan la lista de trasnacionales que pretenden explotar la plata y el oro existente en Wirikuta.

Para los *wixaritari* y los ejidatarios, la minería no es compatible con el lugar. Significa la muerte de una cultura para unos, la contaminación y la depredación para otros.

La Jornada, Jalisco,
19 de mayo, 2014, Política
(Adaptación)

Actividad 7: Mi palabra cuenta



Reflexionen y respondan en grupo, con ayuda del maestro, a las siguientes preguntas, atendiendo a la lectura de la nota periodística: ¿cuál es el conflicto en el caso de los *wixaritari*?, ¿cuál es el derecho humano violado en este caso?, ¿cómo expresan su respeto por su lugar sagrado los miembros de este pueblo?

En el lugar donde vives, ¿existen riesgos para los lugares sagrados?, ¿cuáles son esos riesgos? En caso de que así sea, ¿qué ha hecho la comunidad para proteger esos lugares? Formula una conclusión de manera oral; exponla ante el grupo y luego redáctala.



¿Qué más hay en el morral?



Los sitios sagrados son lugares especiales de la Tierra, que emanan gran energía o que han dado origen a los hombres. Por eso se les respeta especialmente. En estos lugares habitan seres protectores con quienes las personas establecen diálogos y realizan ofrendas para procurar protección, salud y abundancia.

Son espacios centrales de reunión con la comunidad y, en algunos casos, con otros pueblos. De esta forma se refuerzan los lazos de convivencia y reconocimiento entre personas, familias, autoridades y comunidades, pues todos participan y colaboran en las ceremonias que se realizan en estos sitios.

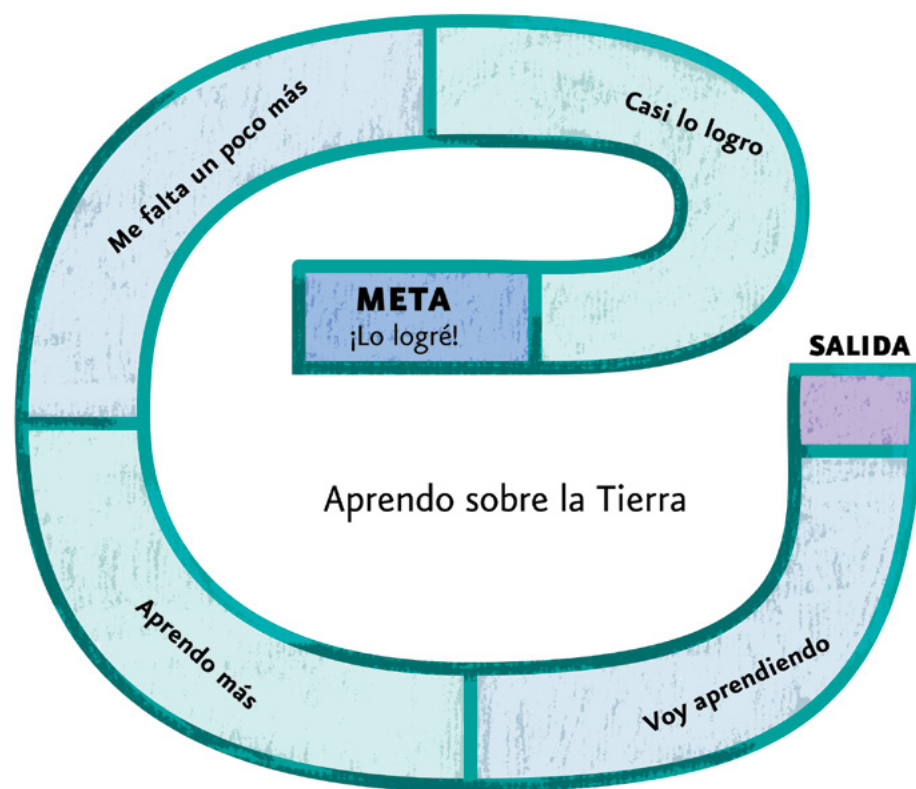
Dada su importancia, en febrero de 2011, la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) publicó su *Informe de Derechos de los Pueblos Indígenas y Tribales sobre sus Tierras Ancestrales y Recursos Naturales*, en donde se establece el derecho a la protección de los territorios ancestrales de los pueblos originarios.*

Descubriendo mi aprendizaje



Es momento de que valores lo que has aprendido en este bloque. Emplea tus trabajos del Canasto de nuestro saber para realizar las siguientes actividades:

1. Redondo como la Tierra, el Caracol de la sabiduría. Realizarán un juego de preguntas que resolverán en equipo. Si la respuesta es correcta, podrán avanzar cada una de las casillas desde la salida hasta la meta del Caracol de la sabiduría. Si no es correcta, no podrán avanzar. ¡Dibujen el Caracol de la sabiduría en el piso!



Preguntas del primer equipo: ¿Qué es la Tierra?, ¿cómo pertenecemos a la Tierra?, ¿qué pasaría si la Tierra no se hubiera creado?, ¿por qué es importante conocer el origen de la Tierra? Escriban en el pizarrón el nombre de los personajes creadores de la Tierra de acuerdo con la historia que narra su pueblo.

Preguntas del segundo equipo. ¿Cómo se originó la Tierra según la narración de su pueblo?, ¿cuál es la forma de la Tierra?, ¿qué pasaría con el hombre si la Tierra no se hubiera creado?, ¿por qué es importante conocer la historia que saben nuestros abuelos? Cada miembro del equipo dibuje en el pizarrón seres que habitan en la Tierra.

Preguntas del tercer equipo. ¿Por qué es importante conocer el origen de la Tierra?, ¿cuáles son los lugares importantes donde podemos establecer comunicación con la Tierra y sus protectores?, ¿de qué manera expresa su comunidad el respeto y cariño a la Tierra? Cada miembro del equipo escriba en el pizarrón una palabra relacionada con la Tierra.

Preguntas del cuarto equipo. ¿Qué sentimiento tiene tu pueblo hacia la Tierra?, ¿quiénes fueron los creadores de la Tierra?, ¿de qué manera se ponen en riesgo los lugares importantes de nuestro pueblo?, ¿qué se realiza en estos lugares importantes? Cada miembro del equipo escriba en el pizarrón cómo debemos respetar los lugares importantes.

Al finalizar formarán una ronda para que cada uno exprese los conocimientos que mostraron los participantes.



* Información obtenida de la página electrónica www.politicaspUBLICAS.net



Valoremos el avance de nuestro proyecto Comisiones de cuidado de la Madre Tierra

Ahora ya sabes qué significa la Tierra para nosotros y por qué hay que cuidarla.

1. Recuperen del Canasto de nuestro saber todos los textos y materiales que has elaborado durante el bloque: el acordeón sobre el nacimiento de la Tierra y el dibujo. Repasen lo que aprendieron sobre el cuidado que debemos tener hacia ella. Analicen si encontraron que existe una falta de respeto y cuidado de la Tierra en su comunidad.
2. Inicien con las **Comisiones de cuidado de la Madre Tierra**. En grupo, consideren un plan de acción en el que compartan el significado sobre la Madre Tierra y reflexionen sobre las conductas en la comunidad que no muestran respeto hacia ella (por ejemplo, el manejo inadecuado de la basura inorgánica; ensuciar los arroyos y ríos; y otras acciones de descuido de la naturaleza). Pongan nombre a las comisiones y definan su función.
 - Con base en la lectura de los textos y materiales elaborados, realicen una lista de los aspectos importantes que quieren difundir a la comunidad.
 - Estos pueden ser de mucha ayuda para el plan de acción de las comisiones. Si hay falta de cuidados, ¿quiénes participarían para esta comisión?, ¿qué harían?
 - Ahora pueden responder a la pregunta: ¿por qué voy a hacer el proyecto **Comisiones de cuidado de la Madre Tierra**?, ¿qué queremos lograr con el proyecto?
 - Con la ayuda del maestro planifiquen las tareas que están a su alcance, como recoger la basura en el patio de la escuela, en el monte o en los caminos.

Tema 2: La vida en la Tierra.

Ra m'ui ra jā'i ha ra makā ximhai. Ñähñü, Hidalgo.

Escribe el nombre del tema en tu lengua indígena si conoces su escritura.

Aprendizajes esperados:



- Comprendes el origen del Sol y la Luna y valoras su importancia en la vida cotidiana y para el cómputo del tiempo.
- Identificas los momentos temporales en los que se divide el día de acuerdo con la posición solar.
- Identificas las distintas fases lunares para reconocer el momento propicio para realizar actividades productivas y cuidados de la salud.

Las palabras de los abuelos dicen: “La Tierra tiene vida, es un ser vivo y por esta razón se le venera, se le ofrendan alimentos y se le cuida”. Los seres que habitamos la Tierra mantenemos una relación inseparable. Seres humanos, plantas y animales dependemos unos de otros y de los seres que existen en el cielo como el Sol, la Luna y las estrellas.

Situación didáctica 1: Los seres celestes nos comunican el tiempo

El Sol, la Luna y las estrellas son seres con vida. Los consideramos padres o madres de nuestros pueblos. La trayectoria del Sol marca el flujo del tiempo, nos orienta para saber en qué momento realizaremos nuestras actividades y cuál será el saludo que daremos a las personas que encontramos en nuestro camino. La Luna es dueña de la noche y es muy importante para encaminar nuestras actividades de siembra, cosecha y las actividades comunitarias. Las estrellas son luces celestes que forman conjuntos, los cuales indican el momento propicio para llevar a cabo labores productivas.

Para algunos pueblos el Sol es como un padre protector de los seres vivos, pues nos da luz y calor sin los cuales no hay vida; mientras que la Luna está relacionada con lo femenino, con los cambios, la merma y la crecida, con el tejido y la urdimbre, que es como el tejido de la vida.

Actividad 3: El nacimiento del Padre Sol y la Madre Luna



Han aprendido la importancia que para algunos pueblos originarios representan el Sol, la Luna y las estrellas. ¿Cuál es la historia que las personas de tu pueblo conocen sobre la creación de estos seres? Investiguen con personas de su comunidad cómo fue el nacimiento del Sol y la Luna. Pidan que les narren en lengua indígena, si la hablan. Después, escriban la narración entre todos los compañeros. Narren a sus familiares el nacimiento del Sol y la Luna, tal cual lo escucharon del narrador.

Si eres descendiente de familias de otras culturas, como la africana o la china, por ejemplo, pregunta en tu casa si conocen los relatos que explican el origen del Sol, la Luna, las estrellas. Luego comparte en tu clase a tu maestro y compañeros.



¡Que no se te olvide!

Guarda en el Canasto de nuestro saber la narración sobre el origen del Sol y la Luna; será útil para el proyecto **Comisiones de cuidado de la Madre Tierra.**

Actividad 4: Las caras de la Madre Luna



La Luna atraviesa por distintas fases, las cuales cambian en determinados periodos. Cada una indica cuáles actividades agrícolas, pesqueras o de otra índole en la comunidad y la salud personal, podemos realizar de acuerdo al lugar donde vivimos.

Reorganicen el equipo e investiguen con algunas personas de su comunidad los aspectos considerados en el siguiente cuadro. En las líneas de la primera columna escriban el nombre de cada una de las fases de la Luna. Si consideran que existe otra fase, inclúyanla en el espacio en blanco.

Al terminar, dibujen y recorten cada fase lunar en un cartoncillo. Escriban al reverso de cada fase las actividades que realizan en su comunidad. Con estos recortes elaboren un móvil y consérvenlo en su salón de clases. Realicen observaciones constantes de la Luna para comprobar las fases que representaron. Consulten su móvil e identifíquenlas.

Posición de la luna	Actividades que realizamos	¿Por qué las realizamos?	Actividades que no realizamos	¿Por qué no las realizamos?
				
				
				
				
				

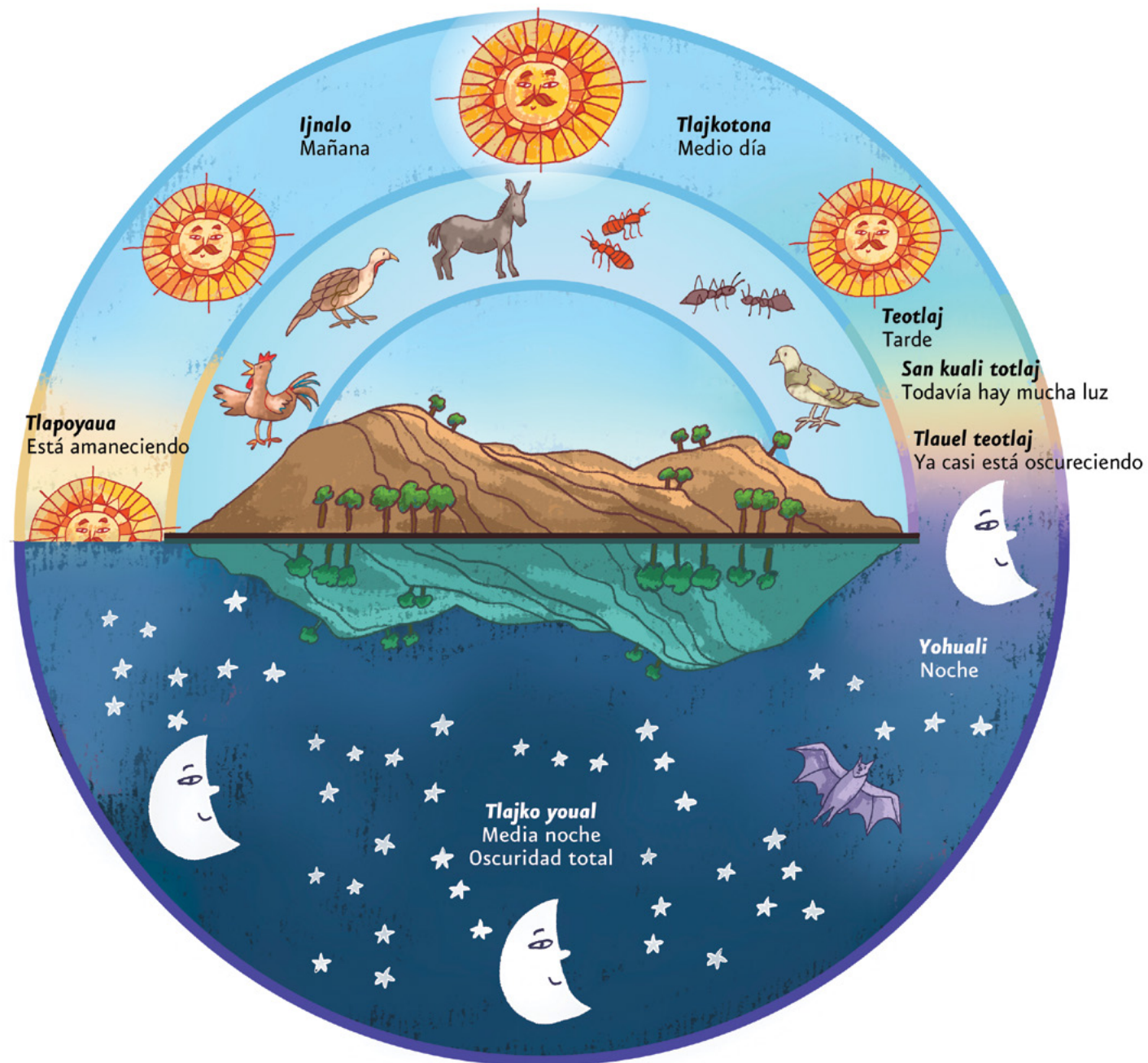


Actividad 5: Sigamos al padre Sol



El padre Sol es un ser importante para todos los seres vivos, nos brinda luz y calor y anuncia el tiempo; los animales, las plantas y nosotros, los humanos, nos orientamos por la luz del Sol.

Observa muy bien este esquema y coméntalo con tus compañeros. En éste conocerás cómo miden el tiempo durante el día los habitantes del pueblo *nauatl* del estado de Hidalgo.



Actividad 6: Los pasos del Sol

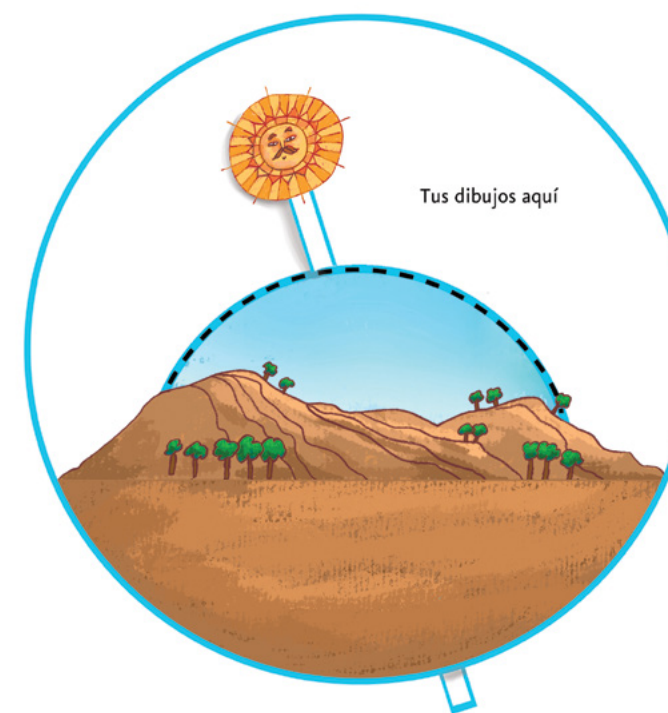


¿Esta forma de medir el tiempo es semejante o diferente a la de su pueblo? Inviten a algunas personas de su comunidad para que hablen en clase sobre los siguientes aspectos:

- Animales que anuncian el amanecer y la noche.
- Periodos temporales del día, de acuerdo al recorrido del Sol.
- Nombre de esos periodos.
- Actividades que se realizan en cada período.
- ¿Cómo nos saludamos en cada período del día?, ¿por qué nos saludamos así?

Con la información que obtuvieron representen el recorrido del Sol en la Tierra. Utilizando las piezas recortables de la página 105, realicen lo siguiente:

- Guíate con el modelo del esquema anterior sobre el pueblo *nahua*. Coloca este esquema en tu casa y emplea la flecha para indicar cuál es el tiempo presente. Víncula con los contenidos curriculares del Programa 2011.
- Elabora y explica un reloj solar. Consulta tu libro de Ciencias Naturales, tercer grado en el Bloque IV, Tema 1.



¿Qué hay en el morral?

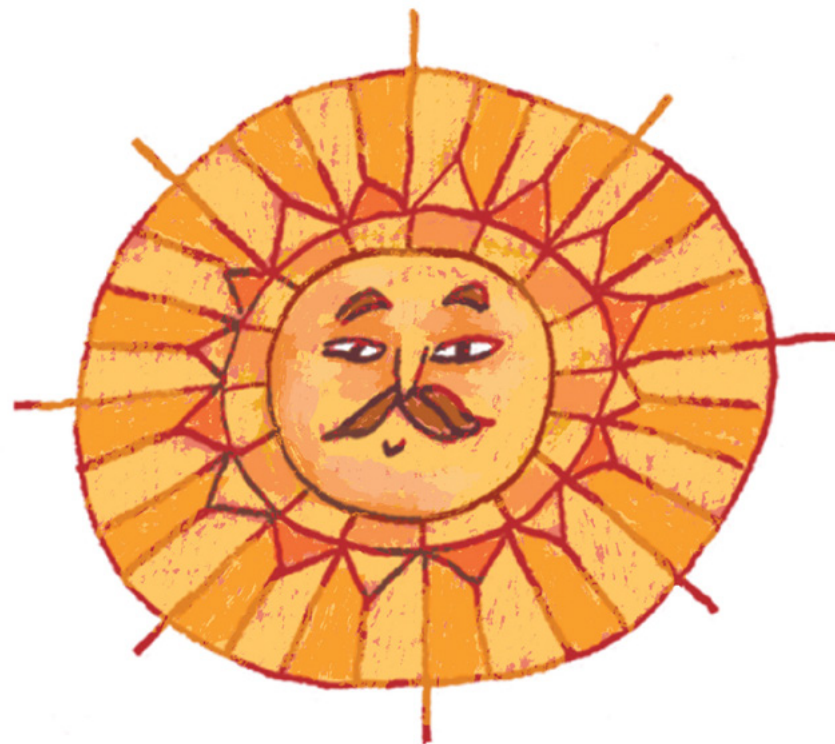


Desde la perspectiva científica, el Sol es una enorme bola incandescente de gases, un tipo de estrella, la más cercana a la Tierra. Se formó hace 4,650 millones de años y tiene combustible para 5,000 millones más.

Como el mayor elemento de nuestro sistema solar, el Sol es nuestra principal fuente de energía manifestada en forma de luz y calor, todos nosotros en la Tierra recibimos la energía solar que se crea en su interior.

El Sol es tan grande y tiene tal fuerza que ejerce una fuerte atracción sobre los planetas y los hace girar a su alrededor. Desde la Tierra sólo podemos ver su capa exterior, se llama fotosfera y tiene una temperatura de seis mil grados celcius.

El Sol es llamado por varias culturas del mundo “el astro rey”, porque es fuente de vida.



Situación didáctica 2: seres que conviven en la Tierra

El Universo del que todos formamos parte, la naturaleza, nuestro cuerpo humano y nuestro territorio, los concebimos como iguales, emparentados y relacionados unos con otros. De este modo funciona la vida para nosotros, en el establecimiento de un ambiente que respeta el equilibrio entre los seres humanos y los seres de la naturaleza. Esta manera de percibir nuestro entorno se manifiesta en una relación de convivencia al reconocerlos como vitales para nuestra existencia, porque también ellos tienen vida.

Actividad 7: De la mano, siempre juntos



Aprendamos cómo es la relación entre los seres vivos acercándonos al pensamiento del pueblo wixarika (huichol). Lean en grupo el siguiente texto. Si perteneces al pueblo wixarika, léelo en este idioma.

Tepita'enie miri tepitakuixeiya

Wixaritari kiekari m+taama aix+ tepite'ixeiya, tepí+wiya ta'íwa hepa+, mana p+rawiya ta tuukaari.

Taame 'aix+ tepiteta 'enie ta maatsi kauyumarie mat+a, tuuru, muxá m+ri werika, meta hiikuri, tai, tau, metsa, 'eekaa, m'ri xurawe ya xeik+a tsiere haaramara, h+rite, teer+te m+ri haa kem+tiukuw+it+kaa m+ri kem+tiukumane.

Miki yamete 'aneneme tep+warau yeh+wa, me p+ta tuukaari eena kiekari temanu 'uwa ta'iwamarixi wixaritari.

Taame wixaritari watep+karauka h+wá, ta tuukaari wa hetsie p+rawiya.

Muwieritemai Eulogio González de la Cruz,
cultura wixarika, Chimaltita, Mezquital, Durango.

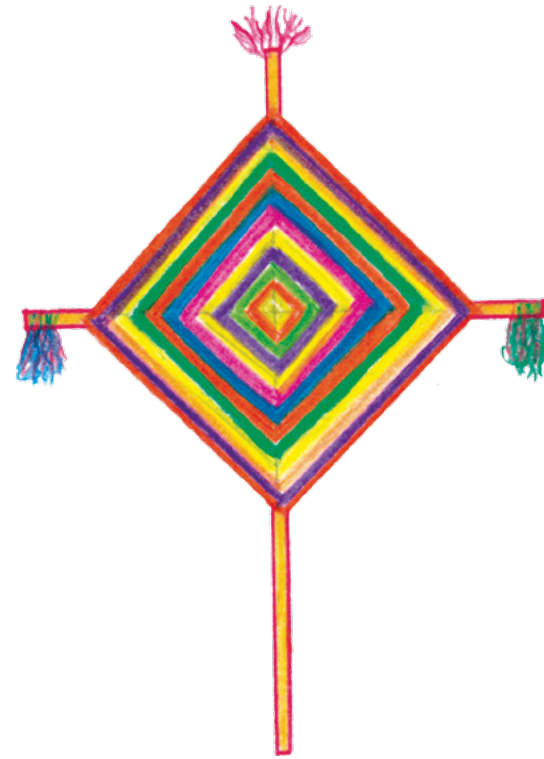


Léelo en español en la página 95





Actividad 8: Seres wixaritari



Observen con atención las ilustraciones y, con ayuda del maestro, comenten en grupo:

- Animales que observan.
- Otros seres de la naturaleza que observan.
- ¿Cómo piensas que es la convivencia de estos seres con el pueblo wixarika?
- ¿Por qué el pueblo wixarika depende de estos seres?

Al terminar, de acuerdo a la ilustración, realicen una narración en voz alta ante sus compañeros. Cuiden que su narración tenga un orden: principio, desarrollo, nudo y desenlace.





Actividad 9: Todos unidos

Al igual que el pueblo *wixarika*, en tu pueblo existe también una convivencia entre seres humanos y seres de la naturaleza. Inviten a su salón de clases al curandero o a una autoridad tradicional de su comunidad para que les hable sobre los siguientes aspectos:

- Seres vivos que habitan en la comunidad.
- Convivencia entre los seres vivos.
- Seres vivos que son considerados sagrados.
- ¿Cómo se rompe la armonía y se pone en riesgo un elemento de la naturaleza?
- Los problemas que desequilibran la naturaleza, como la extinción de animales, la deforestación, la pérdida de suelos y aguas y la contaminación.

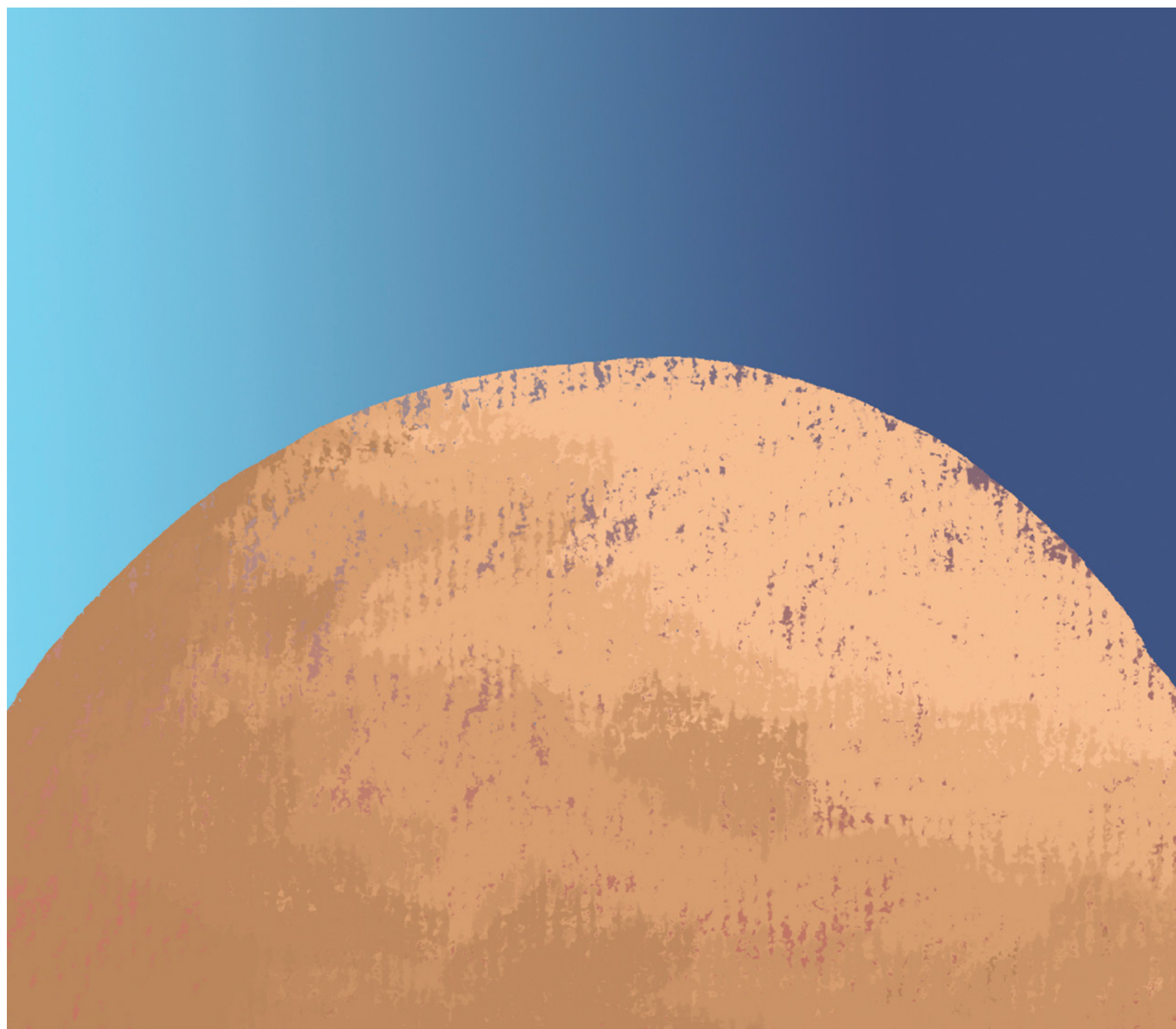
Si tienen preguntas o quieren saber más, pidan respetuosamente a la persona que vino que amplíe su conversación. Con la información que obtengan y la ayuda de esta persona, usen las ilustraciones de la página 107 para realizar un esquema.

Finalmente, elaboren en grupo un texto detallando los conocimientos que les compartió la persona entrevistada y los problemas que identificó.



¡Que no se te olvide!

Guarda en el Canasto de nuestro saber el texto sobre los conocimientos que les compartieron y los problemas que existen en la naturaleza y en su comunidad; te será útil para tu proyecto **Comisiones de cuidado de la Madre Tierra**.





Descubriendo mi aprendizaje

Es momento de que valores lo que aprendiste en este bloque. Utiliza tus trabajos del Canasto de nuestro saber para realizar las siguientes actividades:

1. Ordena las posiciones del Sol de acuerdo a su recorrido durante el día. Escribe a qué momento del día se refieren las posiciones y qué actividades se llevan a cabo en cada momento.
2. Ilustra en tu cuaderno las diferentes actividades de trabajo y cuidado de la salud que se realizan, de acuerdo con las fases de la Luna y escribe a qué etapa corresponden.



Valoremos el avance de nuestro proyecto Comisiones de cuidado de la Madre Tierra

Recuperen del Canasto de nuestro saber los textos y materiales que escribieron durante este tema: la narración sobre el origen de Sol, la Luna y estrellas, la tabla y el cartel, el texto sobre la armonía y problemas con la naturaleza.

1. Organícense en equipos para revisar los textos y los materiales:
 - a) Lean los escritos en español y en su lengua indígena, y anoten correcciones de acuerdo a las reglas y normas gramaticales que han aprendido en el estudio de ambas lenguas.
 - b) Anoten observaciones al contenido y regresen a sus autores los textos correspondientes.
 - c) Realicen los ajustes sugeridos por los compañeros del otro equipo y aquéllos que sean señalados por su maestro.
 - d) Registren en su cuaderno los avances de su proyecto didáctico, tomen como guía los siguientes aspectos:
 - Los avances del proyecto.
 - El tiempo que le han dedicado.
 - Los temas que han trabajado y los que hacen falta.
2. Continúen con la preparación de las comisiones y el plan de acción que cada comisión proponga para las jornadas de limpieza y manejo adecuado de la basura inorgánica en su comunidad. Definan la conformación de las comisiones de acuerdo a las necesidades de difusión. Definan cómo y dónde se va a realizar la difusión de la información y sobre los valores que estamos olvidando (muestren cómo afecta la basura inorgánica a los suelos y a la salud, identifiquen las consecuencias de no respetar a la Madre Tierra).
3. Enumeren las actividades a realizar en su plan de acción para limpiar el suelo de basura inorgánica y el tratamiento que se le dará.





Conclusión del proyecto: Comisiones de cuidado de la Madre Tierra

Nuestro proyecto didáctico consiste en llevar a cabo un plan de cuidado de la Madre Tierra en la comunidad. Para ello, primero tenemos que planificar las acciones y crear las comisiones de trabajo que las llevarán a cabo.

Ahora, sigan estos sencillos pasos para concluir su proyecto.

Primera etapa: Hagamos un plan

Con base en lo estudiado y reflexionado en este bloque, analicen las dificultades que observan en la comunidad: ¿dónde no se respeta la Madre Tierra? Que cada comisión tome un aspecto, un problema y planifique las acciones a desarrollar para dar a conocer cómo debe procederse para hacer algo concreto, como limpiar los caminos, el patio de la escuela, la entrada a la escuela, el monte, etcétera.





Segunda etapa: Manos a la obra

Ahora, elabora con tu equipo los carteles y decidan dónde los van a colocar, de preferencia en un lugar visible. Las comisiones que planificaron se organizarán con el maestro para llevar a cabo dichas acciones.

Se pueden anunciar los problemas y las acciones que se realizarán en las radios comunitarias, grabar el proceso de solución, subirlo a internet o crear otras acciones de difusión sobre cómo la comunidad se organiza para resolver los problemas. Pueden elaborar carteles o un periódico mural en su escuela. Tomen en cuenta la opinión de los miembros de la comunidad, ya que pueden orientarlos y ayudarlos en esta tarea.

Tercera etapa: Valoremos nuestro proyecto

Una vez completada la tarea que se propusieron hacer tú y tu equipo, reúnanse en el aula y con ayuda del maestro evalúen su trabajo. Revisen si todo resultó bien, qué cosas no previstas sucedieron, en qué deben poner más atención en una próxima oportunidad y qué les aportó esta experiencia.



Bloque III. El valor del maíz para los pueblos originarios



Bloque III. El valor del maíz para los pueblos originarios

Echi sunu we nateami, poblochi, anayawali jonsa ju. Ralámuli, Chihuahua.

Escribe el nombre del bloque en tu lengua indígena si conoces su escritura. _____

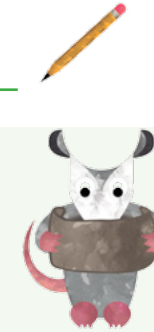
Observa la imagen. Con ésta puedes contar la historia del origen de nuestro maíz. Comenta con tus compañeros por qué se trata de un alimento sagrado, un ser vivo como la carne de nuestro cuerpo y al que respetamos porque es parte de nuestra identidad.



Competencias para este bloque:

- Desarrollar la capacidad de búsqueda, selección y sistematización de información.
- Apropiarse de la cultura de la comunidad y etnia.
- Reconocer las explicaciones míticas versus las científicas.
- Desarrollar una actitud de respeto hacia todo lo viviente.
- Apreciar el acervo cultural de la etnia.
- Comunicarse armónicamente en la relación con los demás.
- Desarrollar la capacidad de indagar, escuchar y reflexionar.

Proyecto didáctico: Revista informativa sobre el valor del maíz



1. En este bloque conocerán la importancia del maíz en el desarrollo de las culturas ancestrales y los pueblos originarios actuales. También, los conocimientos que tiene nuestro pueblo sobre el ciclo del maíz y la milpa, el procedimiento de la siembra y la cosecha. Asimismo, conocerán lo que dice la ciencia acerca de su cultivo.



2. Entre tú y tus compañeros elaborarán una **Revista informativa sobre el valor del maíz**, la cual tratará el tema del origen y el cuidado del maíz en su región. Para ello formarán equipos y trabajarán muy de cerca con varias personas de la comunidad.



3. Tú y tus compañeros divulgarán en la comunidad la **Revista informativa sobre el valor del maíz**.



Tema 1: El Origen del maíz.

Na' naguma ixí. Mé'paa (tlapaneco), Guerrero.

Escribe el nombre del tema en tu lengua indígena si conoces su escritura.

Aprendizajes esperados:



- Valoras las narraciones sobre el origen del maíz que se conocen en el pueblo.
- Conoces la importancia del maíz en la dieta humana y en la historia de México.
- Comprendes su importancia en la actualidad.

La historia que narra nuestro pueblo acerca del origen del maíz contiene el conocimiento que los ancestros han comunicado de generación en generación. Los pueblos de Mesoamérica relatan el mito del origen del maíz en sus diferentes formas o partes; el mito nos habla de sucesos, procesos y personajes que intervinieron en el origen y la domesticación del maíz. Seguramente te gustará descubrir lo que el maíz significa, ya que es un grano básico de alimentación y un símbolo de identidad para la mayoría de los pueblos originarios.

Situación didáctica 1: El descubrimiento del maíz

El descubrimiento de maíz surgió hace miles de años. En él participaron seres que querían darlo a conocer como alimento para los humanos para que sobrevivieran. Gracias a las hazañas de estos personajes tenemos el maíz.

Actividad 1: ¿Cómo nació?



Si es permitido en su comunidad, lleven granitos de maíz a su salón de clases, compártanlos y obsérvenlos muy bien. Comenten lo siguiente: ¿qué saben acerca de cómo se originó el maíz?



Actividad 2: Lograremos traer el maíz

Las historias de los pueblos sobre el descubrimiento del maíz son interesantes, las narran quienes son sabios y les gusta enseñar sus conocimientos a los demás. A continuación te presentamos la historia que narra el pueblo mocho' acerca del descubrimiento del maíz. Formen equipos entre tú y tus compañeros de clase y lean la versión en español del siguiente texto. Observen muy bien las imágenes e identifiquen a los personajes de la narración. Si si tú o alguno de tus compañeros pertenecen al pueblo mocho' léanlo en este idioma.

We ishi'im

Qa'ichamtaq pachij chala ke we saqchichum xloke toj june bok'wi, tenije xk'ula presentar xbaj komo june yux la took'le toj ja'ewe winaq, pues -ja'in chajwal we ixim, ni qalokoqin chuxmul iwixim, ki waq'a tawete pero kawaq'aqe june wich'ipom, kantelaj la june wich'iwuk'ej, ja'elbi toj junan' iwanma kiwaq'a awixim-e pero qasipaquin, ja'ewe winaq toj ja'ewe ichamtaq sipanon'qe. We saqchichum k'ulan prometer chaq'a chixim-e pero mu xk'ula kumplir.

Ja'ewe ichamtaq majaqechik'i ti junan' lado pero mu ch'istawi, tenije xmikaqe june t'yaq chu xmaja, we t'yaq ti junto ts'a'ik k'ompichik'i chawi ti june k'en, juq'nenchik'i pero mu supu, potsi la luwego wachinon'; ti junto ts'a'ik meltsi poxo pero mu xchaja, tenije xmajaqe june pum, intena'a we pum mu supu, tenije mikaqe june jokox la ja'ewe ichamtaq chalaqe -awet xkawits'a yo ji'a we chixtal we ixim cheet saqchichum, awet kawila junan'ts'a'ik la kawon' maja- , -bweno xin ki'on' chala we jokox-, ti junto ts'a'ik we jokox maja xbej ti saqlaj, bejeni junan' ts'a'ik la aljwin' chawi ti june jolep ti xk'u'ul cheet wits, chan okinok, bejeni la bejeni, aljwin' chaja'ok we chixtal yo ji'i we ixim, chaxtalamaq june xnaq ixim chin' xnuq' jeni chawi we chajwal cheet ixim, loq'anxk'u'ul loko we jokox, jits'u xnalán' toj june lansuj la pixano'ok ti june man titee', chu'ujbije kene bis xnalán' cheet jokox, we chajwal ixim mar loq'anxk'u'ul chala - junchil ka wiqanon' iwixim, elk'om-a, junchil mu ka'ajlini, tete kakene junan' ts'a'ik asta kimeltsi cheet ibyaje-, we jokox chala: -bweno xin mu kiwiqanon' awixim kikensa tete pero sipaquin-, tenije we chajwal cheet ixim sipanon', we jokox elta poxo ti jolep yo okinok, tenije on' poxo chala ti ja'ewe ichamtaq,- ni kichaja we ixim pero muqu inalan' we chajwal cheet ixim pixaquin ti june man titee',

kole kipoch'e pero ni kichaja we chixtal yo ji'a we ixim, mejor kamika'ok we rayo we' ka koltaqa-, tenije we rayo chala ti jokox, -kawon' ch'ixbe tiwet we chixtal yo ji'a we ixim-, we jokox on' batan' bej nak'an on' we rayo tichin', jeni chawiqe ti k'en we jokox xki, -tete ki'okinok la teje ji'a we ixim-, bweno xki we rayo, -jeta'abaj ni ki'on' pojo we ton'-, we rayo on' tinajat, sipanon'xbaj chiban' we ton', pubaq eli la istan' kene we ixim, tenije we jokox talanon' junan' we ixim ti xn'aj cheet ja'ewe ichamtaq, chu'ujtoje k'ibi xpecho we jokox, ji'a jwis xbalor chu tala we ixim, ja'elbi uli we ixim ti qamundo, chaq'ani qawaj rayo.

En *Relatos Mochó Xto'k'le'ti*, lenguas de México, No. 8, CONACULTA, Dirección General de Culturas Populares, México, 1995.
Traducción en lengua mocho': Víctor Manuel Juárez Jiménez, Barrio San Lucas, Motozintla, Chiapas.



Léelo en español en la página 96



Actividad 3: ¡Nació el maíz!



Ahora que ya leyeron sobre el origen del maíz narrado por el pueblo mocho', vuélvano a contar.

En equipos recorten las figuras de la página 109 y con ellas vuelvan a narrar la historia mocho'. Deben seguir el orden de los sucesos y la participación de los personajes. Al finalizar comenten grupalmente con ayuda del maestro: ¿de qué piensas que se alimentarían estos hombres si el zompopo no les hubiera entregado el maíz?, ¿por qué no buscaron el maíz en otro lado?, ¿por qué tenía dueño?

¿Qué hay en el morral?



Durante la época prehispánica el maíz fue el principal alimento de los humanos que vivían en Mesoamérica; gracias a que esta planta fue descubierta y domesticada, los pueblos se establecieron, se multiplicaron y comenzaron un desarrollo que culminó en toda una civilización como en los casos de los pueblos maya y azteca y, en general, de todos los pueblos de Mesoamérica. Por eso la planta de maíz es considerada sagrada.

Desde la ciencia, el maíz es un cereal al que se le denomina *Zea Maíz*. Maíz es una palabra de origen caribeño que fue traída a México por los españoles. Para algunos pueblos originarios del norte del país, el mezquite es una planta importante como lo es el maíz para otros pueblos; sus vainas secas se trituran para obtener harina y elaborar tortillas.*

* Parte de esta información se obtuvo de "El maíz, catálogo visual", edición especial 38 la *Revista Arqueología mexicana*, marzo, 2011. Instituto Nacional de Antropología e Historia.

Actividad 4: Cuéntenos cómo nació



¿Cuáles son las narraciones que existen en tu pueblo sobre el descubrimiento del maíz?

- Identifiquen en grupo quiénes son las personas en la comunidad que pueden narrar el origen del maíz.
- Organicen una visita con estas personas para que les narren la historia completa sobre el origen del maíz. Recuerden que van de visita y deberán ser ordenados y repetuosos.
- Tú y tus compañeros escuchen con atención sin interrumpir. Graben en audio o video la narración si la persona que narra se los permite.
- Al finalizar la narración hagan preguntas o pidan que les aclare algún pasaje de la narración que no hayan entendido.
- Tú o alguno de tus compañeros vuelvan a narrar en voz alta, en presencia de todos, para que el narrador los escuche y pueda corregirlos. Mientras, los demás escuchen y tomen notas.
- Antes de regresar a la escuela, entre todos escriban la historia del origen del maíz.



¡Que no se te olvide!

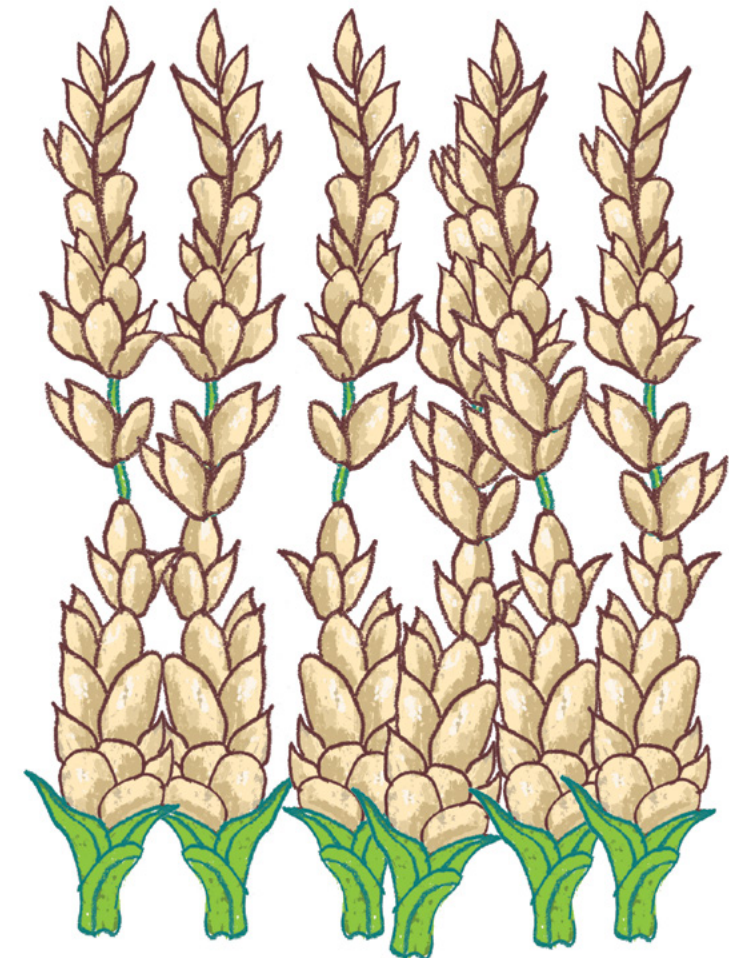
Guarden en el Canasto de nuestro saber el relato escrito; será útil para su proyecto didáctico **Revista informativa sobre el valor del maíz**.

¿Qué hay en el morral?



Los descubrimientos arqueológicos y científicos muestran que el maíz se originó en México. Los seres humanos que habitaron estas tierras descubrieron una planta cuyos granos eran comestibles, pero era una mazorca muy pequeña. Entonces iniciaron su adaptación a diferentes tipos de suelos y climas. A esto se le llama "domesticación", es decir, aprendieron a seleccionar las mejores semillas y a cuidar su cultivo hace aproximadamente 7,000 años.

De este modo, los grupos humanos que se dedicaban a la caza y a la recolección de frutos, dejaron de caminar de un lugar a otro en busca de alimento. Fue entonces que asentaron sus viviendas en un lugar, se dedicaron a la agricultura y se hicieron sedentarios.





Descubriendo mi aprendizaje:

Es momento de que valores lo que has aprendido en este bloque. Emplea tus trabajos del Canasto de nuestro saber para realizar las siguientes actividades:

Conversen con el maestro; él les irá señalando si es correcto lo que aprendieron.

- De acuerdo con la narración de tu pueblo, ¿cómo se descubrió el maíz?
- ¿Quiénes son los personajes que descubrieron el maíz y qué piensas de ellos?
- ¿Qué harías si dejara de existir el maíz?
- ¿Qué aprendemos de las narraciones que conocen las personas de nuestra comunidad?



Valoremos el avance de nuestro proyecto Revista informativa sobre el valor del maíz

1. Recuperen del Canasto de nuestro saber los materiales que tengas sobre el maíz.
2. Organícense equipos para revisar los textos de acuerdo con las reglas y normas gramaticales que han aprendido en el estudio de ambas lenguas.
 - Realicen correcciones y observaciones sobre su contenido y lo que se podría completar.
 - Revisen las ilustraciones.
 - Realicen los ajustes sugeridos por los otros equipos y aquéllos que sean señalados por su maestro.
 - Completen el contenido y los dibujos que hagan falta, tomen en cuenta el formato y tamaño de la revista. Revisen a quién deben recurrir para tener el relato completo.
 - Comenten y anoten lo que tienen y lo que les hace falta.
3. Inicien el diseño de la **Revista informativa sobre el valor del maíz..** Definan tú y tus compañeros el nombre, tamaño y las secciones que tendrá la revista. Entre todo el equipo, lleguen a acuerdos sobre el diseño de la portada y las imágenes que pueden ilustrar el contenido de las secciones de la revista. Decidan cómo integrar el material que ya tienen. Piensen cómo reproducirán la revista (papel, fotocopias, etcétera). Consulten una revista similar de divulgación del conocimiento para que se orienten en el diseño.



Tema 2: El crecimiento del maíz y de la milpa.

Naxi kachi'i tata. Ñuu savi (mixteco), Oaxaca.

Escribe el nombre del tema en tu lengua indígena si conoces su escritura.

Para nosotros, los pueblos originarios, el maíz es un grano sagrado. Procuramos su cultivo en la temporada de lluvias porque asegura su crecimiento y desarrollo. Debido a las constantes migraciones a las ciudades, algunas personas lo han dejado de cultivar; sin embargo, quienes permanecemos en la comunidad buscamos un espacio para alimentar a la tierra con el maíz.

Cuando la semilla comienza a brotar es motivo de alegría observar su crecimiento, la cual cuidamos hasta que se convierte en una planta adulta. En la milpa se concentran diversas especies de animales e insectos, algunas favorecen el cultivo pero otras lo deterioran. Por esta razón vigilamos y cuidamos su crecimiento, ya que la milpa es como una gran casa para todos.



Aprendizajes esperados:



- Identificar las distintas etapas de crecimiento del maíz y conocer sus formas de cultivo.
- Reconocer la milpa como un espacio sagrado y de convivencia entre diversos seres vivos.
- Expresar respeto por el maíz.
- Reconocer a la planta del maíz y al cuerpo humano como una unidad cultural.

Situación didáctica 1: Temporadas para sembrar el maíz

Los pueblos originarios que sembramos maíz tomamos en cuenta los distintos tiempos que marca el ciclo anual, esto permite que las condiciones del clima favorezcan su crecimiento. Preparamos la tierra cuando caen las primeras lluvias para que éstas hidraten los campos y hagan crecer la semilla, buscamos también que el Sol dé la luz necesaria para hacerla crecer. Reservamos las temporadas de sequía para dedicarnos a otras actividades como seleccionar la semilla o recolectar el forraje para los animales de carga, o bien, para emigrar a otros campos o ciudades y ocuparnos en otros oficios.

Determinamos estos diversos tiempos mediante la observación de la Luna, del cielo y otros cambios que suceden en la naturaleza que nos indican las temporadas favorables para nuestras actividades de cultivo, pero sobre todo profesamos respeto y veneración a las semillas.



◀ Aspecto de una milpa en pleno crecimiento.

Familia indígena durante las faenas de la siembra del maíz. ▶

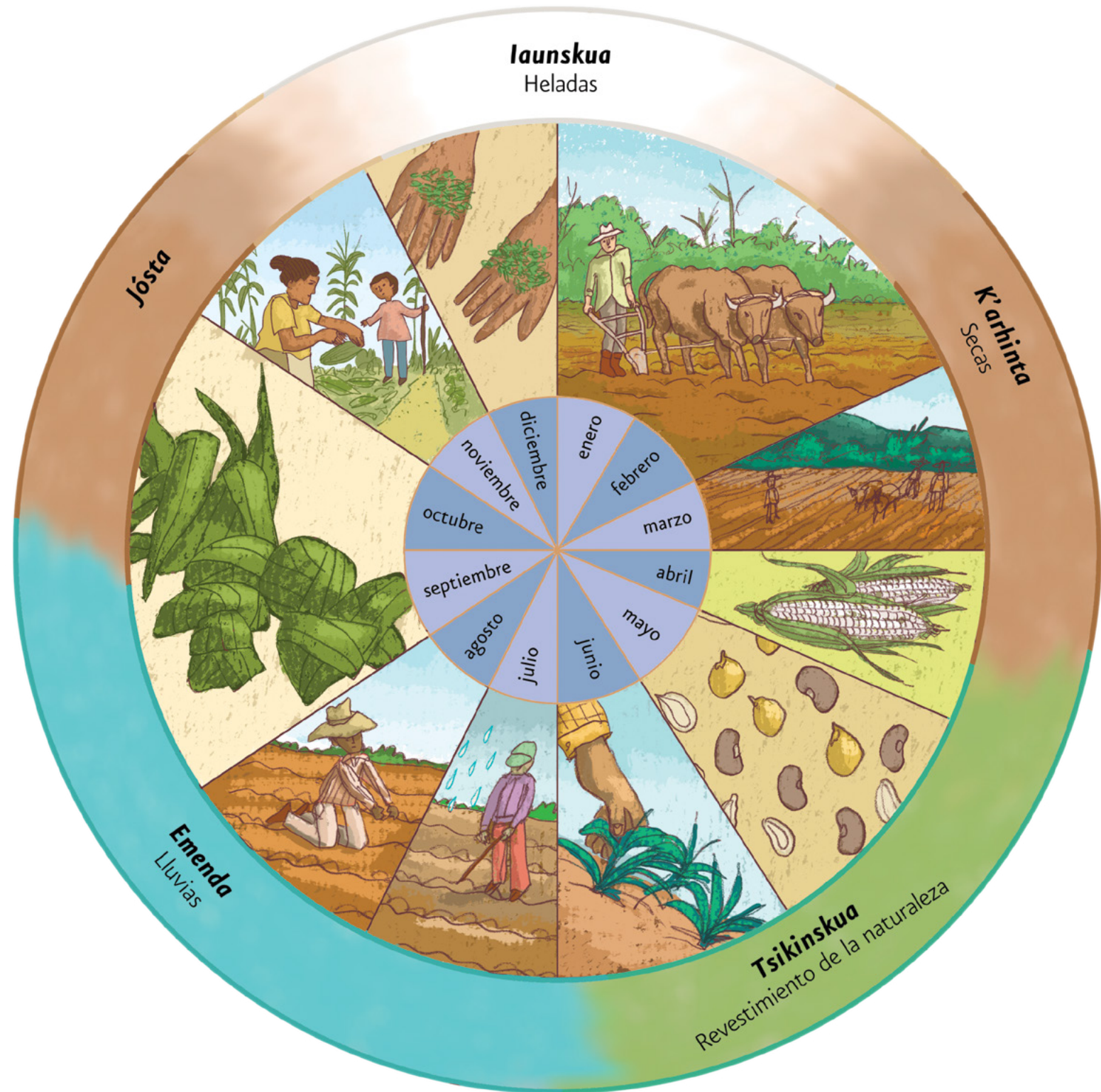




Actividad 1: El tiempo de la siembra p'urhépecha

Dialoguen con la cultura p'urhépecha (tarasca) para conocer cómo organizan temporalmente el cultivo de maíz. Observen con atención el calendario de la siembra en la sierra p'urhépecha, coméntenlo grupalmente y mencionen cuáles son las semejanzas y diferencias que existen respecto de los tiempos para sembrar en su pueblo o comunidad.

1. **Tarhenskua** (barbecho): en temporada de secas se prepara el terreno para la siembra. Se emplea el arado con la ayuda de un par de bueyes.
2. **Uarhukuntani (jirukutani, tsimani atani)** (cruza): se hacen surcos en la tierra para aflojarla; también se utiliza el arado.
3. **Erakuntani euekuani** (selección y preparación de la semilla): se seleccionan las mazorcas más grandes y bonitas con los colores más intensos.
4. **Tsíri jatsini (júskani)** (siembra y fertilización): se siembran juntos maíz, frijol y calabaza. Detrás de la yunta camina el sembrador depositando las semillas. Se fertiliza la tierra con estiércol de vaca.
5. **Muruparhakuni (urhoparhakuni)** (deshierbe): quitar las malas hierbas.
6. **Túrhitani (purhikuni, k'áni tarheni)** (escarda): se realiza al comienzo de las lluvias, se abre surco y se arrima tierra a la mata para protegerla del viento.
7. **P'akankuntani** (segunda escarda).
8. **K'áni p'ikuni** (corte de hojas para corundas): se realiza el corte y selección de hojas para envolver corundas.
9. **P'ikuntani** (cosecha): participa la familia y se utiliza un piscador, canastos y costales.
10. **Píntsi p'ikuni (kutujtsikuni, arho p'ikuni)** (despunte): se hace corte de la planta para obtener forraje.



Actividad 2: Así sembramos nuestro maíz



¿Sabes cómo siembran el maíz en tu comunidad?

Organícense en equipos para visitar a personas de su comunidad, o a sus papás, para que les platicuen sobre cómo se cultiva el maíz, qué actividades o pasos se realizan a lo largo del año, cuáles son las temporadas en que se realiza y qué medidas e instrumentos se emplean para sembrar, qué ceremonias se hacen y cómo se guían con las fases lunares. Recuerden que es importante crear un cuestionario de diálogo participativo para expresar sus ideas y preguntas. Tomen notas y, posteriormente, llenen el cuadro siguiente con las diferentes actividades de cultivo que se realizan en su comunidad. Si entre sus compañeros hay niños de diferentes pueblos, compartan entre todos las formas propias del cultivo de cada uno.

Actividad 3: ¡Sabemos cuándo sembrar!



Con la información que organizaron en el cuadro, realicen un calendario semejante al del pueblo p'urépecha. Colóquenlo en su casa y verifiquen constantemente las temporadas; de esta forma, sabrán cuándo se acerca la temporada de siembra.



¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber el cuadro y el calendario de siembra, serán útiles para el proyecto **Revista informativa sobre el valor del maíz**.

Paso	Temporada	Fase lunar	Ceremonia



Actividad 4: ¡Yo ayudo!



Trabajar la tierra para sembrar o cosechar maíz es una labor de mucho esfuerzo que las niñas y los niños comparten con su familia. Descubran la experiencia de cosechar que un niño del pueblo ixcateco nos comparte. Lean el texto de manera grupal. Al terminar conviertan el texto en una canción, pónganle música con sonidos de su cuerpo. Si tú o alguno de tus compañeros pertenece al pueblo ixcateco lean el siguiente texto en su lengua; si no lo hablan, inviten a una persona de su comunidad que pueda ayudarles a leerlo.

Xtajhkuma



Inana bengan
satatániana tsegútsena tyútyja
kufikirrarkua
kuyúju charráxingui
antena laxungaku satyutytyja
kuxtanda atjiku xtiyku
kuíjekkuk sanahni
kukandi kuaxje íñah sachku
kuituxeri
nda xejixi íñah
sanah kusahma'.

Juana Guzmán e Ignacia Salazar en *Revista Nuni*, Año V, Número 14.



Léelo en español en la página 96

Actividad 5: Siembro mi maíz



¿Qué opinan de la experiencia anterior?, ¿cómo y con quiénes participan de la siembra de maíz? Escriban su experiencia en una hoja e ilústrenla.



¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber el texto que describe su experiencia; será útil para el proyecto **Revista informativa sobre el valor del maíz.**



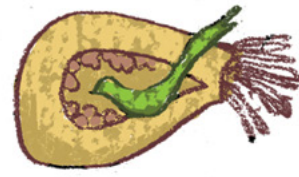


Situación didáctica 2: El crecimiento del maíz

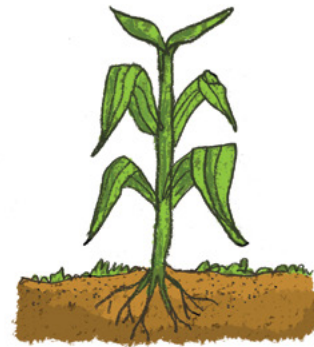
Como nosotros, el maíz va creciendo poco a poco, primero es una semillita; después brota una plantita que va creciendo gracias a los cuidados del campesino, a la lluvia y al Sol. Así se desarrolla hasta llegar a ser una planta adulta que da frutos: éstos son los elotes; después llega a su etapa final cuando los elotes son mazorcas: la planta ha cambiado de color y se ha secado casi por completo. Éstas son las etapas del crecimiento del maíz y cada una necesita cuidados. Algunas, las más importantes, son motivos de ceremonias especiales, ya sea para agradecer su fruto o para pedirlo.

Actividad 6: Era una semillita... ¡ahora soy una gran planta!

Conoce las etapas de crecimiento del maíz que identifica el pueblo *nauatl* (náhuatl) de Veracruz y las ceremonias que realizan en favor de su cuidado. Observa detalladamente las imágenes e identifica las características de cada una. Analiza las semejanzas y diferencias que existen entre estas etapas y las que has visto en tu comunidad.



Germinación de la semilla



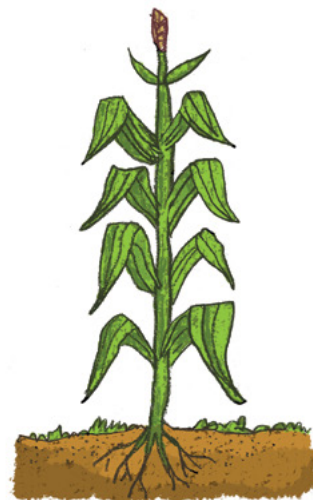
Inicio del crecimiento
de 8 a 15 días



Primera limpia
1 mes
Ceremonia de Palachtéptl



Segunda limpia
2.5 meses
espiga



Jiloteo
3 meses



Elote
4 meses
Ceremonia de Chikomexóchitl



Dobla
5 meses
Ceremonia Xóchitl



Recolección, cosecha
6 meses
Ceremonia de Chikomexóchitl



Actividad 7: Las etapas de mi crecimiento



¿Cuáles son las etapas que identifica el pueblo *nauatl*? Describe las características de estas etapas de crecimiento del maíz en la siguiente tabla.

Etapa	Tiempo de crecimiento	Cómo es	Ceremonia que se realiza

¿Qué hay en el morral?



Los tiempos de desarrollo de la planta de maíz dependen del color de la semilla que se sembró, así como de las características del terreno de cultivo. Las etapas de crecimiento del maíz son como la vida del hombre: nace, crece, se desarrolla, se reproduce y muere. El maíz vuelve a nacer cuando se cultiva, por eso su vida es cíclica. Algunos pueblos originarios relacionan estas etapas con el crecimiento de niños y niñas, y los nombran de esa manera.



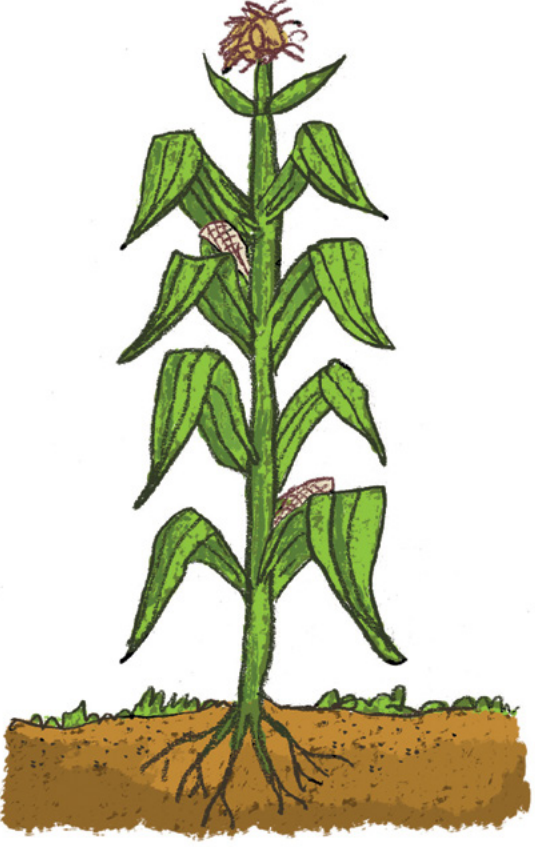
Actividad 8: Crece y crece el maíz en nuestra milpita



Los hombres y mujeres sembradores de tu comunidad conocen muy bien las temporadas de siembra, saben cuál es la fase lunar apropiada para sembrar y cómo elegir los buenos terrenos para hacer milpa. Debido a su conocimiento han logrado mejorar los cultivos y que el maíz permanezca en nuestros campos, como desde hace miles de años.

Organícense en equipos de cuatro integrantes. Investiguen con los sembradores de su comunidad: ¿cuáles son las etapas de crecimiento del maíz?, ¿cómo las identifican?, ¿cómo las nombran?, ¿cuáles son las ceremonias o fiestas que realizan en alguna de ellas?

Con la información que obtengan elaboren un fichero sobre las etapas de crecimiento del maíz. Sigán el ejemplo que se presenta a continuación:



- Nombre de la etapa de crecimiento: Elote tierno.
- Tiempo de crecimiento: 4 meses
- Tipo de sembradío: Temporal
- Descripción de la planta: mide 1 brazada, es de color verde, su flor es grande y café, el tallo es duro, tiene dos elotes tiernos, sus raíces son largas. Ya se puede cosechar el elote.
- Ceremonia que se realiza: *Chikomexochitl*.



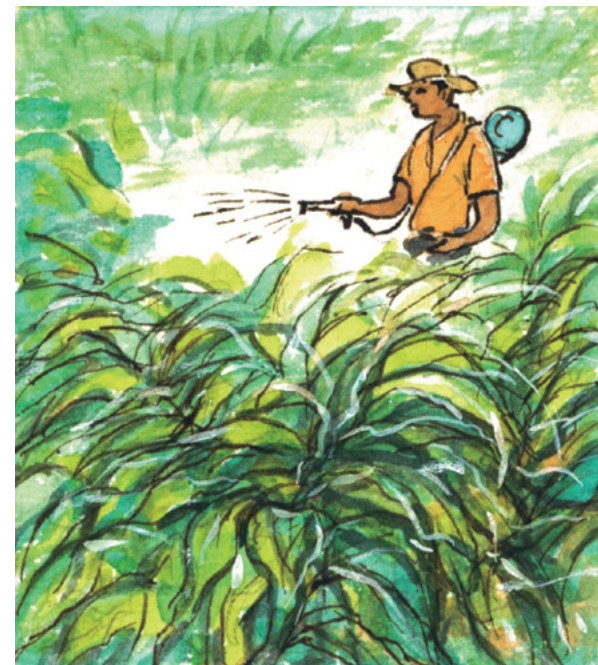
¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber el fichero; les será útil en su proyecto didáctico.

¿Qué hay en el morral?



La ciencia ha echado mano del conocimiento de la biología para identificar las distintas etapas de crecimiento del maíz. Ésta define cada etapa únicamente por los cambios en el desarrollo de la planta: tamaño, coloración y crecimiento. La ciencia no considera que alguna ceremonia sea necesaria para su cuidado y respeto; sólo los plaguicidas, el riego y el mantenimiento de la planta son considerados para asegurar su pleno desarrollo.



Situación didáctica 3: la milpa, hogar de todos

La milpa es una comunidad de seres vivos pues en ella habitan y se reúnen una diversidad de animales y plantas que viven de sus beneficios alimenticios. Es también un terreno al que entregamos nuestro esfuerzo de trabajo y deseos de ver crecer al maíz que será nuestro alimento.

De esta forma la milpa se concibe como un ecosistema, pues existe una relación de convivencia entre animales, plantas y seres humanos.



▲ Aspecto de la milpa lista para la cosecha.

◀ A veces los campesinos usan plaguicidas para mantener la milpa libre de enfermedades.



Actividad 9: hablemos de la milpa



Reunidos en grupo y con ayuda del maestro, reflexionen y dialoguen sobre lo que conoces acerca de la milpa: ¿qué es?, ¿qué tipo de plantas podemos encontrar en ella?, ¿por qué?, ¿qué tipo de animales podemos encontrar en la milpa?

Actividad 10: La vida en la milpa



Con la ayuda del maestro, planeen y organicen una visita a la milpa para explorarla. Pueden pedir a alguien de la comunidad que los oriente, o tal vez el maestro conozca bien la milpa y él mismo pueda guiarlos. Observen muy bien e identifiquen lo siguiente:

- La diversidad de plantas.
- La diversidad de animales.
- El color y textura de la tierra.
- El tamaño y coloración de las matas.
- Los sitios donde se practican las ceremonias.

Recolecta las plantas que encuentren en ella.

Formen equipos de tres integrantes y construyan en conjunto un álbum con las plantas que cada uno haya recogido en la milpa. Al terminar el álbum, anexen una página en la que describan todo lo que vieron en el recorrido por la milpa. Incluyan un mapa o plano de la milpa en el que localicen todo lo que identificaron. Ilustren la diversidad de animales que observaron y escriban el nombre de cada uno.

¿Qué hay en el morral?



Los campos destinados a la siembra del maíz tienen una entrada, un centro y cuatro puntos cardinales importantes que orientan la siembra de las semillas. Los puntos cardinales (Norte, Sur, Este y Oeste) se identifican a partir de la salida del Sol.

¿Qué hay en el morral?



La ciencia denomina policultivos a la siembra de más de una especie de plantas en un mismo terreno de cultivo. Esto genera una relación de convivencia natural entre plantas, animales y seres humanos.

Este sistema de cultivo aprovecha de mejor manera en un espacio de siembra la luz, el agua y los nutrientes para el desarrollo de la plantas, además se protegen del medio ambiente proporcionando el equilibrio ecológico y el control de plagas.

Se ha sembrado así desde la época prehispánica, por lo que este sistema de cultivo es un gran aporte de conocimiento de los pueblos originarios a las formas de cultivo y cuidado del medio ambiente.



¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber el mapa de la milpa y el álbum de las plantas de la milpa, su información será útil para el proyecto **Revista informativa sobre el valor del maíz.**



▲ Flor de calabaza creciendo en un policultivo. Policultivo donde el maíz crece junto con plantas de calabaza, frijol y quelites. ►



Situación didáctica 4: Cambios que enfrenta la siembra del maíz

En algunos de nuestros pueblos existe una situación actual que está generando cambios en la siembra del maíz. Algunas familias han dejado de sembrarlo debido a diversos factores: la modificación de la dieta cotidiana al integrar productos industrializados obtenidos más fácilmente en el comercio que en la agricultura de autoconsumo; los altos costos de las semillas, las sequías; la venta de terrenos de quienes fueron ejidatarios, etcétera. La menor siembra del maíz en los campos de México ha traído como consecuencia una mayor emigración de personas y familias enteras.



La falta de valor, abandono y empobrecimiento de nuestros campos de cultivo se convierte en una problemática, ya que el maíz se vuelve escaso y se consigue a precios altos en los municipios cercanos. Los pueblos indígenas que enfrentan esta crisis lo siembran, a fin de mantener la tradición y recordar, por medio de las fiestas, que su identidad está también definida por la siembra de este grano sagrado. Dicen las palabras de los abuelos que, aunque las personas tengan otros oficios, no deben olvidarse de ser campesinos y procurar su siembra porque nos da fuerza vital espiritual.



Actividad 11: Te diré lo que ahora sucede



En la actualidad los pueblos somos protagonistas de serios cambios que ocurren con relación a la siembra del maíz. Conozcamos la situación del pueblo maya de Yucatán. Lean en voz alta el siguiente texto en su versión en español. En el transcurso de la lectura, identifiquen y subrayen los cambios que suceden en la actualidad con relación a la siembra del maíz. Si eres del pueblo maya de Yucatán puedes leerlo en tu lengua.

Ts'ook u k'éxel bix u meyajta'al kool



Yan ma'ax ti ku bin uts yan xan ku bin k'aas ti'.

Le máaxo'ob yan ti letio'ob táakine' ku p'áatalo'ob u meyajto'ob le lu'umo' u la'ak'obe' ku p'áatalo'ob náajal meyaj.

Le k'áat óol ku beta'al ti le yuntsilo'obo' u tia'al u bin utsil ti u meyajil le koolo'obo' ts'ook u k'expajal, bejla'e' mix máak betek tu jun, tu men jach ya'ab ta'ak'in k'aabet.

Bey tuuna', kex ya'ab báalo'ob suuk u beta'al ts'ook u kexpajal' le máasewal winiko'obo' tan u kaniko'ob u kax u kuxtalo'ob yéetel u paalalo'ob.

Aj kaansaj Gamaliel Cob Salazar, cultura maya, ku t'aan maaya, u kaajal' Ticul, Yucatán.



Léelo en español en la página 97

Le jéela, u tsikbalil jumpé'el chan kaj yan tu nójolil u noj lu'umil Yucatán, u k'aaba'i' Huntochac.

Tak walkil jo'op'é'el ja'aba', le máako'ob kajano'ob ti le chan káajo' jach ya'ab u pak'iko'ob ixí'im, chen baale' k'abet u k'aáxal ja' u tia'al u beytal u nuktáal u naalo'ob. Uuch ka'ache' ya'ab u yantal ixí'im, yan tia'al u janalo'obi' yan xan ku ko'onol ti yaanal máako'ob, tumen ya'ab lu'um ku meyajtáal.

Bejla'e' ts'ook u jela'anjajal, le kóolo'obo' ku k'astal yeéetel seen k'in wa seen cha'ak, ku ts'ookole' mix máak antik le koolnalo'obo' le betek ya'ab ku p'atiko'ob le meyaj ti le lu'umo'.

Yan ku jok'olo'ob tu táan kaj u kaxto'ob meyaj yan xan ku koonik u lu'ume' ku ts'ookole' ku bino'ob Estados Unidos u kax u kuxtalo'ob.

Actividad 12: Así ha cambiado la siembra del maíz



Realiza una tabla comparativa en tu cuaderno sobre cómo era la siembra del maíz en el pueblo Huntochac y cómo es en la actualidad. Al terminar, dialoga con tus compañeros y maestro, y reflexionen en conjunto: ¿por qué han sucedido estos cambios?, ¿cuál es la conclusión a la que llega el autor?, ¿ocurre una situación semejante o distinta en su comunidad?, ¿por qué?

Si estás temporalmente en un campo de cultivo, cuenta cómo es la siembra y el cultivo allí, y compara con la siembra y el cultivo en la milpa. Si tú o tus compañeros proceden de diversas culturas, será muy interesante compartir las diferencias que existen entre las formas de cultivos de los distintos pueblos.



Actividad 13: ¿Hemos dejado de sembrar nuestro maíz?



Hablemos de los cambios que actualmente se han generado en nuestra comunidad con relación a la siembra del maíz. Inviten a su salón de clases a algunas personas de su comunidad para que platicuen sobre esta situación. Pregunten cómo era antes, qué cambios han sucedido y por qué han ocurrido.

Dialoguen entre ustedes y con su maestro y reflexionen: ¿qué podemos hacer para no abandonar la siembra de maíz? Si no sembramos maíz y si todos emigran, ¿qué pasará con nuestra alimentación, nuestras fiestas y celebraciones?



¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber la tabla comparativa, será útil para el proyecto de la **Revista informativa sobre el valor del maíz**.

Actividad 14: Maíz, ¡no te dejaremos al olvido!

La crisis actual de la siembra del maíz que enfrentan algunos pueblos es grave, por eso, para fortalecernos ¡seremos sembradores del maíz!

Organícense en equipos, después siembren granos de maíz en el terreno de la escuela. Inviten a algunos sembradores de su comunidad para que los apoyen. Anticipen de manera hipotética los cambios que experimentará la semilla. Denle los cuidados necesarios para que obtengan buenas cosechas. Guíense con las actividades de las etapas del crecimiento del maíz. Si el tiempo y el temporal lo permiten escriban y dibujen su experiencia, lleven una observación y registro continuo del crecimiento de la planta del maíz y sus cuidados. Integren sus conclusiones en un escrito.



¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber las experiencias que escribieron; serán útiles para el proyecto **Revista informativa sobre el valor del maíz**.



¿Qué hay en el morral?



Debido a la crisis de la siembra del maíz en el campo mexicano, gran parte del maíz que se consume, sobre todo en las ciudades, es importado de Estados Unidos. Una buena parte de éste es de origen transgénico, es decir, que al maíz se le ha introducido un gen extraño por medio de métodos utilizados en la ingeniería genética. El maíz mexicano es de una calidad superior. Por eso debemos preservar las semillas del maíz originario.*



▲ Mazorcas de distintas variedades de maíz.

◀ Mujer indígena moliendo en el metate el maíz para hacer el nixtamal.

* Esta información se obtuvo de Piñero, D. 2001. "Reflexiones para una política sobre organismos transgénicos en México: el caso del maíz" en *Biodiversitas*, número 34. CONABIO, páginas 8-10.



Situación didáctica 5: La planta de maíz y nuestro cuerpo

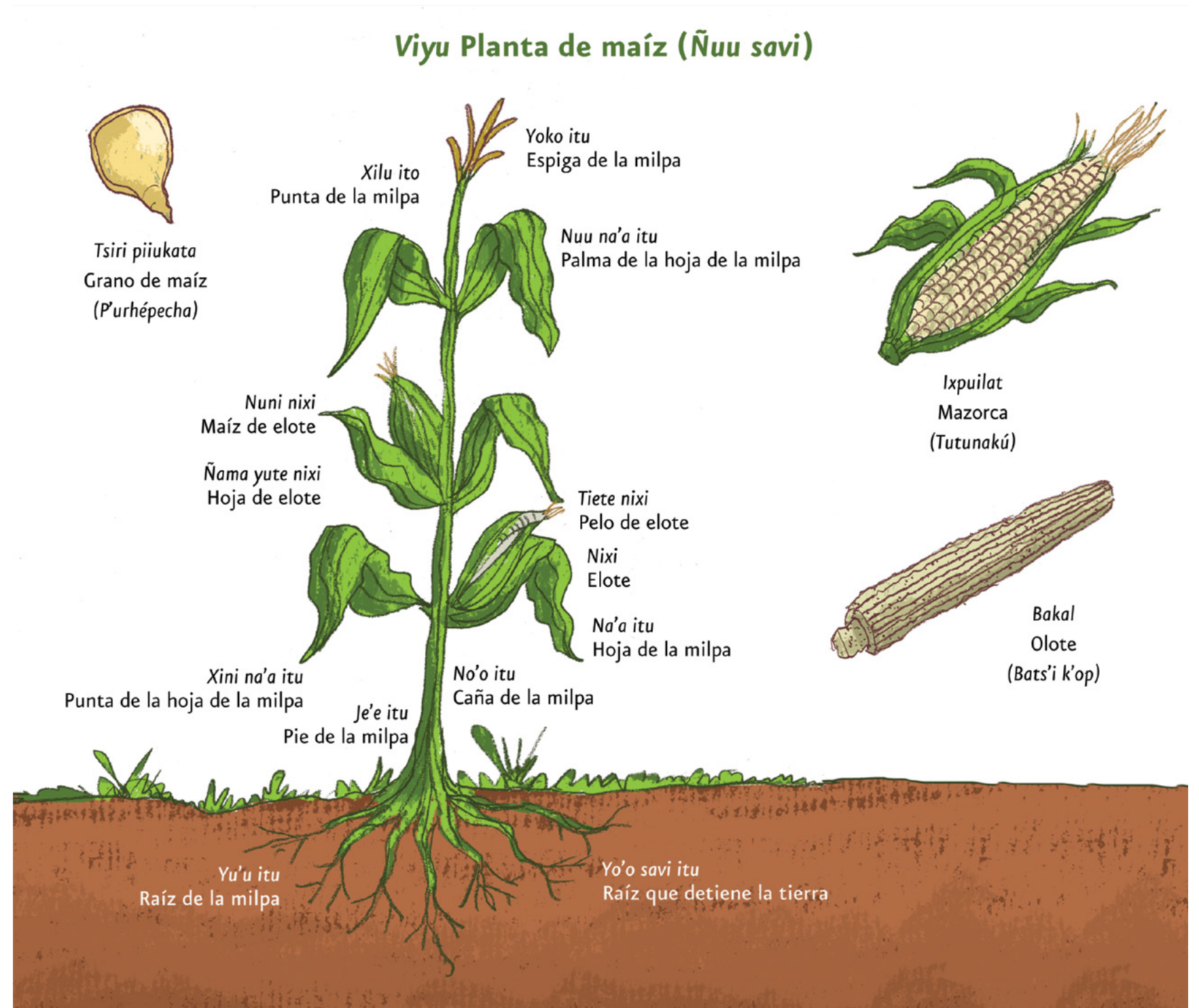
La planta del maíz en la etapa de elote ha alcanzado su pleno desarrollo y se pueden distinguir fácilmente los elementos que la integran. La palabra de las personas mayores de los pueblos originarios dice que la planta del maíz es como nuestro cuerpo, pues tiene cabeza, brazos, corazón, pies. ¡Es un ser vivo! Las distintas partes de la mata de maíz cumplen distintas funciones en el desarrollo de la planta.

Actividad 15: Conozcamos nuestra planta de maíz



Conozcamos las partes que integran la mata de maíz. Descubran cómo diferentes pueblos designan a la planta de maíz: el pueblo *ñuu savi* (mixteco) de Oaxaca identifica las partes de la planta de maíz; la cultura *p'urhépecha* (tarasca) nombra las diferentes partes del grano de maíz; la cultura *tutunakú* (totonaca) de Veracruz nombra las partes de la mazorca y la cultura *bats'i k'op* (tsotsil) nombra al olote.

Observen muy bien las imágenes e identifiquen cada una de las partes de la mata de maíz, encierren en un círculo las que han visto en sus visitas a la milpa y escriban el nombre que le dan su lengua.





Actividad 16: Somos como una mata de maíz

Algunos sembradores identifican géneros masculinos y femeninos en las plantas de maíz; por ejemplo, la planta es femenina cuando tiene uno o más elotes, pero si sale sólo flor o tiene elotes muy pequeños es masculina.

Con ayuda de sus padres o de algún familiar, escriban el nombre a cada una de las partes de la planta y comenten con ellos si piensan que la mata de maíz es como nuestro cuerpo. Al terminar, escriban en su lengua indígena y en español tres frases en la que se relacione alguna parte de la planta del maíz con su cuerpo.

¿Listos? Diviértanse con sus compañeros jugando a los Cuerpos de maíz.

- Distribúyanse en varias filas integradas por cinco niños y niñas. ¡Imaginen que todos forman una gran milpa!
- Cada uno personifique a los siguientes seres: planta de maíz, el viento, el agua, la lluvia y los animales de la milpa.
- Imiten los sonidos del ser que hayan elegido.
- Imaginen que constituyen una milpa.
- Escenifiquen todo lo que sucede en ella.

¿Les gustó? Compartan su experiencia y sentimientos.

Orientaciones del juego

1. Salgan de su salón y formen equipos:
2. Unan dos hojas de papel rotafolio.
3. Tracen la silueta de un niño o niña con brazos y pies extendidos sobre el papel.
4. Dibujen una mata de maíz sobre la silueta.
5. Relacionen cada parte de la planta con la de su cuerpo.
6. Iluminen cada parte identificada.



¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber los nombres de la planta del maíz y del cuerpo; será útil para su proyecto.



¿Qué hay en el morral?



El pueblo ñāhnū (otomí) de la Sierra Oriental de Hidalgo y Puebla, en las fiestas dedicadas al maíz, representa su cuerpo con papel cortado, como una manera de demostrar el aprecio y respeto se le tiene a este ser.



Para el pueblo náhuatl de la huasteca, Chikomexochitl es el espíritu del maíz, el niño-maíz que apareció en el mundo para ser nuestro alimento. En las fiestas a Chikomexochitl lo representan vistiendo unos elotes grandes y bonitos, con unas ropas como si fueran muchachos y lo adornan con muchas flores; también diseñan un personaje de papel.

Ilustración basada en una imagen en papel picado que representa a Chikomexochitl, el espíritu del maíz. ►

Actividad 17: Brota la semilla, como brotan las palabras: la poesía del maíz

El maíz es muy importante en la vida de la mayoría de los mexicanos, por eso es motivo de inspiración para la poesía. Lee de forma grupal los siguientes poemas dedicados al maíz escritos por Juan Gregorio Regino. Comenta las emociones que te causaron y cuál te gustó más.



Nijme

Nga tjo ts'iehen nijmehe
xikoni tsa kjifí nixtjíná.
Inimaná xi titjo, xi kjamaxcha.
Kuíxi nda, kuixi ñño,
kuí xi ngassondiehe, kuíxi inimaná.



Inimaná

Xkí ndiya je kjiyojonijin inimaná
nguijín yojoho naán xi ts'exchaná.
Nchikjix'a xkaha kojó tsjanijehen
nga bó'a stsehe.

Xka sasiehe bó' ma ndi ñño tjón
tsí'enga tsjaná kjuatjó xi ya'a yojoho
nga nchitin, nga nijme,
nga nchija, nga ñño.

Juan Gregorio Regino, cultura *ha shuta ennima* (mazateco),
Nuevo Paso Nazareno (Chichicazapan), San Miguel Soyaltepec, Oaxaca.



Léelo en español en la página 97

Al terminar la lectura, reflexionen en su cuaderno sobre qué quiso decir el autor en las siguientes frases. Si conoces la lengua indígena escríbelo en ella:

- “Es nuestro corazón que germina y crece.”
- “Están enterrados en surcos nuestros corazones.”
- “Abren sus verdes hojas y sus doradas trenzas.”



Actividad 18: Hagamos poesía



¿Qué emociones y sensaciones tienes al pensar en el maíz? ¿Qué te sugiere el crecimiento del maíz? Escriban un poema dedicado al maíz e ilústrenlo. Compartan sus poemas con sus compañeros; entre todos seleccionen algunos poemas para publicarlos en la **Revista informativa sobre el valor del maíz**.



¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber los poemas dedicados al maíz; serán útiles para el proyecto de la **Revista informativa sobre el valor del maíz**.

Situación didáctica 6: Las enfermedades del maíz

La planta del maíz también se enferma como nuestro cuerpo. Al hablar de enfermedades nos referimos a la presencia de organismos extraños en el cuerpo de la planta y en los granos de maíz, como hongos y bacterias que ocasionan malformaciones que limitan o interrumpen su desarrollo. Algunas de sus enfermedades son ocasionadas por plagas debido al descuido del sembrador o a las condiciones ambientales.

Actividad 19: ¡Cuidado, el maíz se está enfermado!



Existe una gran diversidad de enfermedades que atacan a la mata de maíz. El pueblo maya de Yucatán distingue algunas de ellas. Lee con atención el siguiente cuadro. Analiza si en tu comunidad has visto alguna enfermedad semejante en las matas de maíz, si es así enciérrala en un círculo:

Enfermedad		¿Cómo es?
<i>Tá'wa nal chaak</i> (excremento de <i>chaak</i>)		Son hongos comestibles cuando están tiernos.
<i>Koob nal</i> (elote con granos podridos)		Son los granos que se pudren dentro de la mazorca, es frecuente cuando el elote es picado por los pájaros y se moja mucho por la lluvia.
<i>Koob tan</i> (embrión podrido en los granos de elote)		Puede ser detectado cuando los granos de maíz tierno se ponen de color oscuro.
<i>Laab ixim</i> (maíz picado)		Esta enfermedad se desarrolla cuando los gorgojos pican los granos de elote.



¿Qué hay en el morral?



El huitlacoche es un hongo conocido por la ciencia como *Ustilago Maydis* y causa una enfermedad en el maíz llamada carbón común. Esta enfermedad forma tumores que se desarrollan en las partes verdes de la planta, tallos, hojas, espiga y mazorca.



Este hongo es aprovechado como alimento desde la época prehispánica. En la actualidad, el huitlacoche es vendido enlatado ya que ha tenido gran demanda en el mercado nacional. Esta es una aportación más del conocimiento de las culturas mesoamericanas al mundo.*

* Fuente: Martínez-flores, A., (et. al.) Cambios postcosecha del hongo comestible huitlacoche (*Ustilago Maydis* (D. C.) Corda), en Revista *Chapingo*, serie horticultura, Vol. 14, Núm. 3, septiembre-diciembre, 2008, pp. 339-346, Universidad Autónoma Chapingo, México.

Situación didáctica 7: Los cuidados del maíz

Uno de los conocimientos que el sembrador posee consiste en saber cuáles son las temporadas especiales para sembrar y cosechar, cómo seleccionar la semilla y cuál será resistente para adaptarse a la tierra. Además, realiza los cuidados necesarios para que el maíz crezca saludable entre la milpa. Parte de estos cuidados consisten en agradecer a la Tierra sus frutos mediante ofrendas de alimentos, bebidas, música y danza.

Actividad 20: Cuidemos siempre al maíz



El maíz es como nosotros, niñas y niños, que necesitamos el cuidado de los mayores para crecer sanos. El pueblo ñähñü (otomí) de Querétaro nos comparte cómo cuidan el maíz. Lean el texto en su versión en español y al terminar realicen comentarios. Si pertenecen al pueblo ñähñü léanlo en este idioma.

Ra nsuyadethö



Pai duhu, `bet`o gi xähu pa gi `yäpuhu ar tsi Mehu M`häi da huetu`uhu ir `befihu nö`ö gi duhu.

Pa gi huanuhu ya detho, hyanduhu ti mar tsi zönö pa gi huanuhu ya ndothö, ne, gi, `yothu xudithö nu`bu hingi tsoxar hmuxädi; uxki tsohu ya dethö nu`u gi pot`uhu, di xoxtho nu nthi nu`bu nxui, netho da hiandu yatsö.

Ar pa`ö gi ne gi mpot`uhu, mn`ai gi hianduhu hagu nja nzönö ne gi `yot`uhu nu`bu hingi tsoxar hmuxädipa da fots`e ngut`a ne xi n`ho.

Nu `bu xta nduy da fots`e, xoxhu nu`u xi nt`ägi ja ya donjäy ne nu`bu.

Xta thö mra ya pa, nkut`uhu pa da n`öt`i xiñho ya `yuu ne dar nzëdi pa dazëti ar mönxa `bu xta du ne pets`uhu ar wenda nu `bu döxi, ya bötsi wanum n`ar mengu, hinda n`engia bohäi num hin`ö nu ya mönxa jar huöhi, danjotho tho.

Ne gi jöpuhu xki tukuhu ya `bet`o mönxa ko nge ya txi mit`i doni gi tsatuhujar nduxo ne jar mönxa nu n`a jar thö ne dia n`a ka ya

ts`öt`i ar huöhi ya mönxa. Xta zongia pa ar sofo ne pa dar tsä gi xohu, mn`ai gi hianduhu hagu nja nzönö ne n`e xki kuatuhu ya thö, hondu`bu dan japu`bu n`a da zeti. Netho dartägi `ra ya tsi dethö, jahu msu to`muhu.

Hange geñ`ö ga ot`uje- ne hange ndezu`bu nja`bu mi pëfi ar pëhuöhi nu `bu tobe hinti mi nthönts`i ya nzaki nu`bia m`hö enö n`ar zä.

Zeferino Esteban Ventura, cultura ñähñü (otomí)
Santiago Mezquititlán Barrio Primero, Amealco, Querétaro.



Léelo en español en la página 97



Actividad 21: Maíz, te cuidamos y respetamos mucho



¿Qué te llamó la atención de este texto? Escribe una lista de cuidados y consejos que el pueblo ñāhñü practica como símbolo de respeto al maíz.

Lined writing area for activity 21.

Actividad 22: ¡Enséñame a cuidar al maíz!



La gente de nuestra comunidad también sabe cómo cuidar y respetar al maíz. Investiguemos cómo lo hacen. Formen un equipo y entrevisten a personas de su comunidad. Entre tú y tu equipo, elaboren una guía de preguntas para saber cuáles son los cuidados que dan al maíz y cómo lo respetan.

Con la información que obtengan elaboren un esquema ilustrado que exprese los cuidados y formas de respetar al maíz.

Large empty box for drawing an illustrated scheme.



¡Que no se te olvide! Icono canasto

Guarden en el Canasto de nuestro saber el esquema ilustrado; será útil para el proyecto Revista informativa sobre el valor del maíz.



Descubriendo mi aprendizaje:

Es momento de que valoren por equipos lo que han aprendido en este bloque. Emplea tus trabajos del Canasto de nuestro saber para realizar las siguientes actividades:

Móvil de historias

Construyan tú y los demás integrantes de tu equipo un móvil. Dibujen en tiras de cartoncillo lo siguiente:

- Tortillas
- Nube con lluvia
- El Sol
- La Luna
- Elotes
- Cuerpo humano
- Mazorcas
- Un instrumento para sembrar maíz
- La fiesta del maíz
- Una planta de maíz
- Un hombre sembrando maíz
- Etapas de crecimiento de la planta

Al terminar, con la ayuda de su maestro, realicen lo siguiente:

- Recorten los dibujos por la línea punteada.
- Formen equipos para coevaluar los conocimientos aprendidos: deben mostrar que saben hacer preguntas así como responderlas.
- Por turnos, un equipo sacará uno de los dibujos recortados y hará una pregunta sobre el contenido visto en este tema.
- Los demás equipos deben responder las preguntas.
- Hagan un recuento de lo que aprendieron y lo que no pudieron responder.
- Para finalizar, aten los dibujos recortados en trozos de hilo de distintos tamaños.
- Unan en forma de cruz dos o más palitos de madera. Hagan las cruces que necesiten.
- Amarren los dibujos en los extremos de los palitos.
- Cuelguen el móvil.
- Por último, crea, en conjunto con tus compañeros, una historia con las imágenes del móvil referente a las cosas que aprendieron del tema. Nárrenla a sus compañeros y personas de la comunidad.
- Valoren si terminaron la construcción de las historias.

También puedes recortar y armar el móvil que viene en la página 111.



Valoremos el avance de nuestro proyecto:

1. Recuperen del Canasto de nuestro saber los materiales que han escrito durante este tema: los textos sobre su experiencia, el fichero, el mapa de la milpa, el álbum de plantas, el texto ilustrado, la entrevista, los poemas, la descripción y el cartel.
2. Organícense en equipos de trabajo para repartirse los temas, revisarlos e indicar correcciones de acuerdo con las reglas y normas gramaticales que han aprendido en el estudio del español y la lengua indígena:
 - Realicen observaciones sobre el contenido y su pertinencia para la Revista informativa sobre el maíz y regresen a sus autores los textos correspondientes.
 - Revisen los materiales diseñados: fichero, cartel, álbum, dibujos.
 - Regresen los textos y materiales.
 - Realicen los ajustes sugeridos por los compañeros del otro equipo y aquéllos que sean señalados por su maestro.
 - Revisen el avance sobre el formato y tamaño de la revista, las secciones.
 - Anoten en su cuaderno los avances de su proyecto: los trabajos del Canasto de nuestro saber que se pueden emplear, los que no se pueden emplear y hay que corregir; además, los que necesitamos.
 - Anoten lo que han aprendido hasta el momento de la realización del proyecto y sobre el crecimiento del maíz y la milpa.
3. Continúen con el diseño de la **Revista informativa sobre el valor del maíz**. Revisen las secciones definidas para la información e ilustraciones que ya seleccionaron. Anoten los textos y dibujos que les hace falta. Cambien o corrijan los dibujos que necesiten.



Conclusión del proyecto: Revista informativa sobre el valor del maíz.

El proyecto didáctico consiste en la creación de una **revista informativa sobre el valor del maíz**, los alimentos sagrados y su valor nutricional en relación con los alimentos industrializados. A lo largo de este bloque hemos diseñado diversos textos, gráficos e ilustraciones para nuestra revista y analizado estos temas. Ahora, sigamos estos sencillos pasos para concluir el proyecto:

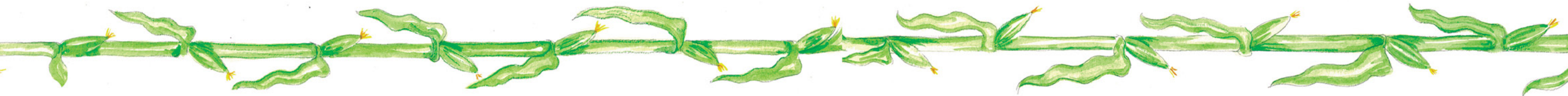
Primera etapa: Hagamos un plan

Por equipos repártanse las tareas siguientes, y reúnanse para informar del avance sus tareas.

Consulten en la biblioteca escolar o en el internet cómo se hace una revista, revisen el formato de las revistas que tengan a la mano y acopien todos los materiales que ya tienen revisados y corregidos.

Hagan una lista de los materiales que requieren para hacer la revista. La pueden hacer en computadora e imprimirla. Revisen si hace falta integrar información relevante.

Recuperen del Canasto de nuestro saber los trabajos que puedan serles útiles en esta etapa final del proyecto.



Segunda etapa: Manos a la obra

Definan el formato, medidas y páginas de la revista. Organicen la distribución de los espacios que conformarán la revista informativa, y los temas y materiales que van a incluir.

Con ayuda de su maestro realicen una introducción y presentación del contenido de la revista. Integren al final una conclusión sobre los temas que abordaron en la revista.

Una vez reunidas y organizadas las páginas, diseñen su portada y contraportada.



Tercera etapa: Valoremos nuestro trabajo

Muestren su revista informativa a los invitados de la comunidad y alumnos de secundaria presentes, analicen sus comentarios para saber si es necesario hacer ajustes y mejorar su revista.

Realicen ensayos de la presentación de esta revista en el grupo. Anúncienla por radio o redes sociales.

Cuarta etapa: Difusión de la revista informativa

Presenten su revista ante personas de la comunidad. Para ello, realicen invitaciones o vocean la presentación de su proyecto didáctico. Preséntenla en la radiodifusora local para que pueda hacerse un programa con los contenidos de la revista.

Difúndala en las redes sociales o páginas de internet, recopilen las opiniones y al final de la difusión, reúnanse para valorar los comentarios de los asistentes.



**Bloque IV. Vivimos
en comunidad.**



Bloque IV. Vivimos en comunidad

Najik te wuamaq. Kakchikel, Mazapa de Madero, Chiapas.

Escribe el nombre del bloque en tu lengua indígena si conoces su escritura. _____



Observa atentamente la ilustración. Describe lo que hacen los hombres y las mujeres, y cómo es el lugar donde están. ¿Qué lugares identificas?, ¿cómo está organizada la comunidad?, ¿de qué se enferman?, ¿qué saben curar?



Competencias para este bloque:

- Percibir la organización social como una estructura que conduce socialmente a la comunidad.
- Reconocerse como parte de esa estructura.
- Desarrollar una actitud de respeto hacia lo colectivo.
- Apropiarse de las formas culturales de la comunidad.
- Desarrollar la habilidad para interactuar con las autoridades locales.
- Comunicarse de manera oral según patrones lingüísticos tanto étnicos como en español.

Proyecto didáctico: Mural de identidad y valores comunitarios



1. En este bloque aprenderemos sobre aspectos de nuestra comunidad relacionados con su ubicación geográfica y los elementos simbólicos del territorio que habitamos, las formas de organización para el trabajo, y la vida política y social de nuestra comunidad.
2. Elaboraremos como proyecto un **Mural de identidad y valores comunitarios** que muestre la complejidad y riqueza del espacio geográfico, físico y simbólico de nuestra región, así como las problemáticas que nos aquejan. Con ello, lograremos imprimir nuestros saberes sobre la vida comunal, nuestras formas de organización social y de gobierno, así como sus sistemas de salud.
3. Al final divulgaremos nuestras formas de vida comunal y nuestra visión de mundo a través de exhibiciones y exposiciones en diversos sitios como la plaza comunal, los museos, el municipio y otras escuelas de la zona.



Tema 1: Nuestra comunidad.

Nant'e kumu o ku'óbo'n. Chichimeca, Misión de Chichimecas, San Luis de la Paz, Guanajuato.

Escribe el nombre del tema en tu lengua indígena si conoces su escritura.

Aprendizajes esperados:



- Distingues los sitios más representativos de la convivencia social.
- Reconoces la geografía sagrada del lugar.
- Comparas los cambios culturales de tu comunidad de origen a través de dos épocas históricas empleando fuentes de información directas e indirectas.

Nuestra comunidad tiene un nombre de acuerdo con su historia de fundación; está asentada en un espacio territorial que se delimitó hace cientos de años o, tal vez, hace no mucho tiempo. Puede estar situada en la serranía, en el desierto, en la costa o en otro lugar, y puede estar cerca o lejos de la cabecera del municipio al que pertenece territorialmente. En ella habitan personas que comparten trabajo, conocimientos y modos de vivir de los cuales nosotros también participamos.

Situación didáctica 1: Localización

Todos los días caminan, corren y juegan, aprenden y conviven con otras personas en ese espacio social rodeado de naturaleza que es su comunidad, la cual es parte de un gran territorio. Tu comunidad tiene una extensión territorial y una forma particular de asentamiento que se conformó a través del tiempo y continúa transformándose.



Actividad 1: Pueblo tojolabal, ¿dónde estás?



Realicemos un viaje al estado de Chiapas a través de la lectura para acercarnos al pueblo tojolabal. Si eres hablante de esta lengua, léelo en tojolabal.

Ja komon b'a Berakrus

Ja kentikon ti' kulan sak'aniltikon b'a skomonil Berakrus, schonab'il Las Margaritas, Yestado Chiyapas, ay yi'o'oxe' sok snalan le'wa ja wa x-ayi k'otel ja b'a schonab'i.

Ja'yan, ayxa' jo'xa'ane' swinkil ja komon Berakrusi' sok 15,800 yektaril ja slujmalil spetsanil naka ayxa sju'unil ja lu'umi' ay yi'oneje' lajune' yektari'al b'isanxa ja lu'um b'a ayxa yateltajel.

Ay chane' ts'akanil ja komoni' jastal: Yaxja', Jotanaj, K'i'is sok Lomantan, spetsanil junxta'ja - k'umanum Tojol-ab'al.

Ja spatik jan s'jab'i'il 1994, petsanil ja lu'umi' yechan sk'ab'one' ja tan ajwalali'sok jitsan schante' was mak'ala sok niwak lekil lu'um yamoyujil, jaxa swinkilb'a komon Berakrusi' xentik yaman ja sk'ab'one'ja lu'umi' kechan b'a yoj tonaltik, mini' ayuk ja lekil lu'umi' spetsanil sb'ajone' ja tan ajwalali'.

Ja s'jab'i'il jcholota', kechan yen stelone' ja lekil lu'um ja tan ajwalali', cha'ayni ma' wa x-atijisok ma' yen mayodomo ma' wask'uanyi' jas oj sk'uluk sok ja ajwalali' jastal yen moso wanix smak'a meran jata ma' wa x-ek' sb'ati' ya slu'um ja tan ajwalali' jayujil ja mayordomo yen ay schol wasyi'a' spetik sok skawuj ja ta' ma' ek' sb'atiyi' ja slu'um ja ajwalali' ja winik mayordomo kechan ts'usila ja sts'akol wa ajiyi yujil ja tan ajwalali'.

Jaxa winike' b'a komuni' xet'ani' ja lu'um b'a wa x-ateltaxi' ma' wa xmaxi' sok tan ajwala b'a spinka mojan ay ja b'a komoni'. Jaxa ja s'jab'i'il 1994, ja ti' ayi' spiljel ja slum ja tan ajwali' ja yujil spetsanil, ja witsaltik, te'altik sok b'a lekil lu'um ja sk'abone' ajiyi' ja tan ajwalali' sb'ajinkan spetsanil ja swinkil ja Berakrusi' ja yujil ch'ak spitaluksb'aje ja lu'umi' ja winike' jumasa, yaxa niwan na'its, sb'ajekan ja swinkil b'a komon Berakrusi'. Ja ajwali' kumxi' b'aniwan schonab'il.

Tomás López Coello, cultura tojol-ab'al (tojolabal),
Las Margaritas, Chiapas.



Léelo en español en la página 98





Actividad 2: Bajo el abrigo de los montes

Junto con tus compañeros observen el mapa de la comunidad tojolabal de Veracruz, Chiapas, y localicen lo siguiente:

- La salida y puesta del Sol
- El panteón
- Los cultivos
- Los cerros
- El manantial
- Las cuevas
- Las colindancias de la comunidad
- Las aves y los animales

Después, comenten grupalmente lo que saben acerca de cómo es la convivencia de las personas que habitan en la comunidad de Veracruz en cada uno de los sitios que identificaron. Si no perteneces a esta comunidad, observa y localiza los mismos puntos en tu propia comunidad. Trabaja en equipo con tus compañeros y pide orientación al maestro.

Actividad 3: Lugares que conocemos o hemos escuchado



Organícense en equipos para hacer un diorama efímero sobre el piso que contenga los lugares señalados y los que ustedes conocen:

- Tracen en el piso de tierra un plano o croquis de su comunidad con los lugares importantes (puede ser sobre papel).
- Sobre el plano coloquen sobrepuestos los materiales que representan los lugares.
- Pongan los cerros, cañadas, montes, aguas, siembras, casas, caminos, cuevas y linderos.
- Empleen materiales naturales, de reúso o que encuentren en el campo (piedras, zacate, maderas, varas, flores, tierra).
- Muestren distancias entre un punto principal y otro.
- Orienten los puntos cardinales de acuerdo con la salida y la puesta del Sol.
- Señalen los sitios más significativos o más frecuentados por los habitantes.

De manera oral describan lo que hicieron. Pueden invitar a padres de familia para que escuchen la presentación. Con la ayuda de sus compañeros, maestro e invitados, anoten los lugares que no conocen y anoten cómo son. Copien el plano o croquis en sus cuadernos, lo utilizarán más adelante.



¡Que no se te olvide!

Guarden en el Canasto de nuestro saber los planos, dibujos y textos que ilustran los lugares y espacios especiales de la comunidad, pues les servirán como base para el diseño del proyecto **Mural de identidad y valores comunitarios**.

Situación didáctica 2: La comunidad cambia

Nuestra comunidad, sus habitantes y su paisaje cambian a través del tiempo. Muchos de estos cambios han favorecido nuestro entorno porque nos han facilitado el desarrollo de nuestras actividades y algunos han intervenido causando diversos desequilibrios en nuestro paisaje.

Sin embargo, nuestra comunidad es un espacio social que hemos construido entre todos. En ella encontramos refugio, solventamos nuestras necesidades y nos sentimos parte, es decir, nos identificamos.



Actividad 4: Retrato del pasado



Seguramente tu comunidad ha cambiado mucho a través del tiempo. Consulta con personas de tu comunidad cómo han sido estos cambios. Con la ayuda del maestro organiza las siguientes actividades. En equipo sigan estas instrucciones:

1. Formen equipos de dos compañeros.
2. Cada equipo elija uno de estos temas: servicios públicos, caminos, viviendas, música y fiestas, idioma, paisaje, trabajo, prácticas agrícolas. Pueden elegir otros temas que les interesen.
3. Platiquen con personas de su comunidad y pregunten cómo ha cambiado el lugar o la práctica que eligieron.
4. Busquen fotografías antiguas que apoyen su trabajo. También pueden consultar alguna página de internet.
5. Con la información obtenida realicen un díptico en donde muestren con imágenes los cambios entre el antes y el ahora.
6. Cada equipo exponga su trabajo y expliquen los aspectos que hayan comprendido de lo siguiente: la época pasada a la que se refieren, por qué sucedieron estos cambios, cuáles favorecieron a la población y cuáles la desfavorecieron, qué les gustaría que cambiara y qué no.
7. Expongan su investigación e inviten a las personas que entrevistaron.

Si en este momento vives en una localidad que no es una comunidad territorial, como por ejemplo, los campos de cultivo, comenten entre todos cómo es su lugar de origen. Si eres de los niños que migran pero luego regresan a su pueblo, comenta si encuentras cambios desde que saliste hasta ahora. Si has migrado con tu familia o algunos familiares, comenta cómo era antes el lugar donde vivías. Escribe en tu cuaderno qué sientes al hablar de los cambios en tu comunidad.



¡Que no se te olvide!

Guarda el díptico en el Canasto de nuestro saber será útil para el proyecto **Mural de identidad y valores comunitarios**.



Valoremos el avance de nuestro proyecto **Mural de identidad y valores comunitarios**

1. Recupera del Canasto de nuestro saber los planos, dibujos, textos y el díptico.
2. Organiza un equipo de trabajo, intercambien sus textos para revisarlos de acuerdo con las reglas y normas gramaticales que han aprendido en el estudio del español y la lengua indígena:
 - a) Realicen observaciones sobre el contenido y la pertinencia de los textos (regresen a sus autores los textos correspondientes).
 - b) Revisen los materiales diseñados.
 - c) Regresen los textos y materiales.
 - d) Realicen los ajustes sugeridos por los compañeros del otro equipo y aquéllos que sean señalados por su maestro.
 - e) Anoten en su cuaderno los avances de su proyecto: Los trabajos del Canasto de nuestro saber que se pueden emplear, los que no se pueden emplear y hay que corregir; además, los que necesitamos.
3. Continuemos con el diseño del tema para el **Mural de identidad y valores comunitarios**.

Formen una comisión de alumnos que estudie el lugar donde se pintará o colocará el mural, planeen en conjunto con la comisión de qué forma se hará (sobre hojas de cartulina o de rotafolio unidas y montadas sobre un marco de madera que se pueda transportar; o sobre lienzos de manta). Los demás realizarán en equipos dibujos o representaciones con materiales (semillas, briznas, pasto o material en desuso) en hojas que puedan pegar en el mural. Dibujen los lugares sagrados, la geografía del lugar, la comunidad como se veía antes y como la ven ahora. Comenten entre todos si están satisfechos con lo proyectado.

Tema 2: Nos organizamos: trabajo y autoridades comunales.

Taqxloqyau: *laka litapatsa ali yu talichimo'oi t'un.* Tepehua, Tlachichilco, Veracruz.



Escribe el nombre del tema en tu lengua indígena si conoces su escritura.

Los pueblos originarios se organizan socialmente de acuerdo a sus necesidades para cumplir con sus aspiraciones y dar continuidad y permanencia a la comunidad que habitan. Decidir sus propias autoridades fortalece la vida comunal para tomar decisiones con respaldo de éstas y así propiciar una mejor convivencia y diálogo.

Otro aspecto que fortalece a la comunidad es el desarrollo del trabajo pues es a través de éste que las personas generan una economía sustentable, a la vez que se forman como adultos de bien. Estos principios hacen que nuestra comunidad funcione de manera organizada.

Aprendizajes esperados:



- Reconoces las formas de trabajo e intercambio comunitario.
- Participas en situaciones sociales donde se aplica el pensamiento matemático.
- Explicas los cargos de las autoridades tradicionales, su forma de elección y su funcionamiento.
- Reconoces un sistema de representación para asumir responsabilidades y participar colectivamente.
- Conoces qué es una asamblea y su forma de organización para debatir de manera colaborativa asuntos relevantes de la comunidad.

Situación didáctica 1: Trabajo e intercambio

Los pueblos participamos de diversas formas de organización y trabajo comunal, familiar o individual, por ejemplo: el tequio o faena, mano vuelta, córima, gueza o guela, pactos de ayuda mutua, etcétera. Todas ellas son formas de cooperación solidaria que favorecen nuestra economía y la vida comunal a través del trabajo voluntario.

Existen formas de intercambio económico como el trueque, que funciona como una estrategia de intercambio no monetario de productos. También existe el comercio, que se usa en las principales plazas a través del intercambio de dinero por productos y servicios.



Actividad 1: Trabajo y colaboración en la tierra chontal



Conoce el significado del trabajo comunal a través del siguiente texto. Léelo grupalmente y detente en cada párrafo para establecer diferencias o semejanzas con lo que acontece en tu comunidad. Si eres hablante de la lengua yokot'án léelo en esta lengua:

Mulpatán

Kinet'óko'bjíni a kichent'óko'b ni yokot'án a kichenchit'óko'b ni Mulpatán. Jímbapatánda u páseuts tan ni u pétekájo'b i ch'ok-kájo'b.

Ni Mulpatán u yútek'ajnéklotajyák'ajnéko'butsk+tsukúnla, k+pápla, k+noxi'pápla i u pétek+lótla tan kaj.

Te u yúteunp'éotót de xan, a k+lótlint'óko'bk+lótlak'abixíko'b u julé'obnukte'ilté'o'b de tíntu, nukch+k+yté, ché'chi u tsák+no'bnukxáno'bk'a u bukesáno'b ni otót. Jimba yiníko'b u chéno'b ni mulpatán mach a tojkát'otak'ín, u yajnéjo'b u lotín u loto'b. K+lótlajyokot'áno'byuyíjo'bchike u xet+lótlinte te uxé u chéno'b u yotóto'b. Jímbapatánda u y+rbíntechi "Majank'á'b" Bá'aya'ánonk+lótlínet i de yá'i ya xe a lotínonchi.

Te u yúte ni nojcheraotót, u pétexiktak u chéno'bye'é, u chéno'byojbuk'ák'a' bínitknukajpatáno'b i ni bijch'ók u lotínnukajpatáno'bk'a u numse'no'bnukxaniskí, ché'chi u sák+no'b si' tat+tk'esínte ni yoyje'é. Tan jímbapatánda u yútenuk+líst'án i ch'ajá u jíno'b u chéno'b ni mulpatán.

Ché'chi ni k+lótla aj yokot'áno'b u k'exé'o'bkáchikambak'uxbitá. Si untúk+lótlaya'ániximtubá i mach'ánxúne u k'uxe' u k'átben u lotajsákyake u k'exben ni buch'i uné u y+k'ejonk'+'bixímk'a+'bínitkjontúnukna' buch'. Ajnójni u yútechinukk'éxo'b de ja'ás, k+kíw, bit +l+k'íjo'bt'ok+l'otlanukajCh'ólo'b i nukajNáwatl.

Aj Chílu García García. Yokot'ánkotúts'ek'int+Mukté' de las Sabanas. T+nxinká'bt+Tabsko'b.

Isidro García García, cultura Yokot'án del este (chontal), Tamulté de las Sabanas, Tabasco.



Léelo en español en la página 98

Actividad 2: El Mulpatán en Tamulté

Con la orientación del maestro, dialoguen sobre la lectura y comparen si hay esta clase de intercambios en su comunidad.



Actividad 3: Sucedió en la Huasteca

En la región huasteca de nuestro país donde habitan nahuas, totonacos, tenek, tepehuas y otomíes existen también situaciones particulares de trabajo e intercambio. Lean el siguiente acontecimiento y observen las ilustraciones. Expliquen qué entendieron antes de buscar las soluciones. Al finalizar respondan las preguntas correspondientes con su equipo de trabajo.

Sucedió en la Huasteca

Hoy es domingo, amaneció nublado, al parecer por la tarde las nubes se pondrán gordas, muy gordas hasta reventar de agua.

Flavio oye los avisos de su mamá que le ordenan levantarse. Él sabe que hoy la acompañará a la plaza del pueblo a vender maíz, tomatillo, chile y piloncillo, todo lo han sembrado y cosechado en el terreno de La Joya.

A él le gusta ir a la plaza porque se reúne gente de muchas comunidades, incluso escucha lenguas distintas a la suya, que no entiende, pero se imagina lo que dicen porque observa lo que hacen.

Es medio día y la plaza está repleta, han vendido ya 4 kilos de chiles de a \$10 cada uno; 3 cuartillos de maíz a \$50 cada uno; 3 medidas de tomatillo a \$5 cada una; y 3 mancuernas de piloncillo a \$20 cada una. También cambiaron 3 cuartillos de maíz por un gallo.

De pronto, se acercó a ellos un hombre solicitando que le vendieran medio costal de maíz al que le caben 15 cuartillos y también pidió una mano de pilón.

Flavio y su mamá se apresuraron a vaciar el maíz. Al momento de pagar, al hombre le faltaron \$100, pero dijo a la mamá de Flavio que necesitaba mucho su maíz y el piloncillo para su familia.

Flavio, su mamá y el hombre acordaron que éste pagaría el dinero con 3 tercios de leña que les tendría que llevar al siguiente día. De este modo, se completó la venta.

Flavio y su mamá regresaron en medio de la llovizna y dieron de comer maíz al nuevo gallo de la casa.

1. ¿Cuánto habían vendido Flavio y su mamá a medio día?
2. ¿Por qué piensas que la mamá de Flavio cambió maíz por un gallo?
3. ¿Qué cantidad de maíz, en cuartillos, solicitaba el hombre?
4. ¿Cuál es la cantidad total que debería haber pagado el hombre?
5. ¿Qué opinas del trato al que llegaron Flavio, su mamá y el hombre?
6. ¿Qué piensas que hubiera pasado si Flavio y su mamá no hubieran dado esta oportunidad al hombre?



Actividad 4: Si nos ayudamos, es mejor



¡Que no se te olvide!

Guarden los cuadros en el Canasto de nuestro saber; serán útiles para el proyecto **Mural de identidad y valores comunitarios**.

Probablemente en el lugar donde viven existen prácticas de trabajo voluntario y quizás también formas de intercambiar productos. Para saberlo realicen una investigación en su comunidad. Con la información obtenida, completen las siguientes tablas. Organicen un equipo de trabajo; cada uno deberá seleccionar una tabla.

Si eres un niño migrante, averigua en la comunidad o localidad donde vives los tipos de intercambio solidario que se dan ahí.

En esta tabla registra información relativa al trabajo voluntario que se realiza en su comunidad	
¿Cómo nombran al trabajo voluntario en su comunidad? _____	
¿Qué trabajos se realizan?	¿Quiénes participan?

Respondan lo siguiente, en conjunto con su grupo de trabajo:

- ¿Qué beneficio representa para su comunidad realizar esta práctica de trabajo?
- ¿Por qué las personas se ayudan entre sí?

En esta tabla registren las prácticas de intercambio que se llevan a cabo en su comunidad y dibujen los productos intercambiables			
¿Cómo nombran a esta práctica en su comunidad? _____			
Productos que pueden intercambiarse y cantidad equivalente	Unidad de medida local	Equivalencia en kilogramos, gramos o litros	

Respondan en conjunto con su equipo de trabajo lo siguiente:

- ¿Qué beneficio representa para las familias de su comunidad esta práctica de intercambio?
- ¿Por qué piensan de que las personas intercambian sus productos?



Situación didáctica 2: Las autoridades que elegimos

La mayoría de los pueblos originarios contamos con un sistema de autoridades propio, elegido democráticamente por los miembros de la comunidad, quienes le confieren representatividad y les confían poder.

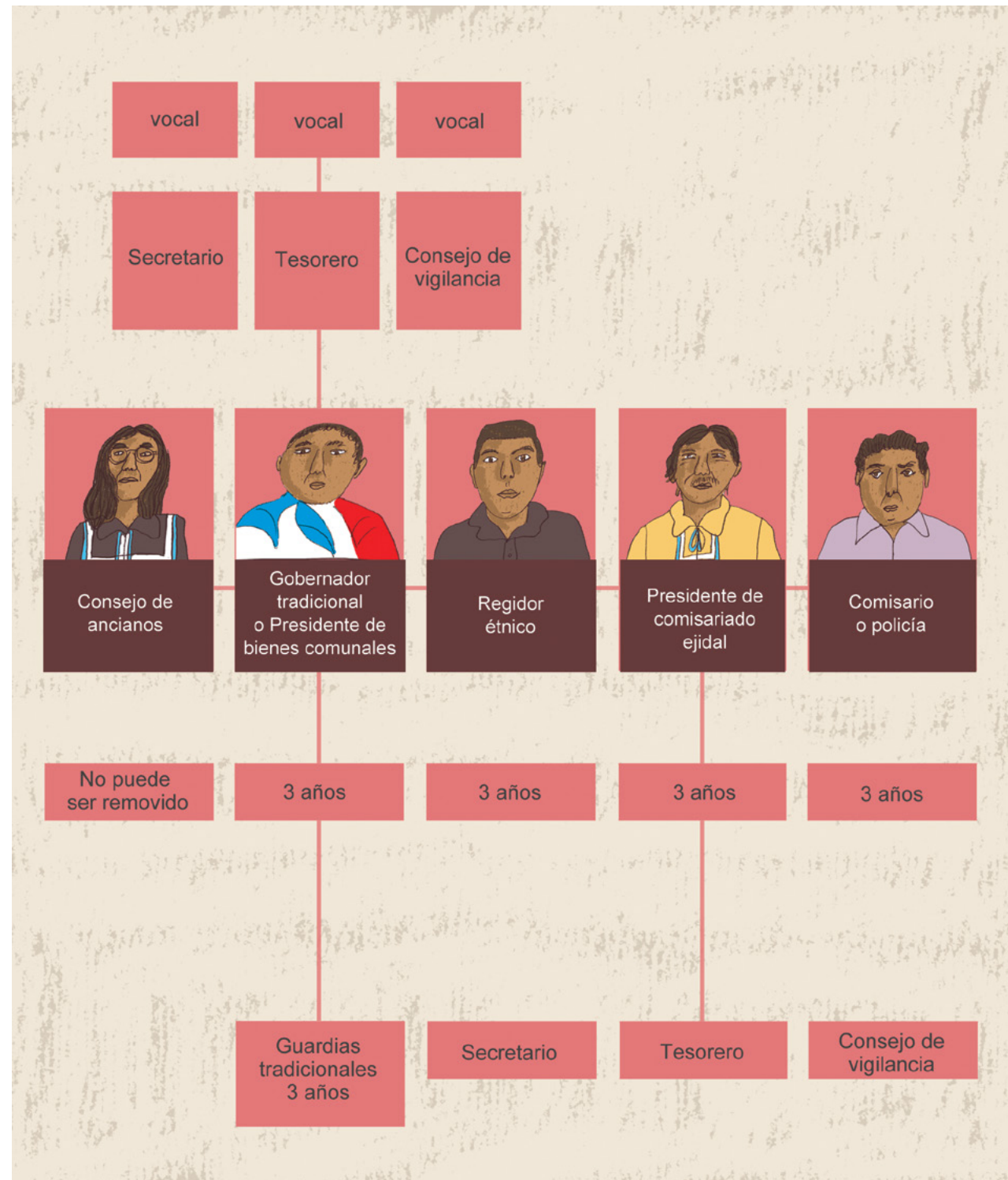
Quienes representan un cargo adquieren la responsabilidad no sólo de ejercer autoridad sino de proporcionar servicio comunitario, por ello las autoridades que elegimos deben ser personas de bien.

Nuestros sistemas políticos, como todos, se organizan en jerarquías de acuerdo con la función de cada autoridad. Las autoridades tradicionales coexisten con las autoridades de carácter gubernamental, cuyas formas de elección son distintas a las nuestras y en ocasiones se establecen en nuestros sistemas.

Actividad 5: Las autoridades junto al mar

Acérquense a conocer el sistema de autoridades del pueblo *comca'ac*. Sigán estas orientaciones:

- Observen con atención el siguiente esquema.
- Identifiquen a cada una de las autoridades.
- Identifiquen la función de cada autoridad y la forma de elección.
- Distingan cuáles son las autoridades propias del pueblo *comca'ac* y cuáles son las autoridades que dispone el ayuntamiento. Usen el cuadro de la página 86 para escribirlas.
- Reflexionen sobre la razón por la que piensan que existen dos tipos de autoridades: las propias y las dispuestas por el ayuntamiento.
- Reflexionen sobre si su comunidad es un caso semejante.
- Al finalizar tú y tus compañeros pueden disfrazarse, y en equipos representen a las autoridades del pueblo *comca'ac* y sus funciones.



Actividad 6: Las autoridades cerca de nosotros



Con la orientación del maestro, inviten a su salón de clases a las autoridades de tu comunidad para que ofrezcan una plática sobre los siguientes aspectos:

- ¿Cómo están organizados jerárquicamente?
- ¿Cómo fueron electos?
- ¿Por qué fueron electos?
- ¿Cuál es la función de cada uno?
- ¿Cuánto tiempo deben permanecer en el cargo?
- ¿Cómo toman las decisiones que resuelven los asuntos de la comunidad?
- ¿Qué asuntos tratan con las autoridades municipales?
- ¿Cómo es la relación con las autoridades municipales?

Durante la conferencia realicen lo siguiente:

- Pidan a su maestro que registre en audio o video la conferencia, si es posible.
- Tomen nota y, posteriormente, por equipos formulen un solo documento con la información obtenida.
- Escuchen con atención las palabras de las autoridades.
- Expongan sus dudas.

Situación didáctica 3: La asamblea



La asamblea es una forma de organización comunitaria en la que la población se reúne para tratar temas o problemas relacionados con el bienestar de la comunidad. Si bien es una forma de organización, también es una forma de convivencia social donde se generan y fortalecen vínculos personales, propicia el diálogo, el respeto, las capacidades de escuchar a los demás y de entablar consensos colectivos para la solución de diversos asuntos.



Consejo de ancianos del pueblo portando sus bastones de mando.

Actividad 7: Nuestras voces cuentan



Acérquense a la asamblea del pueblo popoloca a través del siguiente texto. Realicen de manera grupal la lectura y subrayen las acciones similares que se llevan a cabo en tu comunidad. Si son hablantes de esta lengua, léanlo en popoloca:

Thixrathechujni

Thixrathechujni o thinchegatse na chujni, mee tu'en are ni ngiguatjauna na thirinao na sinche'e naixinrajna. Koxicomisariado ejidal kothi ni di'in consejo de vigilancia, mee ni kjinjuajnanganinchinxroontsexinngain poste te rajnaixinruxrathe na, aro ichtatsjé ni ejidatario ko ni comunero nue'a naxroon, mexinxinditsjéechoo nangainnchiaixinnchenuéechoo na.

Ko are xrathe ni, nichja ni ixinthichunda ni ngainnunthe'e ni, kokexreenchaosinchenche'e ni xra o sinchegunda ni thidajonnunthe'e ni. Kokainichja ni ixinkexreenchaosundanuntheixinsinthe ni, thinunthekuinthuaná ni ndudachri'anáxrachrjen.

Kainichja ni ixinkexreenruchjeeyanchinchinunthechjanixinsinchechjianta'a ni nchiaixinsinthe ni, kaikexreentsjejuntau'enchoo ni tumiixintsjengijnaxin ni choo ni ixintsunchjiannchruanthirugundé'ekain na, inchinthisatujinxinchujni, nthi'anarua, kokaiixindixi'inxru'ithirugunda.

Thixrathechoo ni ichatu'engainncha'onyaato, ixinncha'on mee nchejuga'akainchujni, je'o are antorugundadithuxinkexé'oinaancha'on.

Ni nchriixraje'orenthenchrakekain ni xii, ngainthixrathe ni ji'i, mee nchuenrugundasehundaxruen na kosi'in na ejidataria. Ko are ni ejidatario (a) chru'asinthe nangainthixrathe ni ji'i, nchaosijiixijé'e nakexé'oinaachujniantochunthia na ixinthitjaunaantorenthe.

Koixinkain ni ngigua, thixrathe na ji'i, mee tu'enixinjañaathjengijina chuna are chrujannchao'ajiingainrajnakokainnichja nakotjaunaixintsunchjianthinchao'ajii o jitu'en mee, mexinxinro ejidatario kainji'ithjengijnadakju'en chuna jian, nichjee chuna jiankochundaa chuna juasaaya.

Jeremías López Bernardino,
cultura ngigua (popoloca), Puebla.



Léelo en español en la página 98

Actividad 8: Conversemos sobre la asamblea

Observen las siguientes imágenes, notarán que los habitantes de la comunidad popoloca entablan una conversación acerca de la asamblea. Completen los diálogos de estos habitantes, de acuerdo con lo expuesto en el texto anterior. Al final intercambien su guía-cuaderno con sus compañeros y comenten el resultado.



¿Qué hay en el morral?



En las comunidades afromexicanas establecidas en la región de la Costa Chica de Oaxaca la instancia máxima de autoridad es la asamblea. De manera similar que en las comunidades indígenas, las decisiones tomadas son avaladas por la autoridad local tradicional a quien se le denomina “mandón” o “principal”.*



* Fuente: Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas. Informe final de la Consulta para la identificación de comunidades afrodescendientes. 2012.

Actividad 9: Juntos lo solucionamos



Con ayuda del maestro organicen una asamblea comunitaria con sus compañeros. Van a discutir asuntos de la comunidad y proponer soluciones. ¿Se animan?

Aquí van las instrucciones:

- De manera grupal organicéense en asamblea.
- Elijan a una autoridad que dirija la asamblea.
- Elijan a otras autoridades que tomarán nota de los acuerdos.
- Discutan uno de los siguientes temas u otro que ustedes propongan que ocurren en su escuela o comunidad:
 - a) Contaminación de caminos y ríos por basura inorgánica.
 - b) Quema de basura inorgánica con materiales tóxicos.
 - c) Escasez de agua en la escuela.
 - d) Mantenimiento y organización de la biblioteca escolar.
 - e) El abandono de cultivos de plantas y frutas comestibles que formaban parte de nuestra dieta cotidiana.
- Propongan soluciones.
- Establezcan acuerdos.
- Realicen un plan de trabajo para llevar a cabo las acciones correspondientes que sean parte de la solución del problema.



¡Que no se te olvide!

Guarden el plan de trabajo en el Canasto de nuestro saber. Será útil para el proyecto **Mural de identidad y valores comunitarios**.

Actividad 10: Grandes personajes de la asamblea



Representen una asamblea mediante un diorama. Sigán estas instrucciones:

- Formen equipos de trabajo.
- Empleen las figuras recortables de la página 113
- Construyan una escenografía del lugar donde se realizan las asambleas en tu comunidad.
- Mencionen cómo se anunció la asamblea.
- Mencionen el tema que se abordará y por qué.



¡Que no se te olvide!

Guarden el diorama en el Canasto de nuestro saber; será útil para el proyecto **Mural de identidad y valores comunitarios**.

Expliquen lo siguiente:

- ¿Qué es una asamblea?
- ¿Cuál es la función de cada personaje?
- ¿Cómo se realiza la participación?
- ¿Cómo establecen acuerdos?
- ¿Cómo se llevan a cabo los acuerdos?
- ¿Cómo funcionaría su comunidad sin asamblea?
- ¿Cuál es la importancia de realizar asambleas?

En equipos, presenten sus dioramas en clase y exhibanlos en algún lugar de la escuela como la biblioteca u otro espacio interno.





Descubriendo mi aprendizaje:

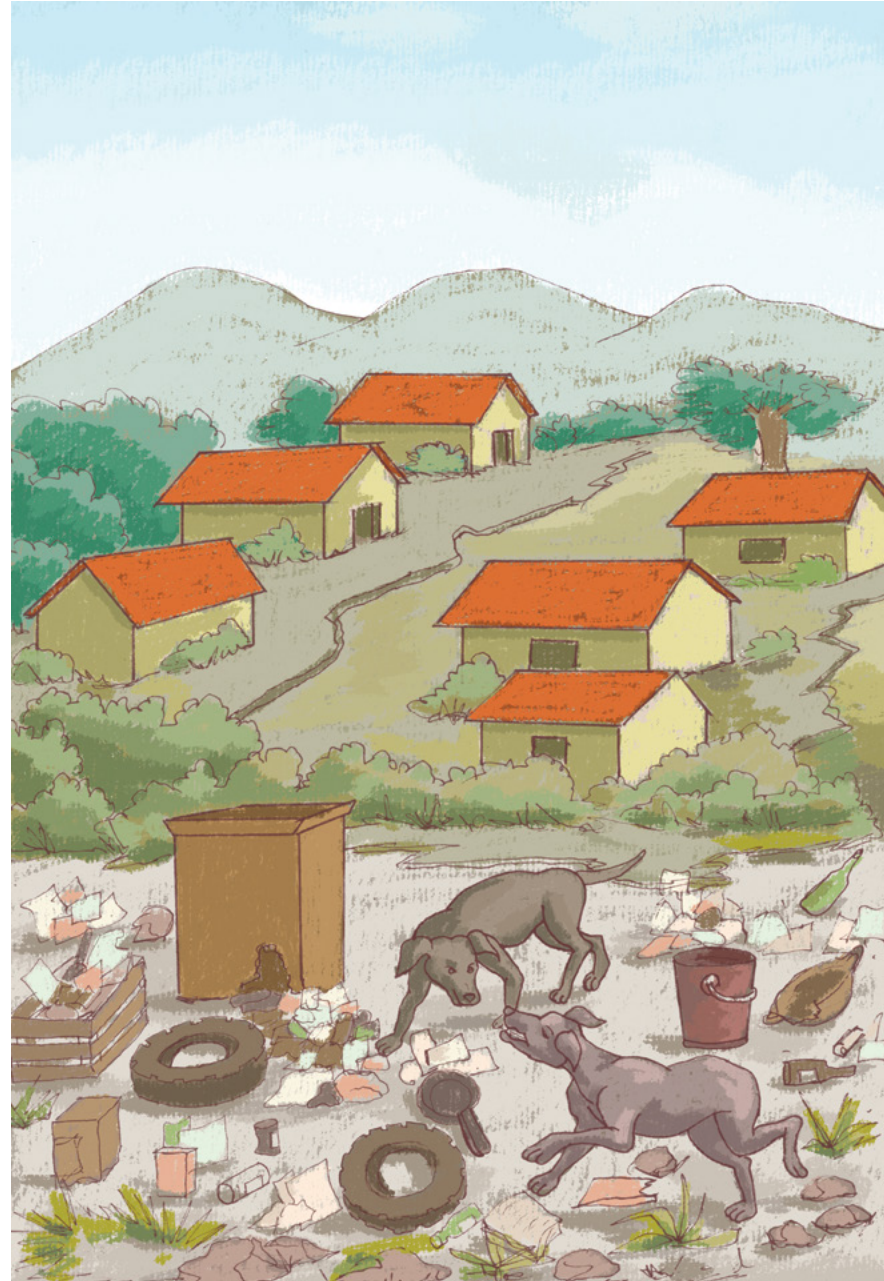
Es momento de que valoremos lo que hemos aprendido en este tema. Inviten a sus padres y otras personas de la comunidad a esta sesión. En equipos analicen el siguiente caso. Cada equipo expondrá sus respuestas y responderá las preguntas correspondientes.

El pueblo indígena llamado Cerro Alto está localizado en una zona boscosa. Uno de sus límites territoriales está situado junto a la carretera principal. En esta área se ha generado un gran basurero a cielo abierto el cual ha propiciado la contaminación del suelo, la muerte de algunas especies de insectos y animales, el mal olor en la zona y el deterioro del paisaje. Sus habitantes están preocupados porque el basurero se extiende cada vez más.

- ¿Cómo consideran que deben organizarse los habitantes para atender este problema?
- ¿Qué papel juegan las autoridades en esta situación?
- ¿Cómo consideran que debe ser la participación de los habitantes para la solución de este problema?

Expliquen las funciones de las autoridades tradicionales.

Los asistentes expresarán su opinión sobre los conocimientos expresados por los equipos. Los equipos dirán cuál mostró mejor manejo de los contenidos de las preguntas.



Valoremos el avance de nuestro proyecto Mural de identidad y valores comunitarios:

1. Recuperen del Canasto de nuestro saber los cuadros, el plan de trabajo, el diorama y los dibujos de los temas del proyecto.
2. Organicen un equipo de trabajo, intercambien con ellos los textos para revisarlos de acuerdo a las reglas y normas gramaticales que han aprendido en el estudio del español y la lengua indígena:
 - Realicen observaciones sobre el contenido y su pertinencia de los textos; regresen a sus autores los textos correspondientes.
 - Revisen los materiales diseñados: cuadros, el plan de trabajo y el diorama, hagan observaciones para mejorarlos.
 - Regresen los textos y materiales a sus autores.
 - Realicen los ajustes sugeridos por los compañeros del otro equipo y aquéllos que sean señalados por su maestro.
 - Realicen los dibujos necesarios para el mural con los temas de los contenidos tratados.
 - Anoten en su cuaderno los avances de su proyecto: los trabajos del Canasto de nuestro saber que se pueden emplear, los que no se pueden emplear y hay que corregir; además, los que necesitamos.
3. Continúen con la elaboración colectiva de dibujos faltantes para integrar el **Mural de identidad y valores comunitarios**.



Conclusión del proyecto: Mural de nuestra identidad y valores comunitarios

Nuestro proyecto consiste en realizar el **Mural de nuestra identidad y valores comunitarios** en el que expresen los temas que estudiamos en este bloque como nuestra geografía y los lugares sagrados, el trabajo comunitario y el intercambio, la organización de la comunidad, las asambleas como una forma participativa y democrática para tomar decisiones. El diseño del tema a plasmar comprometerá a los integrantes de cada equipo a realizar una reflexión crítica para decidir lo que deben integrar por medio del dibujo y colores.

Plasmar en un mural lo que han aprendido requiere de la participación de todos en la resolución de un problema real para el que se necesitan los utensilios, los materiales, la superficie y lugar para el mural, la manera de hacerlo y lo que tienen que hacer para trazarlo e iluminarlo.



Primera etapa: Hagamos un plan

Todo el grupo participará en la definición de lo que se tiene que hacer para la creación del mural:

- Definan sobre qué superficie lo van a pintar o a colocar.
- Hagan un recuento de los materiales que van a necesitar y de los recursos con los que cuentan.
- El mural puede ser fijo o transportable.
- Reúnan los productos obtenidos en este bloque; revisen el contenido de los textos y las imágenes dibujadas para tener ideas y figuras para plasmar en el mural.
- No olviden hacer un recorrido por los lugares que van a dibujar para representarlos mejor.

Segunda etapa: Manos a la obra

- Reúnan los dibujos que han realizado y revisen cuáles pueden usar para componer la temática del mural.
- Revisen cuáles les sirven y cuáles deben rehacer o mejorar.
- Definan la superficie a trabajar; si es sobre una pared de la escuela, sobre hojas de papel unidas o sobre un lienzo de tela.
- Elaboren una composición general con los dibujos de cada uno.
- Organícense para dibujar y pintar su parte en el mural.





Tercera etapa: Difusión de nuestro proyecto

- Difundan la creación del **Mural de nuestra identidad y valores comunitarios** en la radio bilingüe o por las redes sociales electrónicas e inviten a su comunidad a visitarlo. Si es transportable pueden llevarlo a otra escuela o espacio, por ejemplo, el ayuntamiento; para ello siempre deben primero pedir permiso.
- Realicen una explicación y descripción oral. Pueden hacer un escrito o cartel para su presentación.
- Presenten su mural con la música y las canciones que hicieron en el primer bloque.

Cuarta etapa: Valoremos nuestro proyecto

- Pidan la opinión de los asistentes y visitantes sobre la calidad del trabajo que hicieron y anoten qué recomendaciones les dan.
- Pídanles que expresen lo que entendieron del mural, lo que les gustó y por qué, lo que les faltó y qué deben mejorar.
- Cada uno puede expresar su experiencia personal de participar en las actividades, explicando lo que aprendieron.
- A nivel grupal expliquen cómo participaron y para qué hicieron este proyecto. Valoren las opiniones y consejos de los asistentes.



Textos en español

Bloque I. ¿Quiénes somos?

Somos *tutunakú*

Nosotros somos *tutunakú* (*tutu*, tres y *nakú*, corazón), nuestro nombre deriva de tres centros ceremoniales *Tajín*, *Zempoala* y *Youalinchán* que dieron origen a nuestra cultura. Nos hermanan uniendo sus tres corazones, porque representan la vida y fuerza de la cultura *tutunakú*. Así nos identificamos.

Entre nosotros nos nombramos *tutunakú*; sin embargo, hace muchos años las personas mestizas nos llaman *totonacos* o *nacos*, como una forma de desprecio, pues no entienden nuestra lengua ni nuestra cultura. Nosotros les llamamos *luwanán*, que quiere decir “serpiente”, porque pensamos que son seres que se encuentran del lado oscuro del Universo.

Habitamos comúnmente en los estados de Puebla y Veracruz. Convivimos en fiestas y plazas con otros pueblos como los *hñähñu* y *tepehuas*. Aunque hablamos lenguas distintas, sabemos que somos los pueblos originarios de esta región.

Para nosotros, el Universo se originó junto con el Sol y la Luna. En él hay tres espacios: el superior donde está el Sol, el de los humanos con la naturaleza y el de abajo donde está el mar. El Universo tiene forma de comal y está sostenido por cuatro seres. Lo respetamos porque ahí moran sus protectores, hacedores de pies, dedos y todo lo que conforma nuestro ser. Ellos envían a sus servidores, llamados *Tsipsgòyat*, cuando ven que estamos amenazados por algún peligro.

Nos dedicamos a la siembra del maíz, frijol, chile y vainilla; son la base de nuestra economía familiar. Algunos hermanos *tutunakú* también se dedican a la carpintería, albañilería, panadería, magisterio o al comercio. Nos apoyamos con la crianza y venta de cerdos, gallinas, guajolotes y pollos. También nos dedicamos al cultivo del café para venta. Algunas veces nuestras cosechas caen debido a los bajos precios del mercado. Por esta razón, muchos de nosotros hemos emi-

grado a las ciudades en busca de empleo y dejamos a nuestras familias y comunidad por largas temporadas. En algunos casos nos quedamos a vivir allá.

Somos solidarios, nos apoyamos entre nosotros. Somos un pueblo festivo, todo el año realizamos festividades, nos gusta zapatear el huapango. En nuestras fiestas convivimos con familiares, amigos y vecinos. En algunas fiestas agradecemos a los cerros, a la Tierra y al Sol, quienes nos dan vida y sustento; para nosotros son sagrados.

Tenemos una forma particular de vestirnos. La mayoría de los hombres usamos pantalón y camisa de manta, que semeja a las nubes, huaraches y sombrero de palma. Las mujeres usan blusa con bordado en el cuello y una falda de manta. Actualmente, muchos vestimos como los mestizos porque emigramos y en las ciudades compramos esta vestimenta. Construimos nuestras casas con carrizos o tablas con techo de zacate, cartón o lámina, algunas están construidas con materiales de mampostería. Nuestras casas representan el Universo.

Los *tutunakú* queremos que las nuevas generaciones no se olviden de la hermandad que tenemos con la naturaleza, ya que lo que nos identifica como *tutunakú* es precisamente nuestra forma de vida, nombre, lengua y la región que habitamos. Esto es lo que somos.

Febronio García Ramos, cultura *tutunakú* (totonaco),
Coyutla, Veracruz

Historia de mi pueblo

El origen de nuestra gente tepehuana se ubica en la ciudad que hoy se conoce como Tucson, Arizona, en los Estados Unidos de Norte América. A fines del siglo XIV, por causa de una enfermedad contagiosa e incurable, un grupo de personas emigraron hacia el sur y se asentaron en un lugar llamado *Teul*, actualmente San Andrés de Teul, Zacatecas. En este lugar vivieron medio siglo.

Al paso del tiempo, iban de mal en peor. Decidieron emigrar hacia la montaña por las hambrunas que pasaban. Establecieron un asentamiento al centro de la sierra y lo nombraron *Juktir*, que en lengua tepehuana significa “lugar de los pinos”. Al poco tiempo de establecidas unas treinta familias mejoraron su agricultura y la cría de animales. Entre estas familias no existía algún jefe único, pues se gobernaban a través de un consejo de ancianos que tomaba las decisiones importantes para la realización de cualquier actividad que afectara al grupo.

Entre los ancianos había un tepehuano que le llamaban el *Huachichil*, descendiente de coras y huicholes. Él curaba a sus hermanos tepehuanos de las múltiples enfermedades que existían en ese entonces.

Cierto día se reunió el consejo de ancianos, para organizarse como pueblo de *Juktir*. El principal interés comunal era el de no emigrar, cuidar y defender el territorio de su nuevo pueblo. Estas familias lograron vivir en paz durante años.

En el año 1588 llegaron a *Juktir* los llamados frailes, uno de ellos de nombre Pedro de Heredia fue quien predicó el catolicismo entre los tepehuanos. Este fraile trajo la imagen de una santa llamada María y a partir de ese tiempo le cambian el nombre de *Juktir* por Santa María de Ocotán, y así se le nombra actualmente en español, pero para nosotros los tepehuanos este pueblo se sigue llamando *Juktir*.

Abundio Ramírez Solís, cultura O'dam (Tepehuano),
Juktir Santa María Ocotán, El Mezquital, Durango.

Un p'urhépecha notable

Les hablaré de Casimiro Leco, nació en Cherán el año de 1865 y murió en 1940. Luchó incansablemente por derrotar al bandolero Inés Chávez, que en varias ocasiones incendió pueblos. Tenía asolada la región p'urhépecha.

El general Leco organizó la defensa con hombres dispuestos a defender sus familias y pueblos, logrando derrotar a Inés Chávez. Jamás se volvió a hablar de la presencia de este bandolero en los pueblos p'urhépecha. En reconocimiento a Leco por su heroísmo, se le dedicó una pirekua llamada *El triunfo de Leco*, que les comparto a continuación:

*Todas señoritas y jóvenes
ahora van a alegrarse.
Que viva Leco y sus voluntarios
y que viva y que viva, que viva,
que viva el pueblo de Cherán.
¿Cómo diría Chávez García?
¿Y sus soldados también?
Que viva Leco y sus voluntarios
todos, todos muriendo están.
Que viva Leco y sus voluntarios
y que viva y que viva, que viva,
que viva, el pueblo de Cherán.*

Néstor Dimas Huacuz, cultura p'urhépecha (tarasco),
Santa Fe de la Laguna, Quiroga, Michoacán.

Bloque II. La Tierra:

La Luna y el Sol

Nosotros, el pueblo ikojts llamamos *Mim Kaaw* a la Luna que quiere decir “Madre mes”. Sus distintas fases indican las temporadas de sequía y florecimiento de las plantas, su ciclo de crecimiento desde que nacen hasta que mueren. Durante la Luna creciente no es posible cortar leña o recoger productos del campo ya que se pudren rápidamente.

También observamos el Sol y lo llamamos *Teat nit*, que quiere decir “Padre día”. Es redondo como la Tierra y la Luna, sólo da calor por el lado que dirige su cara hacia los hombres.

Cada noche el Sol atraviesa la Tierra y sale cada día por el Oriente, que es donde tiene su casa. Al observar el recorrido del Sol por el espacio celeste, distinguimos el periodo de verano e invierno y el tiempo que da luz durante el día en su ciclo de aparición.

Texto basado en *Conocimiento astronómico de los huaves de San Mateo del Mar*, Alessandro Luppo en *auqueastronomía y etnoastronomía en Mesoamérica*, UNAM, 1991.
Traducción: Lucas Rojas Rivera, cultura ikojots (huave),
San Dionisio del Mar, Oaxaca.

Nos comunicamos y nos entendemos

En la cultura *wixarika* mantenemos una estrecha relación con la naturaleza. La cuidamos y respetamos como a cualquier hermano, porque de ella depende nuestra existencia.

Para nuestra cultura es muy importante la relación que mantenemos con el venado, el toro, el borrego, el águila, el peyote, el fuego, el Sol, la Luna, las estrellas, el viento, así como también con el mar, los cerros, las cuevas, los ojos de agua y lagunas.

Todos estos seres tienen una función específica en el tiempo y el espacio, ellos mantienen la vida armónica en la Tierra y con el pueblo *wixarika*. Los *wixaritari* no podemos vivir sin la interacción con éstos seres, pues nuestra vida gira en torno a ellos.

Muwieritemai Eulogio González de la Cruz,
cultura *wixarika* (huichol), Chimaltita,
Mezquital, Durango.

Bloque III. El valor del maíz para los pueblos originarios

El origen del maíz

Nuestros antepasados decían que al remolino lo agarraron con un sombrero. Enseguida, se presentó como un santo y habló con la gente:

—Pues yo soy el dueño del maíz, dijo, ya me agarraron por culpa de mi maíz. Se los voy a dar a ustedes, pero a cambio me van a dar un poco de copal, velas y un poco de trago, así, con todo mi corazón, les voy a dar sus maíces. Pero me deben soltar— insistió.

Entonces, las personas y los ancianos lo soltaron y el remolino prometió dar el maíz, pero no cumplió. Los ancianos lo estuvieron buscando por todas partes, pero no lo encontraron. Decidieron hablarle a una pulga para que lo buscara.

Al día siguiente la pulga llegó brincando a un agujero, olfateando, pero no resistió. Se cansó y en seguida se durmió. Regresó, pero tampoco lo encontró. Entonces llamaron a una paloma, que tampoco resistió. En su lugar, llamaron a un sompopo al que los ancianos dijeron:

—Tú conoces el lugar donde está el maíz del remolino. Tú lo ves todos los días y vas a ir a buscarlo.

—Está bien, voy a ir —dijo el sompopo.

El sompopo buscó su camino por la mañana. Caminó todo el día y, al fin, llegó a un agujero en medio del cerro. Entró despacio, caminó y caminó hasta que encontró el lugar donde estaba el maíz.

Ya estaba cargando un grano de maíz detrás de su cuello, cuando apareció el dueño del maíz. Enojado agarró al sompopo, apretó su cintura con un lazo y lo amarró a un árbol grande (por eso, el sompopo quedó delgado de la cintura). El dueño del maíz enojado le dijo:

—¿Por qué te llevas mi maíz? ¿Eres ladrón? ¿Por qué no trabajas? Aquí te vas a quedar todos los días, hasta que yo regrese de mi viaje.

—Bueno, pues. No voy a llevarme tu maíz —respondió el sompopo—, lo voy a dejar aquí, pero suéltame.

Entonces, el dueño del maíz lo soltó y el sompopo salió otra vez del agujero por donde entró. Regresó a decir a los ancianos:

—Encontré el maíz, pero miren mi cintura cómo quedó. El dueño del maíz me amarró a un árbol grande, por poco me mata; pero ya encontré el lugar donde está el maíz. Mejor hablemle al rayo, él les ayudará.

El rayo se encontró con el sompopo y le dijo:

—Llévame al lugar donde está el maíz.

El sompopo se fue adelante y el rayo se pegó detrás de él. Al fin llegaron al agujero y el sompopo dijo:

—Entré por aquí —dijo el sompopo—, adentro está el maíz.

—Bien. Arrímate para allá. Voy a quebrar la piedra —dijo el rayo.

El rayo se retiró y se lanzó sobre la piedra. La hizo pedazos y el maíz quedó a la vista. Entonces, el sompopo cargó todo el maíz a la casa de los ancianos. Por eso, creció el pecho del sompopo y tiene mucha fuerza para cargar el maíz. De esta manera vino el maíz a nuestro mundo, gracias a nuestro padre Rayo.

En *Relatos Mochó Xto'k'le'ti*, lenguas de México, No. 8, CONACULTA, Dirección General de Culturas Populares, México, 1995.
Adaptación al español y traducción
en lengua mocho': Víctor Manuel Juárez Jiménez,
Barrio San Lucas, Motozintla, Chiapas.

Ya van a pisar

Yo ayudo a mi papá
a recoger ejote.
Llevamos costales
y dos mecapales
antes que se desate el ejote.
Después vamos a pisar,
a quitar la mazorca.
Cuando salga bien el Sol
los vamos a tender,
para que se sequen bien
las mazorcas y el frijol.

Juana Guzmán e Ignacia Salazar
en *Revista Nuni*, Año V, Número 14.

Cambios en la siembra del maíz

Comentaré la situación actual de la siembra del maíz en el Ejido Huntochac, ubicado en el sur del estado de Yucatán.

Hasta hace 5 años era uno de los pueblos pertenecientes a la zona maicera del Cono Sur del Estado. La milpa se trabajaba en la modalidad de *espeque* y de arado con maquinaria, pero todo en siembra de temporal. En las casi 240 hectáreas de terreno cultivado se daban buenas cosechas tanto para el consumo como para la venta de maíz por toneladas.

Hoy, las cosas han cambiado, las cosechas no se dan como antes, debido a los cambios climatológicos, la falta de apoyo de las dependencias gubernamentales y la falta de interés de los campesinos de seguir trabajando la tierra.

Esto propicia que muchos abandonen el campo y salgan a las ciudades a buscar trabajo. Algunos venden o rentan sus terrenos para ir de braceros a los Estados Unidos. A veces van solos y otras llevan a sus hijos jóvenes para apoyarlos a buscar el sustento del resto de la familia en un intento por mejorar su situación económica. Algunos lo logran con éxito, pero otros pierden lo poco que tenían.

Los que se quedan trabajando el campo son las personas con mayor posibilidad económica para invertir en la renta y en el trabajo de las milpas. Los otros son trabajadores que reciben un jornal por apoyarlos. En cuanto a las ceremonias, también hay modificaciones. Casi nadie las realiza en su milpa de manera individual, debido al costo que tienen.

Concluyo que nuestro pueblo indígena se mantiene ante las formas de vida de la modernidad en este país, que obliga a adaptar nuestras prácticas culturales a otras muy distintas que permitan nuestro sustento económico.

Gamaliel Cob Salazar, cultura maya,
Ticul, Yucatán.

Poemas al maíz

El maíz

Cuando brota el embrión del maíz,
siento que se prolongan nuestros días,
es nuestro corazón que germina y crece,
es el pozol, es la tortilla,
es el mundo, es la vida.

Nuestro corazón

Están enterrados en surcos nuestros corazones,
en el vientre de nuestra madre creadora.
Abren sus verdes hojas y sus doradas trenzas
al caer la lluvia.
Cubren sus primeros dientes
con hojas tiernas de rocío,
para darnos lo mejor de su cuerpo:
en elote, en maíz, en atole, y en tortilla.

Juan Gregorio Regino, cultura *ha shuta ennima* (mazateco),
Nuevo Paso Nazareno (Chicazapan),
San Miguel Soyaltepec, Oaxaca.

¿Cómo se nos quedó el maíz?

Los *ñahñü* aconsejan a sus hijos: Antes de comenzar a sembrar, deben hacer un rezo para pedir a la Madre Naturaleza les cuide su trabajo que van a iniciar.

Para seleccionar el grano, procuren cuidar la fase lunar y escojan las mazorcas de mayor tamaño, además, deben hacerlo en el lapso de la mañana hasta antes del mediodía. No dejen los granos a la intemperie en plena noche, porque pueden ser vistos por las estrellas.

El día definido para la siembra, revisen otra vez la fase lunar y realícenla antes del mediodía para que aseguren la efectiva y pronta germinación del sembrado. Cuando empiecen a brotar las matitas, destapen las que estén enterradas entre terrones y, en caso necesario, hagan una resiembra de las matas faltantes.

Después de unos días, escarden para que amarren bien las raíces y estén fuertes para que soporte bien su elote cuando lo tengan. Cuiden que mientras esté eloteando, los niños o cualquiera de la familia no jueguen con lodo o de lo contrario muchos elotes en la milpa se convertirán en huitlacoques (hongo de maíz).

Deben bendecir sus primeras cortadas de elotes con ramitos de flores que colocarán sujetos entre la caña y el elote de una planta y en cada esquina que tenga el terreno. Cuando llegue la temporada de cosecha, procuren nuevamente revisar la fase lunar para poder realizarla. De igual manera harán para el almacenamiento. Solo así asegurarán que les dure más el maíz. Si por accidente se les cae algún grano, muéstrenle respeto levantándolo.

Así trabajaba el campesino hasta antes de esta mezcla de vida supuestamente moderna y mejor.

Zeferino Esteban Ventura, cultura *ñahñü* (otomí),
Santiago Mezquitlán Barrio Primero, Amealco, Querétaro.

Bloque IV. Vivimos en comunidad

Mi comunidad

Somos *tojo-lab'al*, vivimos en la comunidad de Veracruz que se encuentra ubicada a 18 kilómetros del municipio de las Margaritas, Estado de Chiapas.

Está conformada por 3000 habitantes y tiene 15,800 hectáreas de parcelas. Cada familia cuenta con un certificado agrario que las hace propietarias de 20 hectáreas de parcela.

Nuestra comunidad colinda con cuatro pueblos Yaxja', Jotana, K'i'is y B'e'j Chonab' hablantes de la misma lengua que nosotros, el *tojo-lab'al*.

Antes del año 1994 los terrenos donde se encuentra nuestra comunidad pertenecían a una finca ganadera. Nuestros terrenos eran reducidos y no contábamos con tierras fértiles por lo que nuestros sembradíos se realizaban en un pedregal.

Nuestro actual territorio *tojol-ab'al* ocupa las tierras fértiles que poseía el patrón (ajwalal) que sólo usaba para mantener su ganado y no para sembrar. Tampoco permitía que ningún campesino atravesara por su terreno, él tenía algunos trabajadores que le servían como mandaderos o sirvientes en la finca pero no les pagaba.

Los *tojol-ab'al* no teníamos territorio porque trabajábamos para las fincas. A partir de 1994 se logró que nuestra comunidad posea un territorio propio con parcelas, cerros y bosque también se ha logrado la repartición de la tierra para todos.

Tomás López Coello, cultura *tojol-ab'al* (tojolabal),
Las Margaritas, Chiapas.

El *mulpatán*

Nosotros, los que hablamos la lengua auténtica o verdadera *yokot'án* o chontal, practicamos el *mulpatán* que significa “trabajo compartido”. Esta forma de organización y trabajo comunal favorece el desarrollo socioeconómico de nuestra comunidad Tamulté de las Sabanas y rancherías circunvecinas.

El *mulpatán*, fortalece la economía, el servicio compartido, el buen funcionamiento de lazos familiares y las relaciones entre amigos para estar en armonía con la comunidad.

Si nos organizamos para construir una casa con materiales propios de la región, invitamos a los amigos y familiares a cortar la madera de tinto y mangle, así como a conseguir guano o palmera para la protección de los techos.

Las personas que participan en este trabajo no son remuneradas monetariamente, pues cuando lo necesiten serán apoyados de la misma manera. Este trabajo también es conocido como “mano vuelta”, es decir; “hoy te ayudo y la próxima ocasión tú me ayudarás”.

Durante la construcción de la vivienda, las mujeres preparan comida y bebida, los niños ayudan a subir el guano y al acarreo de leños. Mediante esta actividad se fortalece el respeto, la unidad familiar, la permanencia en la comunidad y las relaciones de igualdad.

Otra forma de organizar nuestra economía es el trueque o intercambio de productos. Funciona cuando una familia se dedica sólo al cultivo de maíz y necesita integrar a su dieta el pescado, entonces, intercambia con el pescador cinco manos de maíz, el equivalente a veinticinco mazorcas, por cinco pescados grandes o un kilogramo de éstos. En tiempos pasados se solían intercambiar plátanos, cacao, animales y aves de corral con otros pueblos indígenas como choles y nahuas.

Isidro García García, cultura *yokot'án* del este (chontal),
Tamulté de las Sabanas, Tabasco.

La asamblea

La asamblea o junta es un espacio de reunión donde los habitantes de las comunidades popolocas toman decisiones importantes. Son dirigidas y convocadas por el comisariado ejidal y el consejo de vigilancia mediante oficios colocados en los postes; sin embargo la mayoría de los ejidatarios y comuneros no saben leer y escribir por lo que reciben la convocatoria de forma verbal en sus domicilios.

En ella abordan temas relacionados con los bienes comunales que se refieren al manejo de los recursos naturales que obtenemos de nuestro territorio y los asuntos ejidales que tienen que ver con el uso y derecho de habitar las tierras que fueron heredadas por nuestros ancestros.

También se abordan asuntos relativos a la distribución de lotes para vivienda, efectuar cooperaciones para solventar obras infraestructurales para el bien común, tales como puentes, caminos o electrificación.

Generalmente, las asambleas se realizan un día domingo, por ser el día de descanso laboral. Si se trata de un asunto especial o urgente se realiza en otro día.

Las mujeres tienen los mismos derechos de participación que los hombres aunque para ejercerlo deben de estar registradas como ejidatarias. Cuando el interesado no puede asistir a la asamblea podrá representarlo una de las personas de su plena confianza, puesto que se toman acuerdos de mucha importancia.

La asamblea ha sido para nosotros los popoloca una forma de conciliar los problemas que surgen en la comunidad y buscar formas democráticas para resolverlos a través la participación colectiva, por eso esta forma de organización refuerza la convivencia, el diálogo y el respeto entre nosotros.

Jeremías López Bernardino,
cultura *ngigua* (popoloca), Puebla.

Bibliografía

Aguilar, Jazmín (et. al.). "Los sistemas agrícolas de maíz y sus procesos técnicos". En Gustavo Esteva y Catherine Mirielle (Coords.) (2003). *Sin Maíz no hay país*. México: Dirección General de Culturas populares, 2003, p. 83-121 [PDF] http://www.culturaspopularesindigenas.gob.mx/.../sin_maiz_no_hay_pais.pdf [Consulta: 2012]

Amador Bech, Julio. "De la tradición oral a la escritura. Mitos de origen de los O'odham: versiones, formas de transmisión y transcripción". En *Anales de Antropología*, Vol. 39, Núm. 1, p. 131-165.

Barabas, Alicia (Coord.).(2003). *Diálogos con el territorio. Simbolizaciones sobre el espacio en las culturas indígenas de México. Vol. III*. México, INAH.

Bonfil, Guillermo. (1982). *Nuestro maíz, treinta monografías populares. Tomo I y II México*, Museo Nacional de Culturas Populares.

Camacho, Gonzalo. (2012). *Dones devueltos: música y comida ritual en la huasteca*. Consultado en: [PDF] http://www.iberystyka.uw.edu.pl/pdf/Itinerarios/vol.../2010-12-04_Camacho-Díaz.pdf

Crocker, René (et. al) "Interculturalidad alimentario-nutricional en la etnia Wixarika de México". En *Revista española de Salud Pública*. Consultado en: [PDF] <http://www.redalyc.uaemex.mx/pdf/170/17078604.pdf> [Consulta: 2012]

CONACULTA - SEP. (2002). *El maíz, fundamento de la cultura popular mexicana*, México: CONACULTA - SEP.

Díaz Barriga, Frida. (2006). "La conducción de la enseñanza mediante proyecto situado". En *Enseñanza situada, vínculo entre la escuela y la vida*. México: Mc Graw Hill.

DGEI-SEP. (2011). *Transformación posible de la educación para la niñez indígena. Contextos, alianzas y redes*. México: SEP-DGEI.

DGEI-SEP. (2012). *Fundamentación normativa e historia de la Educación Primaria Indígena, Marco Curricular de la Educación Primaria Indígena y de la Población Migrante*. México, SEP-DGEI.

Eroza Solana, Enrique. (1996). "Tres procedimientos diagnósticos de la medicina tradicional indígena". En *Alteridades*, Año 6, Núm.12, 1996, p. 5-10.

Gámez, Alejandra. (2008). *Popolocas. Pueblos indígenas del México Contemporáneo*. México: Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, Dirección General de Educación Indígena.

Giménez, Gilberto. (2001). "Cultura, territorio y migraciones. Aproximaciones teóricas". En: *Alteridades*, Año 11, Núm.22, 2001, p. 5-14.

González, Yolotl. "Notas sobre el maíz entre los indígenas mesoamericanos antiguos y modernos". En: *Dimensión Antropológica*, Año. 14, Vol. 41, Septiembre/Diciembre, 2007, p. 45-80.

Jaúregui, Jesús. (1997). "El concepto de plegaria musical y dancística". En: *Alteridades*, 1997, Año 7, Núm. 13, p. 69-82.

INALI. (2003). *Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas*. México: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.

Limón, Fernando. *Chuj*. (2009). *Pueblos Indígenas del México Contemporáneo*. México: Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, Dirección General de Educación Indígena.

López Austin, Alfredo. (1984) *Cuerpo humano e ideología. Las concepciones de los antiguos nahuas. Vol. I*. México, UNAM.

Nolasco, Margarita y Rubio, Miguel Ángel (Coordinación académica). (2011). *La migración indígena: causas y efectos en la cultura, en la economía y en la población*. Consultado en: <http://www.etnografia.inah.gob.mx/index.php?option=com...id..>

Mapes, Cristina (et. al). (1994). *La agricultura en la región indígena: la cuenca del lago de Pátzcuaro, en Agricultura indígena: pasado y presente*. México, Casa Chata, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social.

Masferrer, Elio. (2008). *Totonacos. Pueblos indígenas del México contemporáneo*. México: Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, DGEI.

Navarrete Linares, Federico. (2008). *Los pueblos indígenas de México*. México: Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, DGEI.

Pérez, Lugo. (2007). *Tridimensión cósmica otomí, aportes al conocimiento de su cultura*. México: Universidad Autónoma Chapingo, Plaza y Valdés.

Rodari, Gianni. (2008). *Ejercicios de fantasía. Introducción al arte de inventar historias*. Buenos Aires, Argentina: Colihue, Biblioser.

Sanchez, Primitivo. (2005). "La didáctica de la historia en la historia de la didáctica". En *Revista complutense de Educación*, Vol. 16, Num. 1, 2005, p. 195-226.

Sevilla, Amparo (Coord.). (2000). *Cuerpos de maíz, danzas agrícolas de la huasteca*. México, CNCA.

SEP. (2009). *Programas de estudio 2009, 3º y 4º grados de Educación Básica Primaria*. México, SEP.

SEP. (2011). *Acuerdo 592 por el que se establece la articulación de la Educación Básica*. México, SEP.

Zabala, Antoni. (2002). "Los proyectos de investigación del medio. Los problemas reales como eje estructurador de los procesos de enseñanza/aprendizaje". En *La ciencia en la escuela. Teoría y Práctica*. Graó, Barcelona, 2002, p. 49-62.



Anexo

Figuras recortables

Mapa: Regiones indígenas de México

Caritas recortables, página 11



Bloque I. ¿Quiénes somos?

Situación didáctica 1. Las identidades de los pueblos originarios

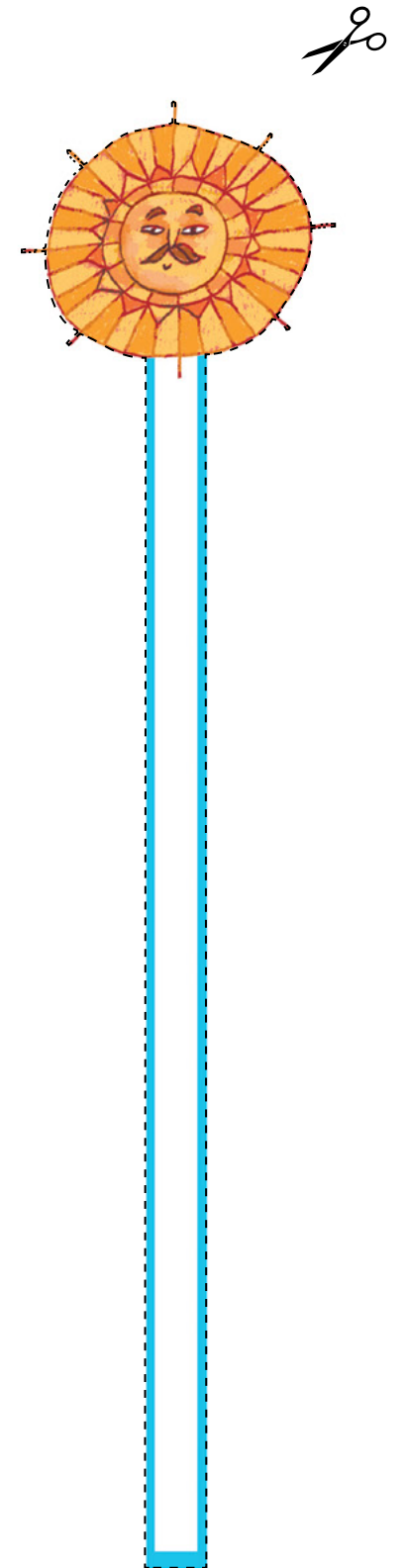
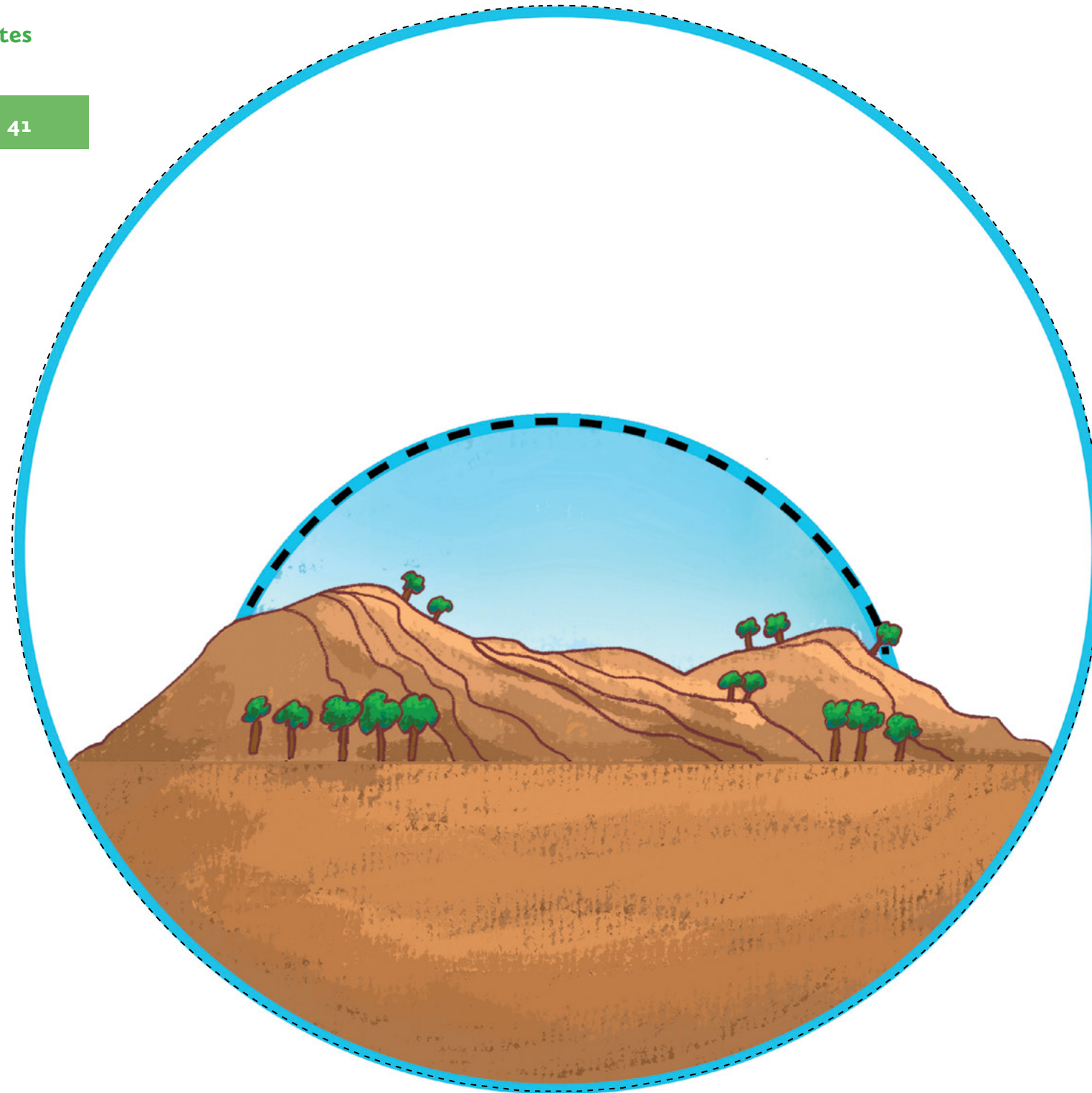
Actividad 4: La vida *tutunakú*, página 16



Bloque II. La Tierra

Situación didáctica 1. Los seres celestes nos comunican el tiempo

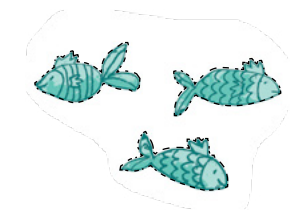
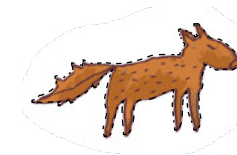
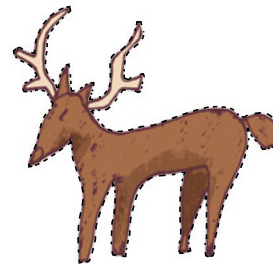
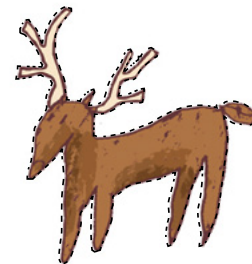
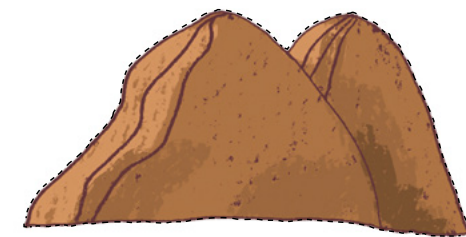
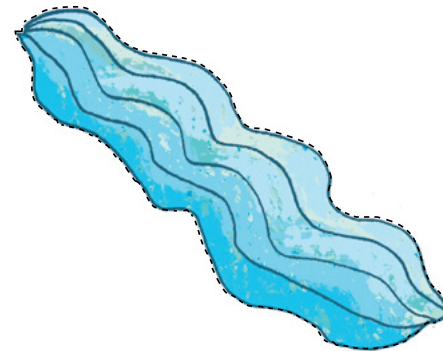
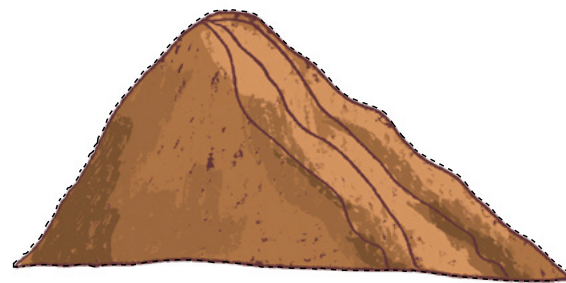
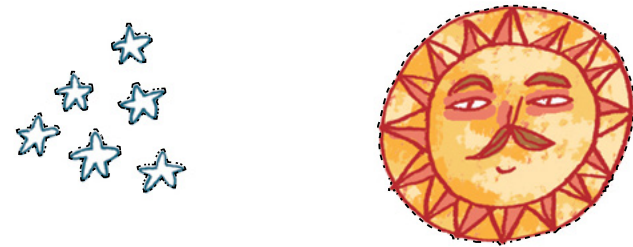
Actividad 6: Los pasos del Sol, página 41



Bloque II. La Tierra

Situación didáctica 2. Seres que conviven en la Tierra

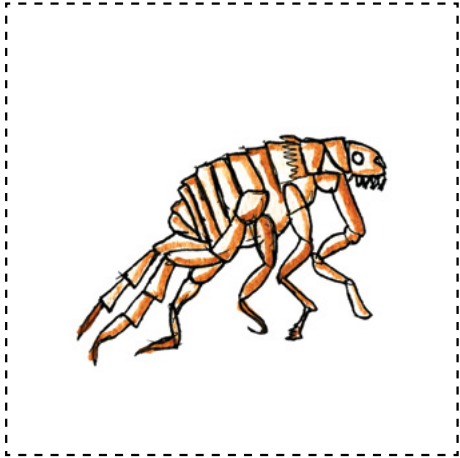
Actividad 9: Todos unidos, página 44



Bloque III. El valor del maíz para los pueblos originarios

Situación didáctica 1. El descubrimiento del maíz

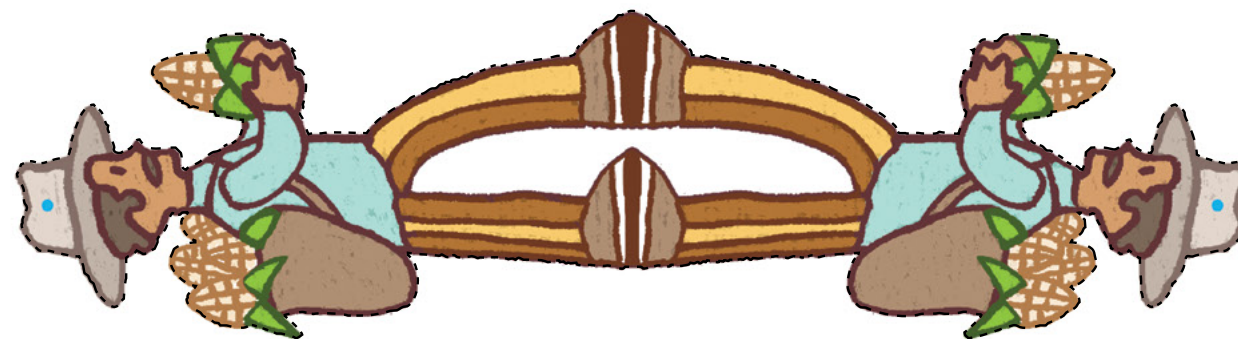
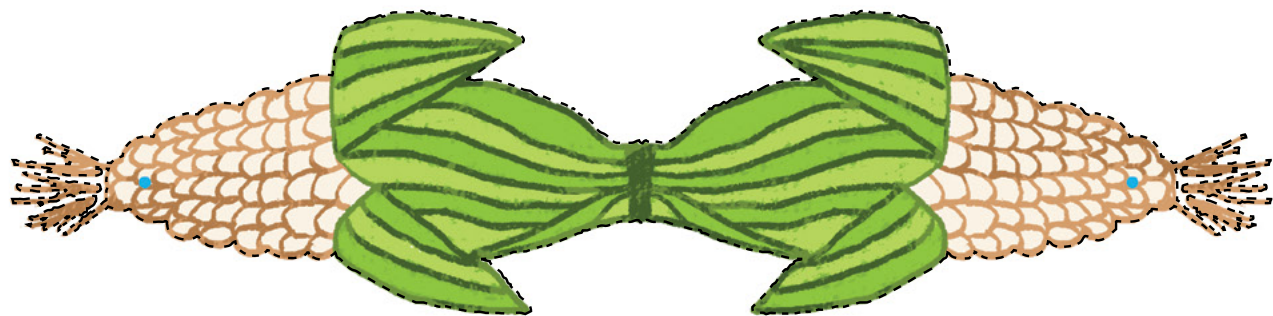
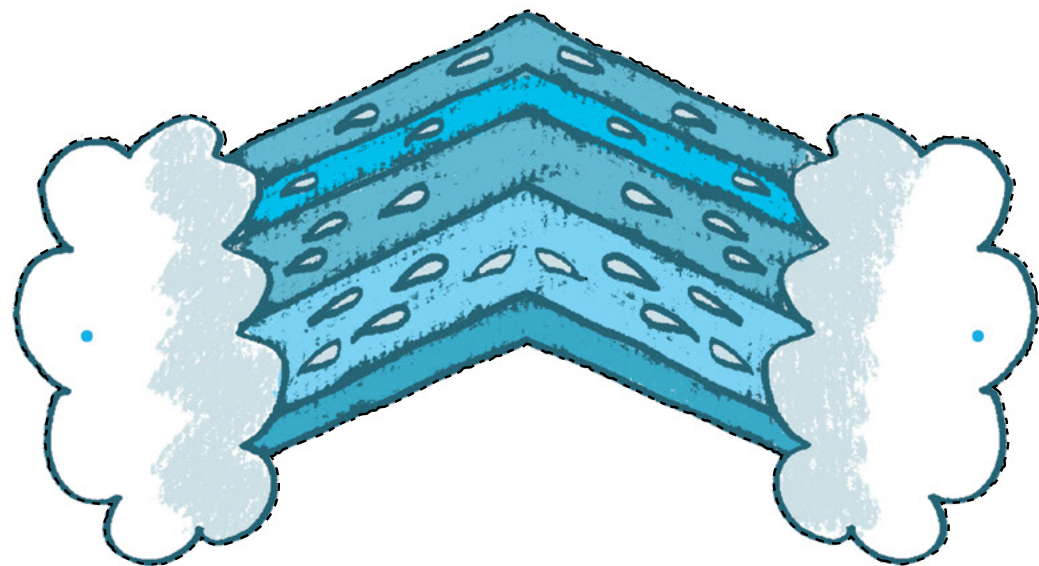
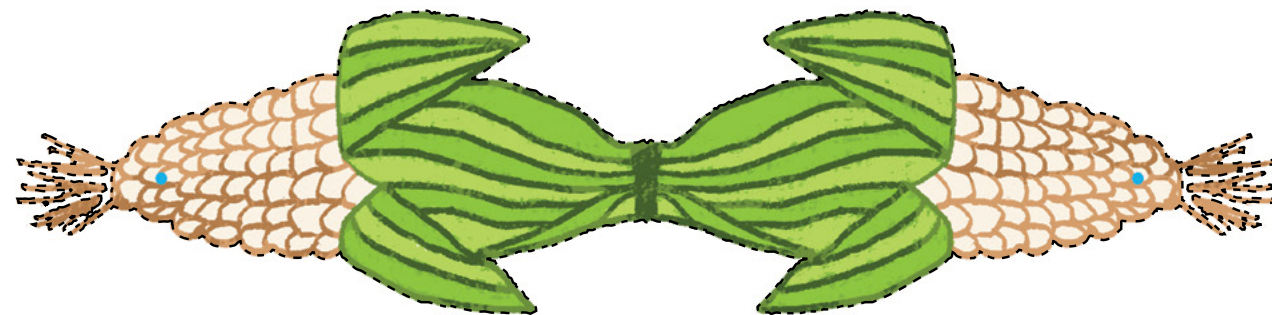
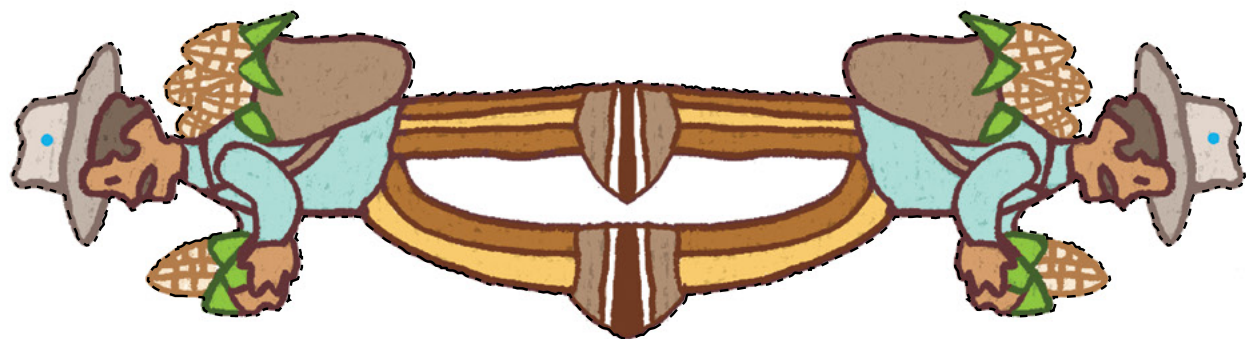
Actividad 3: ¡Nació el maíz!, página 52



Bloque III. El valor del maíz para los pueblos originarios

Descubriendo mi aprendizaje

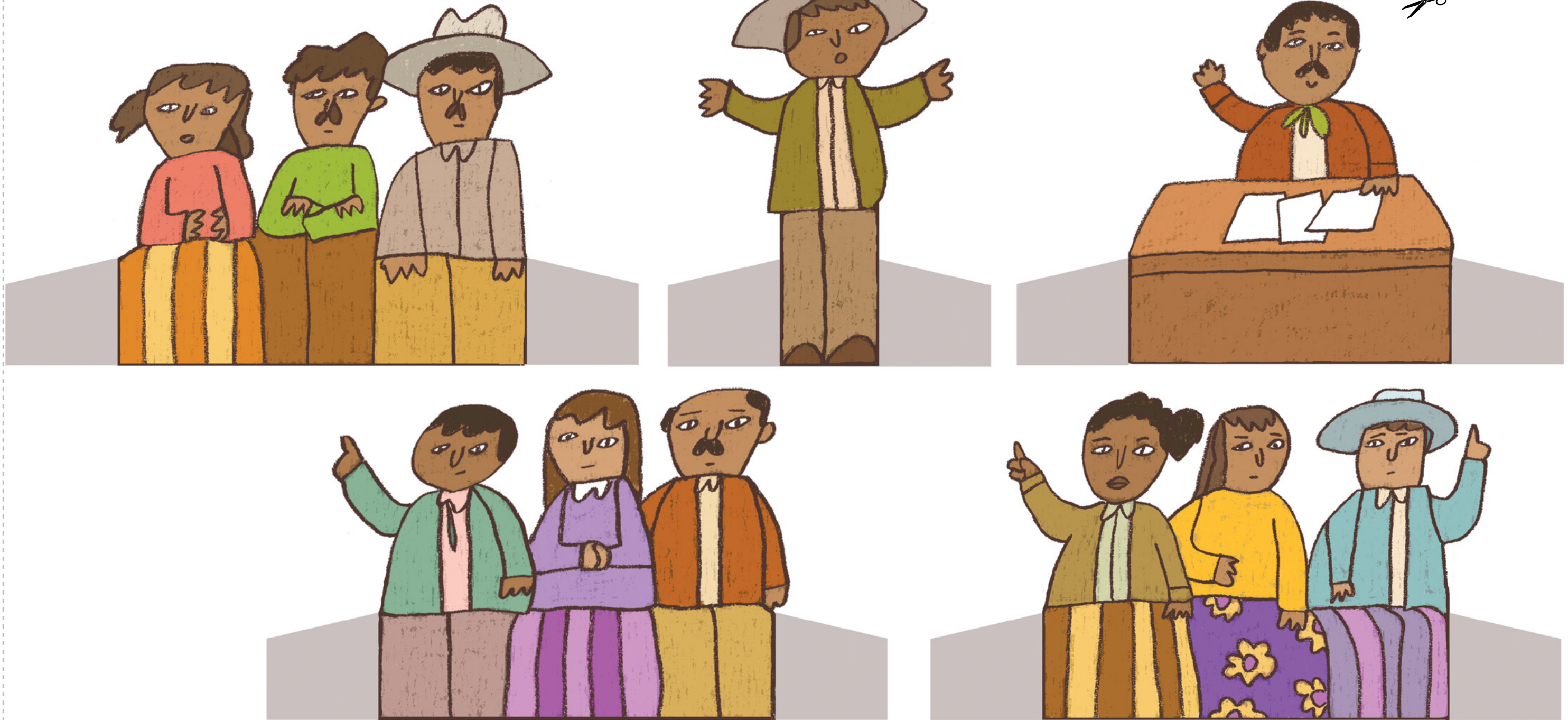
Móvil de historias, página 71



Bloque IV. Vivimos en comunidad

Situación didáctica 3. La asamblea

Actividad 10: Grandes personajes de la asamblea, página 90



¡Dibuja un paisaje en una hoja de papel y utíízalo como escenografía para la asamblea!

Guía-cuaderno de exploración del medio natural y sociocultural

Material para alumnos de tercer grado
de educación primaria de la población indígena y migrante,
se terminó de imprimir por encargo
de la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos,
en los talleres de

APOYO EDUCATIVO

